大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人　費彝民

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千四百零一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二三三
編輯部電話　三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處　惠吉西路二號
電話：11605

承印者大公報有限公司　干諾道中一二三號

廣東計劃十年後糧食年產量增六成三

（見第三版）

支援全國工業生產
國防工業製民用品
明年起生產民航機汽車和機車
並將製造工廠設備科學儀器等

【中國新聞社北京十三日電】中國的國防工業企業在全國機械工業統籌安排的方針下，將生產大批工、農業生產和建設以及人民生活迫切需要的產品。

明年，國防工業企業生產的主要民用產品有五十多種，其中絕大部分是過去中國不能生產或者不能大量生產的。現在已經確定生產的在交通運輸方面，有供各種用途的飛機、汽車、吉普車、機車、摩托車和自行車等。在工廠和礦山設備方面，有現代化學工廠的主要設備三十幾種。在光學儀器方面主要的光學玻璃，明年計劃生產十萬噸。還有各種科學儀器和照相機、望遠鏡。在化學工業產品方面，有作油漆和塑料用的各種棉、布，有建築上用的可以代替木地板的美觀的人造膠版等。此外，還有大批電訊器材和日用品、文化用品。

國防工業企業的機械加工部門，還將和全國機械工業共同生產各種機器、汽車、機車、拖拉機等配件，以便最大限度的滿足國內需要。

未來的西北交通中心
西安將建五條鐵路
分至包頭重慶漢口中衛及侯馬
三門峽水庫建成後西安將成「湖濱城」

【中國新聞社西安十三日電】古城西安現在不僅是一個工業城市，而且將成爲西北陸運、空運和水運的交通中心。

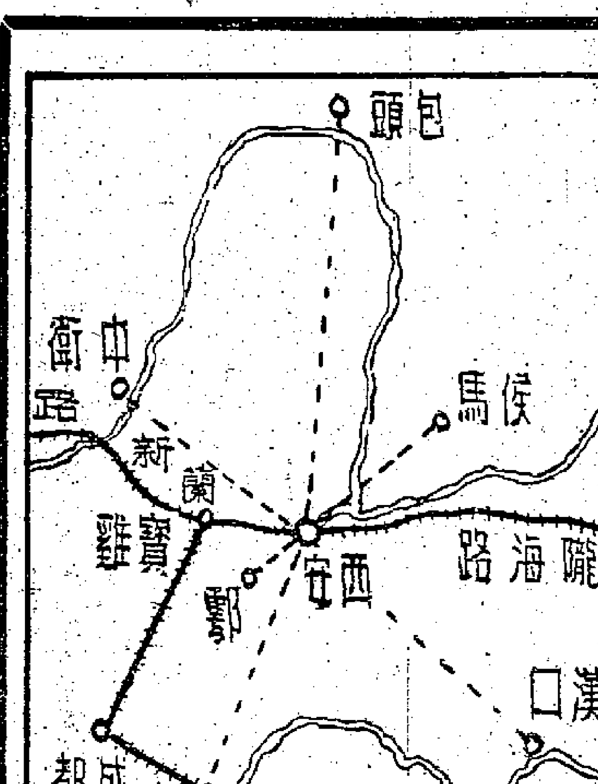
隴海鐵路通車前，黃河一直是西安溝通鄰省的水上要道。尤其是西漢和隋唐年間，山東、江淮流域一帶人們年年向皇朝納貢的大批食糧，都要「搶命過三門」逆流運到長安。從一九三四年，隴海路延伸到西安後，西安的交通有了發展，但是這個當時國內聞名的火車站到解放時只有八股鐵道，一列車頂多有卅節車皮。從西安到寶雞段的一百七十三公里，火車行速有時竟達一個星期。

今日的西安的車站已擴充到九個，設置了二十股鐵道，一列車通常有五十至八十節車皮，每天從西安上車的旅客有七、八千人，最高一天達三萬人。一年的運輸量是六、七百萬噸，大於解放前的一百倍。除了隴海正線和咸同及西鄠支線外，這裏今後還要修建西安—侯馬、西安—漢口、西安—中衛、西安—重慶、西安—包頭五條新線；同時，要將隴海路上的鄭州至西安到寶雞建成雙軌複線；一條幾十公里長的環城鐵路將圍繞着西安。到那時，西安這個樞紐編組站，一天要辦理六千輛車皮，運貨量達十八萬噸，擔負着四面八方的繁重的運輸任務。

西安的公路運輸也是四通八達的。平均每月有五萬多輛汽車和膠輪大車，奔馳在西安通向各地的公路網上。

中國民航局西安航空站，現在直接通達飛行的有六條航線。定期和不定期的班機經常由西安往返在北京、太原、昆明、南京、武漢和上海九個大城市之間，通過這六條航線還可轉機到達國內的廿六個城市。經一條由西安經成都到昆明航線，轉機還可出國經曼德勒到緬甸的首都仰光。

三門峽水利樞紐建成並經幾期擴建後，西安將成爲三門峽水庫的「湖濱城」。未來的草灘鎮北邊，將是繁鬧的水路碼頭，到那時，輪船可由西安上通蘭州、下到海口。



西安未來鐵路線示意圖

英著名病理學家
威爾士來華講學

【新華社北京十三日電】應中華醫學會邀請前來我國訪問和講學的英國病理學家魯珀特·威爾士教授，偕同夫人於十一月十三日下午乘飛機到達北京。

柴達木鹽外運
由蘭新路轉各地

【據新華社西寧十三日電】柴達木盆地達布遜鹽湖的鹽開始外運，供應各地。首批一萬多噸已經運抵蘭新鐵路目前的終點站——峽東車站，準備裝車轉運各地。

達布遜鹽湖位於柴達木盆地的中心，面積爲一千五百五十平方公里。根據現有資料，鹽的儲量約爲二百五十億噸。

西方股票普遍跌價
反映經濟前景暗淡

【新華社北京十三日電】紐約消息：據十一月一日一期「美國新聞與世界報道」報道，最近一個時期資本主義世界許多國家股票市場普遍出現猛跌現象，這反映出對於可能出現經濟蕭條的前景的憂慮。

在美國，紐約的股票市場在十月二十二日出現了美國股票交易史上少有的一次大跌價。

在英國，最近期間倫敦的股票市場上的工業股票自今年七月以後開始下降，到十月下旬，平均的股票價格已經下跌了百分之二十。

在日本，東京的股票價格在今年五月達到最後的高峯，但到了七月就出現了猛跌，以後曾有某些上升，最近由於受到美國股票市場的影響，又出現了迅速和猛烈的下跌。

在法國，巴黎的股票價格自九月四日起，差不多一直在下降，在此後的七個星期內，股票價格下跌了百分之十七。

在加拿大，蒙特利爾所有重要的股票價格都在跌價，到十月下旬，工業股票價格的指數差不多比今年的高峯下降了百分之二十一。

在西德，法蘭克福的股票市場從十月的第二個星期起出現下降，跌風波及到幾乎所有股票。

楊官璘（右）李義庭對奕情形
這是全國棋賽最緊張的一局，詳細請看此日「大公園」（本報上海特稿）

縱橫談

國防工業生產民用產品

今天的報紙上登載着好幾條國內和平建設的消息，而且條條消息氣勢雄大。

我國國防工業企業從明年起就要生產民用產品了，這是一項重要的宣佈。

明年將是第二個五年經濟計劃開始的一年，工業農業齊頭並進。現在，一支強大的生力軍投到生產戰線上來了，這就爲完成新的五年計劃、提高人民生活水平作了更好的保證。

尤其可以注意的是國防工業將要生產的主要產品，這裏面大至飛機、汽車，小至日用品、文化用品，一概齊全。

我國自製的民用飛機就要翱翔在天空了，豈不值得驕傲。

國家這一項重大措施意味是深長的：它表現了我們的和平意願，也說明了我們的工業和國防力量。

西安更加年青了

西安是中國的古都。過去提到這座古城，人們只會想到大雁塔和碑林、臨潼的華清池，再就是西北的風沙了。

解放以後，古城西安發生了大變化。它成了西北的文化中心、工業城市；今天的新聞又爲它補充了一個頭銜：西北的水陸空交通中心。

過去，西安只有一條隴海鐵路和兩條支線；現在，這座古城就要開始向外興建新的鐵路，而且一宣佈就是五條。

未來的西安車站一天要辦理六千輛車皮的運輸任務，這數字對於開發大西北具有多麼大的意義。

未來的西安還將是個水陸碼頭。偉大的治黃工程完成後，從三門峽直到陝西渭南縣都將是人工湖的所在地。這座大湖要比江蘇的太湖寬闊出數十倍，連號稱天險的潼關都要成爲湖中孤島。

中國到處都在進行移山倒海的工作，八百里秦川和古城西安的變化，不過是其中一個例子。

廣東農業的發展

中國農業基地廣東省製定了農業增產規劃，要在第三個五年計劃完結時，每畝平均產糧食八百五十斤。

全國農業發展綱要（草案）曾爲全國訂出了三種產量指標，十年後要分別達到四百斤、五百斤和八百斤。

廣東省地處亞熱帶，在全國範圍得天獨厚，因此在生產指標上也就訂得高一些，以補其他地區之不足。這個八百五十斤的目標已經比全國的最高指標八百斤高出五十斤了。

廣東糧食的單位面積產量，自解放以來已經大爲提高。例如，一九四九年每畝平均產量是三百五十斤，現在則已到了五百五十斤。十年後發展到八百五十斤，總產量就要比今年的產量提高六成之多。

有利因素

廣東全省由於地勢不同，有的地方富饒，有的地方貧瘠，因此產量各異。由珠江三角洲地區看來，八百多斤並不算多。但是，目前全省產量能在八百斤以上的農田也不過只有耕地面積的百分之六而已，倒是有百分之七十耕地的產量還在五百斤以下。

然而，中共廣東省委負責人分析得很清楚，只要一個以增產糧食爲中心的農業生產高潮掀動起來，人們有理由相信這個目標可以穩步達到。

廣東過去五年的農業增產數字，共合百分之三十。根據計劃，只要第二個五年計劃再增長百分之三十，第三個五年計劃期增長百分之二十五，十年增產目標就可以順利實現。

今後十年的生產條件要大大勝過過去五年，這是必然的事實。農業合作社更趨鞏固，農田水利更見功效，都是有利因素。

施君玉

捷總統薩波托斯基逝世
朱副主席周總理赴捷使館弔唁

【新華社布拉格十三日電】布拉格電台今天廣播捷克斯洛伐克共產黨中央委員會和捷克斯洛伐克政府的公告說，捷克斯洛伐克共產黨中央委員會和捷克斯洛伐克共和國政府沉痛地宣佈，捷共中央政治局委員、共和國總統安托寧·薩波托斯基同志不幸於今晨五時（布拉格時間）逝世。

據捷克斯洛伐克國家療養院先後發表的公報，薩波托斯基總統從十一月四日患心臟血管栓塞症以來，最初經過良好，但是昨晚病情突然惡化，經醫生採取各種急救措施以後，曾暫時獲得改善，今晨三時又發生嚴重的血液循環衰竭，無法挽救，到上午五時逝世。

薩波托斯基享年七十三歲，早年參加革命，是捷克斯洛伐克共產黨創始人之一。他的畢生的活動同捷克斯洛伐克工人運動的歷史有不可分割的聯系。

【中國新聞社北京十三日電】中共中央副主席、中華人民共和國副主席朱德，中共中央副主席、全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇，中共中央副主席、國務院總理周恩來，在獲知捷克斯洛伐克共和國總統、捷克斯洛伐克共產黨中央政治局委員安托寧·薩波托斯基不幸逝世的消息後，在十三日晚間前往捷克斯洛伐克駐中國大使館弔唁。

全國棋賽精采一局
楊官璘和李義庭
全場掛六大棋盤報告戰況
李義庭在第七輪中敗於袁也子

【本報上海十二日專電】全國棋類錦標賽決賽，去年全國冠軍與小神童李義庭之戰，於十日晚舉行。這是被認爲今年度全國冠軍決賽的關鍵。比賽根據今年新規定，只賽一局。李義庭執黑子先行，楊官璘在苦戰下才扳回和局。

李義庭開局用當頭砲，楊官璘應屏風馬，亦用左砲巡河。到楊官璘上士後，李義庭突然卸中砲，制止楊開四路車，兩人都針鋒相對，着法緊湊非常。以後，楊從右翼進攻，右砲沉底，牽制李的士相，但是，李也從右翼進攻，兌車後，三路馬跳二路，再跳一路吃過兵，然後壓住楊的馬頭，於是，楊退砲打馬。這時，李義庭移砲打楊的左馬，將右砲沉底，反客爲主，大舉進攻。楊追得全師退守，李的左馬過河，硬吃中象，然後以車殺底象。楊官璘被抽將一馬，雙方剩下車砲兵，李義庭多兩象一兵，佔優勢；楊官璘的車砲只有招架之功，並無還攻之力。然而，在這緊張關頭，李義庭升車吃兵，走了敗着，於是瓦解了攻勢，卒於握手言和。

在全國象棋賽中，楊官璘、李義庭都保持未敗，去年的亞軍王嘉良、第三名劉憶慈都已遭敗績。今年最令人注意的小將徐天利與李義庭先後敗於劉憶慈手下，因此楊李成爲爭奪錦標的最重要人物。

在比賽後，楊官璘對記者說，他今天下午以全副精神先戰劉憶慈，到晚上對李義庭的時候，精神較遜，中局時思路一度混亂，於是予李義庭可乘之機。到殘局時始重振精神，得以力保不敗。

全國比賽在新修建的體育宮舉行。楊、李比賽時用六個大棋盤分別向觀衆報告。上海人民廣播電台並廣播比賽實況，街頭巷尾都在收聽這一局棋。

【本報上海訊】十日晚在上海市體育宮舉行的全國象棋賽第六輪比賽，楊官璘對李義庭的一局，突來非常驚險。

同晚武漢袁也子以五七砲戰勝了劉憶慈的拿手開局仙人指路，這局棋提供了破仙人指路的一種新穎着法，也算是這一輪中比較有價值的一個對局。第六局其餘戰果爲：龐鳳元勝王羽屏，王嘉良勝胥必仲，沈志奕和惠頌祥，任德純和李小村，徐天利和朱劍秋，晏宗晉和陳洪鈞。

十一日下午一時半在體育俱樂部舉行的第七輪比賽中，爆出冷門，李義庭敗給了武漢的袁也子。他們同住一個房間，是棋友，戲之爲「同室操戈」。去年的全國亞軍王嘉良，日來身體欠佳，精神不適，昨日才輸給了常熟弟兄王羽屏，今日又敗於同姓兄弟王……

瀋陽的任德純今年才十九歲，比徐天利少一歲，是這次棋賽中最年輕者。

十一日第七輪其餘戰果爲：陳洪鈞和徐天利，朱劍秋勝晏宗晉，惠頌祥和李小村，沈志奕和胥必寬，馬寬和龐鳳元，仲元勝沈志奕。

中央有關部門負責人說
我國農業發展速度一定能適應人口增加
發展工業必須和發展農業同時並舉

【中國新聞社北京十三日電】在優先發展重工業的基礎上，發展工業必須和發展農業同時並舉的方針，引起了全國人民的注意。記者最近就這個方針的一些問題訪問了中央有關部門的負責人。

這位負責人首先說，爲了實現我國的社會主義工業化，優先發展重工業是肯定無疑的。現在提出發展工業和發展農業同時並舉的方針，正是爲了保證以重工業爲中心的建設方針得到更好的貫徹，使工農業在發展中彼此銜接得更好，既保證國家建設的不斷擴大，也保證了人民生活的逐步改善。

負責人接着從第一個五年計劃的執行情況談到發展農業的重要性。他說，五年來的實踐證明，農業發展快，工業的發展就快，整個國民經濟的發展也就快；相反亦然。如一九五二年和一九五五年農業豐收，一九五三年和一九五六年的國民經濟就發展得比較快。一九五四年和一九五六年農業歉收，一九五五年和一九五七年的國民經濟也就發展得比較慢。原因在於我國輕工業所需要的原料，約有百分之八十左右依靠農業。人民生活需要的商品，也有百分之八十左右是農產品和農產品加工品；我國出口貿易所需要的物資，農產品和農產品加工品估百分之七十五左右。運輸業的貨源也受到農業豐歉的影響。而這一切，都大大的影響着國家建設資金的積累。

負責人說，我國人口衆多，並且增加很快；人民生活雖然比解放以前有了很大的改善，但是生活水平仍然不高；這也迫切要求農業的發展。

負責人說，我國廣大農村不僅是輕工業的主要市場，而且是重工業的重要市場。農業的發展，會促進重工業的發展。隨着我國農業技術改革的逐步展開，農村對於重工業品的需要將越來越多。我國農村的這種龐大的需要，正是爲我國重工業的發展開闢了廣闊的道路。世界上沒有一個國家有像我國這樣廣大的國內市場。

負責人接着說，五年來，全國農村基本上完成了農業合作化的歷史任務；國家對於農林、水利事業的撥款有七十五億多元，增加的貸款將近二十九億元；國家供應了農村六百幾十萬噸的化學肥料和大量的農具、水利機械和一部份拖拉機。五年內，我國擴大了耕地面積約七千萬畝，播種面積二億八千多萬畝，灌溉面積有二億三千多萬畝。此外，農民自己用於生產的投資約有一百多億元。廣大農民還積極進行了精耕細作等。經過這樣大的努力，按照一九五七年的計劃數字計算，五年內全國農副業總產量增長了百分之二十六左右，其中糧食增長了百分之二十三，即七百多億斤，棉花增長了百分之二十五，即三百九十萬擔。我國農業生產這樣的增長速度是不算低的。但是，如果同人民生活的需要以及國家建設的需要比起來，同工業的發展比起來，農業還是顯得落後了一步。

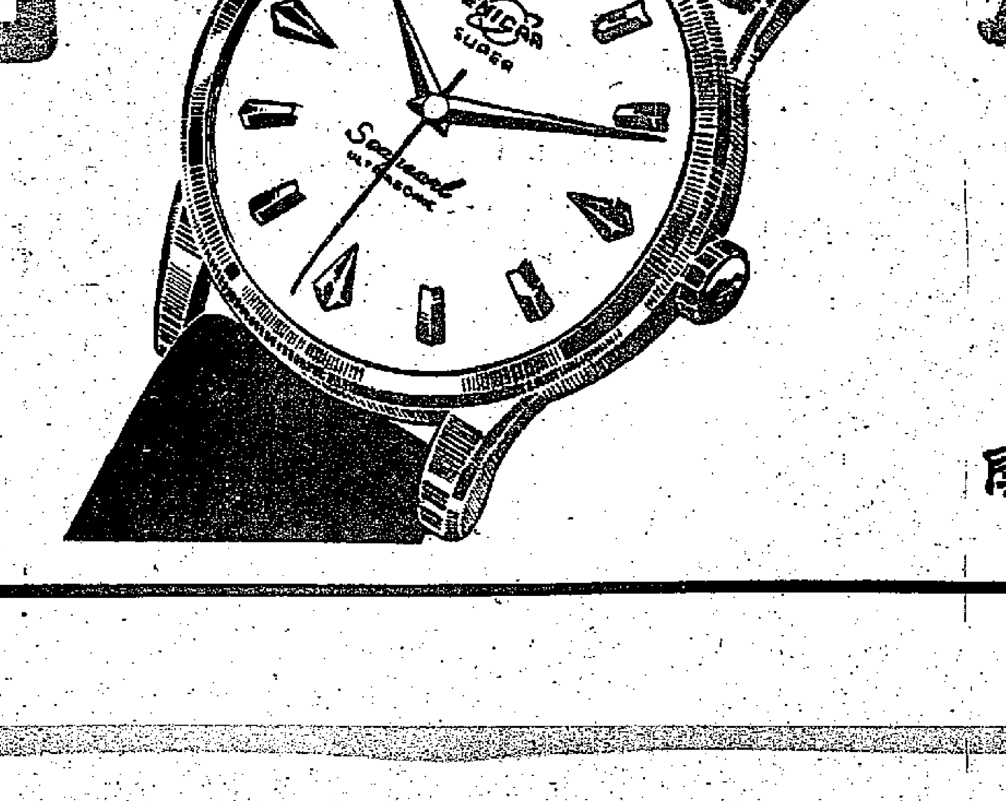
負責人在分析中國發展農業的客觀條件時指出，按全國人口平均計算，全國現有的耕地面積不多，我國年年有或大或小的自然災害，目前全國的平均單位面積產量還比較低；但是，只要改善水利，防治水旱災害，增施肥料，以及推廣有效的先進技術和先進經驗，單位面積產量就可以大大提高。同時，在今後幾十年的時間內，每年全國開墾一千幾百萬畝的荒地是完全可能的。因此，我們一定能夠作到使農業發展的速度等於人口增長的速度。

負責人還從工農業之間的平衡關係問題上，說明了發展工業和發展農業同時並舉的方針的必要性。

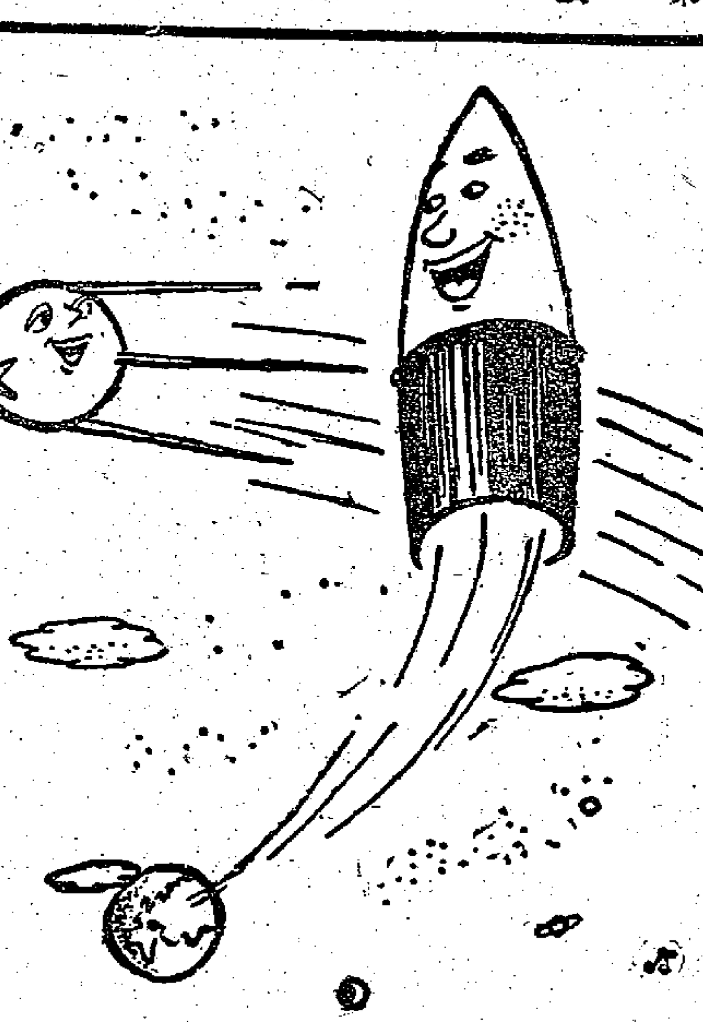
這位負責人接着說，目前貫徹在優先發展重工業的基礎上，發展工業和發展農業同時並舉的方針有很多的有利條件。經過第一個五年計劃，我國的社會主義工業化的初步基礎已經建立起來了，工業方面已有了很大的發展，比解放以前有了更多的可能支援農業。在農業方面，由於合作化的基本完成，給我國農業生產力的發展開闢了廣闊的道路。今後農業生產合作社將要顯示出更大的優越性。國家今後還將進一步擴大對農業的投資，農業生產合作社的內部積累也將進一步增加。這樣，農業擴大再生產的物質基礎就將更加雄厚。在第一個五年計劃內，農林水利基本建設限額以上的項目有一百個左右，這些建設將進一步對農業發揮作用。特別是近幾年來，各地黨政部門對農業生產的領導積累了很多有益的經驗，全國各地近年來出現畝產千斤糧、百斤皮棉已經不是個別的事例。這些經驗的進一步推廣，對發展農業有很大的作用。在全國農村經過社會主義大辯論以後，農民的政治覺悟和生產熱情更加提高，農村中已開始出現新的生產高潮。因此，在今後十多年內，爭取達到「一九五六年到一九六七年全國農業發展綱要修正草案」中所提出的要求是完全可能的。

英納格

ENICAR
ULTRASONIC



九龍大埔道一六二號
偉昌表行
新張誌慶
開幕期間贈送英納格全鋼表帶



第一顆衛星：「（用英語）您好！您到底來了！」
第二顆衛星：「（用俄語）您好！請你說俄語吧，我也是從蘇聯來的！」
（原載捷克斯洛伐克「青年陣線報」）

向星際旅行再邁進一步
蘇聯實驗飛行失重已告成功
肯定經過多次訓練後 人就能適應這種狀態

【新華社北京十三日電】蘇聯已經進行了人在飛行時發生失去重量的實驗，並且取得了良好的效果。蘇聯「勞動報」最近發表的一篇文章談到了這樁事。

這篇文章的作者阿利克西夫說，這次實驗是用一架帶有一種特殊裝備的飛機進行的。十六個人參加了這次實驗。

這架飛機在飛行的時候，通過特殊裝備產生了三十秒到四十五秒鐘的失重狀態。在這一個時間裏，十六個人中有八個人毫無不舒服的感覺；一個參加這次實驗的科學家說，沒有重量的狀態成爲人們休息的最好方式；其中有五人發生了幻覺，感覺到好像在一種自由降落的狀態中，或是好像頭朝下顛倒地飛行；還有一個人感覺到和暈船一樣的症狀。

有一點已經確定：在重複地經過失重狀態的訓練後，人的有機體就能適應這種狀態。這樣，人在宇宙飛行時失去重量的狀態下，仍舊能夠很好地辨別方向，作十分精確的相應的動作。

【合衆社莫斯科十三日電】「眞理報」今天報道：世界第一個太空旅行者「萊伊卡」「很能忍受」牠在第二顆衛星中所遭遇到的生理問題。該報在一篇有關地球衛星的長篇社論裏說：從第二顆衛星中所接獲的資料表示：「在整個試驗的過程中，動物（狗）的情況令人滿意。」

該報指出：由於蘇聯科學家把這隻小狗送到衛星上去，因此，能夠搜集到有關活的有機體在一連數天失去重量的情況之下的資料。

該報稱：從醫學生物學觀察所得的試驗資料正在加以愼重的研究。當衛星進入軌道之際受試驗的動物行爲正常，並很能忍受隨後而來的失去重量的狀態。據接獲的資料表示：在整個試驗的過程中，動物的情況是令人滿意的。

該報又說：不消說：進行的觀察對於未來的星際飛行是有相當貢獻的，並爲發明確保人類安全旅行太空的工具提供了基礎。

【法新社莫斯科十三日電】一位蘇聯高級醫學專家十三日在此間發表的一個聲明上說：蘇聯本來就沒有想到天狗會活着回到地球的。

蘇聯科學院軍爾尼哥夫斯基教授說：「依照計劃，萊伊卡將在衛星中活到七天。」這是有關這隻狗的死訊之首次正式的書面聲明。

這位醫學專家又說：試驗的情況正是這樣：「動物是會死亡的，因爲衛星不再回地上」。莫斯科的報紙對於「萊伊卡」死亡的確實環境未發表其他的詳情。

【法新社莫斯科十三日電】莫斯科電台十三日說，使用液體氧氣爲火箭燃料比用氫更爲實際，因爲使用氫有着「某些不方便」。電台在敍述蘇聯科學家已在進行使用新燃料的研究之後又說，將來，使用原子能是會有可能的。

電台沒有透露放射第二顆衛星到太空所用燃料的性質。

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯「眞理報」十三日說，第一顆衛星將可留在太空直至今年年底才會燒毀。眞理報說，據蘇聯的科學家的計算，盛載衛星的那個火箭會先燒毀。據塔斯社發出的消息，眞理報又說，第二顆衛星留在它的軌道上的時間可能比較長久。

蘇噴氣機超越美國
美軍界和報紙說了一句實在話

【新華社北京十三日電】紐約消息：美國前戰略空軍司令部司令肯尼將軍十一日晚承認，蘇聯的噴氣飛機和導彈比美國好。

他在紐約新聞界晚宴上說，美國的海外基地「都在共產黨的中程和短程導彈的射程以內，俄國人一吹起號角就會使這些基地立即失去作用」。

他說，美國在導彈和火箭方面「落後好幾年」，「必須急起直追」。

華盛頓「明星報」登載了一篇文章，讚揚蘇聯新式的圖—一一四飛機。報紙寫道，當蘇聯的第二顆衛星仍在震驚着全世界的時候，蘇聯準備在宇宙飛行方面向美國提出挑戰。

這篇文章對圖—一一四式飛機作了詳細的介紹。它說，除了使英國航空工程師感到興奮的速度以外，蘇聯的新飛機對於現代的噴氣式運輸機具有兩大優點。它比較節省，所用的燃料少得多，並且可以從跑道較短的機場上起飛。新式飛機可以利用一千二百公尺長的起飛道，而英國的大型噴氣式飛機需要三千甚至三千多公尺長的起飛道。

國際報紙指出，圖—一一四式飛機能夠在歐、亞、非三洲現有的機場上着陸，這給俄國人提供了巨大的優越性，因爲美國噴氣式飛機要着陸，在許多城市都不得不建造新的飛機場。

這家報紙對美國在噴氣交通飛行方面的落後表示遺憾。它寫道，遺憾的是我們沒有高速旅客運輸機，而俄國人卻有。

蘇聯五萬公民 盼望遨遊太空

【法新社渥太華十三日電】此間蘇聯大使館的一位官員十三日說：約五萬蘇聯公民表示志願參加搭乘蘇聯的地球衛星。

【法新社仰光十三日電】此間十三日的消息說：有個名叫德社（譯音）的緬甸公務員寫信給仰光的蘇聯大使館，表示願作第三顆衛星的乘客。

這位公務員在敍述了蘇聯在星際科學方面的成就之後，然後他斷定到火星、金星和木星的旅行是可能的。

亞非法律工作者會議決議
責美策劃武裝侵略
贊成五項原則及擁護萬隆宣言 要求裁軍及撤退外國軍事基地

【新華社大馬士革十二日電】亞非法律工作者會議在十一月十一日晚上閉幕。會議通過了關於世界和平、關於軍事聯盟和基地等受到普遍關心的問題的決議。

關於世界和平的決議中說：「會議鄭重表示贊成中國和印度兩國總理所倡議的和平共處的五項原則。」決議還說，萬隆會議宣言是「亞非國家的和平憲章。我們亞洲和非洲的法律工作者決心維護這個憲章」。

決議指出：「艾森豪威爾主義和巴格達條約是帝國主義的典型表現，因爲它們不但構成了對阿拉伯國家和中近東其他國家的民族獨立的威脅，而且也是對中東和整個世界的和平的威脅。會議譴責正在執行艾森豪威爾主義的美國策劃的一項侵略集團的行動，特別是這一侵略集團策動土耳其和以色列對敍利亞發動武裝侵略的陰謀。會議保證充分支持阿拉伯和敍利亞人民的反對帝國主義、維護自己的民族獨立的正義鬥爭。」

決議還說，會議認爲帝國主義者仍然在侵犯中東和非洲國家的民族權利。「會議強烈譴責這些非法行動，並且支持阿爾及利亞、阿曼、也門、塞浦路斯和亞非人民爲爭取和維護民族獨立而進行的正義鬥爭。」

決議指出：「會議認爲，把眞正代表人口佔全世界將近四分之一的中國人民的中華人民共和國阻擋在聯合國之外，意味着聯合國組織並沒有眞正代表世界上所有的人民。因此，會議要求亞非國家通過主張恢復中華人民共和國在聯合國內的合法和應有地位的建議。」會議還認爲蒙古絕對有權利進入聯合國。

決議說：「爲了實現共處，會議認爲世界上的各國應該迅速就禁止製造、使用和試驗核武器、裁減軍備、廢除軍事集團和軍事條約以及撤退在別國領土上的軍隊和軍事基地等問題達成協議。」決議說：「爲了促進和平共處，會議認爲應該採取積極的步驟在平等互利的基礎上擴大國際貿易、增加相互訪問、發展文化交流以及促進各國經濟合作。」

決議指出，「在朝鮮和越南的和平、獨立和重新統一的問題上，帝國主義者違反了國際協定和義務。會議也認爲朝鮮和越南的人民按照國際協定和義務分別實現重新統一是保持和平的一個必要步驟。」

會議通過了關於朝鮮和越南的特別決議。關於朝鮮的決議指出，美國把新武器運入南朝鮮是對國際公法的嚴重侵犯，而這種侵犯是對世界和平的嚴重威脅。

關於軍事公約的一項決議指出，北大西洋公約組織、東南亞條約組織和巴格達條約都是對世界和平的威脅。

此外還通過了關於支持積極中立政策和國有化的特別決議，以及關於民族自決，侵略的定義和巴勒斯坦問題的決議。關於不平等條約的決議說，「被迫簽訂這種條約的國家有權利以廢除的辦法來解脫這種條約的束縛。」

埃及代表團團長代表埃及律師聯合會邀請下次亞非法律工作者會議在開羅舉行。這個邀請在十一日晚上被接受了。

敍利亞總理阿薩利十日把敍利亞一級功勛勳章授與各國代表團團長，作爲對他們的努力和成就的獎勵。

（本報編者按，亞非法律工作者會議十一月七日在大馬士革開幕。這次會議有二十五個亞非國家參加，它們是：阿爾及利亞、喀麥隆、中國、塞浦路斯、埃及、印度、日本、約旦、朝鮮民主主義人民共和國、科威特、黎巴嫩、利比亞、摩洛哥、蒙古、塞內加爾、蘇聯、敍利亞、突尼斯、烏干達、越南民主共和國、錫蘭、印度尼西亞、蘇丹、沙特阿拉伯和也門。）

應付衞星打擊
艾克忙得滿頭大汗
頻頻召開國家安全會議 漏夜趕往發表打氣演說

【合衆社華盛頓十三日電】艾森豪威爾總統十三日赴美國西南部，開始其增強美國自信心的運動，他將在俄克拉荷馬州的俄克拉荷馬城發表有關「將來安全」的重要演說。

演說將於東部時間下午十點三十分（國際標準時間是星期四三時三十分）在俄克拉荷馬城市政廳發表，將由廣播和電視播送出去。目前許多美國人相信蘇聯在衞星、火箭和一般科學成就都走在美國前頭，艾森豪威爾想作一連串的打氣工作，以增加公衆的信心。這次的演說是這一連串特別努力的第二次。

自從蘇聯將衞星投入太空以來，艾森豪威爾就顯得特別賣力從公，他這次不會停留俄克拉荷馬城作一晚的休息，而卽將於午夜乘飛機返華盛頓。

十四日他將在白宮主持本星期第二次的國家安全委員會會議，並且將於下午出席國防工業執行長會議。

十五日總統還要和他的內閣開會。

【合衆社華盛頓十二日電】據十二日晚消息，美國陸軍高級飛彈與太空飛行專家，已經被召來此，參加本週舉行的發射人造衞星的高級會議。被召的有德籍火箭學權威馮·布勞恩和陸軍飛彈機關司令麥達利斯少將。預料他們十四日可以到達，將與國防部官員和美國科學院人員共同製定一個放射人造衞星的計劃。

【路透社華盛頓十二日電】艾森豪威爾總統十二日親自主持擴大到空前程度的全國安全委員會會議，討論下一年度的美國軍事預算，會議歷時九十分鐘。

在白宮聚集的六十二名最高級軍事、外交、安全和情報顧問中，有五個部長。

發言人說，委員會討論了全面的國防和預算計劃。

杜勒斯得人憎 美報促他下台
指出聯合國各國代表幾乎沒有一個不對他表示厭惡，歐洲也沒有一個人是他的朋友

【新華社北京十三日電】據塔斯社紐約十二日訊：「芝加哥每日新聞」最近刊載了一篇由這個報社的社長和發行人約翰·奈特署名的文章，題目是：「杜勒斯應該下台」。

文章說：「杜勒斯所執行的那種外交，再加上恫嚇、叫囂和談判，這早已過時了。有一個署名的雜誌發行人從歐洲回來後告訴我說：『在我所到過的國家裏，沒有一個人是杜勒斯的朋友。』」

「芝加哥每日新聞」的外交評論員凱斯·比奇也寫文章說：「第一個衞星和第二個衞星證明：杜勒斯的脚根是站不穩的。杜勒斯應當下台。」這個評論員還指出，亞洲各國都把杜勒斯看作是「僞君子和老奸巨滑的人」。

這家報紙還在「全世界厭惡不相信杜勒斯」的標題下登載了從聯合國總部發出的一條消息說：「聯合國裏的各國代表幾乎都對杜勒斯的外交手腕表示厭惡和不信任，他們都不滿意這位美國國務卿的活動」。報紙說，美國在這一屆聯合國大會上對中東問題和裁軍問題所採取的立場「加深了反杜勒斯的情緒……」。

狗肺造人腎 日本試驗成功

【法新社東京十二日電】東京大學「人工造腎部」十二日宣佈，日本的外科醫生已經成功地利用狗肺來造成人腎。

人工腎到現在爲止，只能用塑膠管從患者的腎通向體外，將血液導至體外一個葡萄糖溶液盛器內，移去血液內的毒質，再將七百到八百克血液給患者施以注射，這種突然地大量注射，給患者的心臟增加很大壓力。

日本豬野綱正及其他幾位外科醫生，取活狗肺加以壓縮，將其動脈結在患者動脈上，然後看到葡萄糖本身被吸進狗肺的前端肌部位。

曾有一患者，因血液裏存在毒素，已認定必死，但經過這一手術之後，又復元了。其他情況做了幾次臨床試驗，都證明這個新手術療法的優越性。

大西洋集團鬧分裂
西歐十三國聯合與美英對立

【合衆社巴黎十一日電】北大西洋公約組織的小國十一日要求說，在面對蘇聯飛彈進步的情況下，它們要求美、英兩國拿出和分配更多的軍事力量，以便防衞歐洲。

這項要求是十二日舉行的北大西洋公約組織議會會議的開幕戲。這個會議咨詢在檢討西方的火箭時代防衞中，促使大陸國家反對英、美兩國代表。未來的會議將促成十二月十八日在巴黎舉行的北大西洋公約組織的極峯會議。

十一日的軍事委員會會議在秘密中舉行，但是，已經有足夠的消息洩漏出來使記者們看出，蘇聯今年八月宣佈製成洲際彈道飛彈後已把恐懼帶給西方小國。軍事委員會舉行時，首先宣讀了荷蘭和比利時草擬的報告。這報告抨擊說，北大西洋公約軍正在面臨「增加分裂」的危險。

小國們要求一項分享軍事力量計劃。據說，代表們迅速地分成兩個部分，英、美兩國站在一面，十三個歐洲大陸國家站在另一邊。

朝鮮問題開始討論
政委會通過美國提案 只邀南朝鮮出席參加

【據新華社北京十三日電】紐約消息：聯合國大會政治委員會十二日開始討論朝鮮問題。

美國代表團在會上提出一項提案，主張邀請南朝鮮代表參加討論。印度代表拉爾對這個提案提出一項修正案，建議邀請朝鮮兩個部分代表參加。拉爾在解釋他的修正案時強調指出，沒有朝鮮雙方代表的參加，聯合國就不可能客觀地討論朝鮮統一問題。

波蘭、蘇聯、捷克斯洛伐克、錫蘭、阿爾巴尼亞、羅馬尼亞和敍利亞等國代表紛紛發言支持印度的修正案。

接着印度修正案提付表決，由於追隨美國的三十六個國家的代表投反對票，這個修正案遭到否決。投票贊成修正案的有二十個國家。

隨後以四十四票贊成、十五票反對和十六票棄權通過了美國擬定的邀請南朝鮮代表出席討論朝鮮問題的決議。

美國開出遠期支票
明年內試發射衞星
預算試六次希望有一次會成功 陸軍想爬海軍頭定年底先試放

【合衆社北卡羅林納州德蘭姆十二日電】美國天文學會會長克里曼斯十二日晚預言，在「最多十三個月內」，美國將會放射一個或一個以上地球衞星。

克里曼斯是華盛頓海軍天文台的主任天文學家，他在杜克大學演講。他說，「試驗性的努力」將在下月進行，但是他說衞星的放射將要在明年三月才能作「第一次認眞的嘗試」。

克里曼斯說，美國將於明年三月開始，在科羅里達放射場進行六次衞星放射的嘗試。他說，主持衞星計劃的官員預料，六次試驗中至少有一次將會成功的。他又說，他不知道有把動物放在任何一顆衞星作旅客的計劃，也不知道有試行把放射出去的衞星收回來的任何計劃。

【法新社華盛頓十三日電】十三日的消息說：美國不久想發射的地球衞星是一個有翼的圓柱體，長約三英尺半，和蘇聯的第二顆人造衞星有些相像。

據在科學界有高級地位的人士說：衞星上裝有特別的圓型反光器，當它達到軌道時會自動活動，使在日出和日落時更能看得見衞星。

奉命用「木星」火箭發射衞星的陸軍刻正在忙着在阿拉巴瑪州的紅石兵工廠準備衞星。

陸軍的衞星重二十二磅，比海軍的「先鋒」設計的兩顆最大的衞星略重一些。按「先鋒」原本是預定作爲發射美國衞星用的。

官方人士說：他們不能預言確實的發射日期。雖然，他們希望能在十二月二十日以前發射。

陸軍的衞星是否比海軍的衞星先離開地面尚不得而知。

有消息說：美國甚至可能取陸海兩方面之長而發射一顆「混合的」衞星。

怎樣挽救頹勢？
美國內部吵鬧不休
一派主張煽起戰爭狂加緊軍備競賽 一派要求拋棄艾杜政策同蘇聯談判

【新華社北京十三日電】據塔斯社紐約十二日訊：由發射人造衞星顯示出的蘇聯科學技術的成就，繼續引起美國政界人士和報紙的熱烈評論。

美國壟斷組織的代言人力圖利用這個機會來煽起戰爭狂，增加對勞動人民的捐稅，加緊有利於美國壟斷集團的軍備競賽。

曾經在杜魯門政府擔任空軍部長的芬勒特律師前幾天發表了電視演說，要求美國大力加強火箭武器方面的計劃，即使這種做法必然要增加稅捐和增加國家債務。

紐約「每日新聞」記者奧當納說，國會中民主黨和共和黨的領袖們認爲，減少捐稅的希望已經破滅，相反地，由於蘇聯「在我們過去認爲美國佔絕對優勢的

日本各界要求政府恢復日中貿易談判
日中輸出入協會通過請願書 促政府本年內簽訂貿易協定

【新華社北京十三日電】東京消息：日本各界要求早日恢復日中貿易談判來締結第四次日中貿易協定的呼聲日益高漲。

日中輸出入協會十二日召開理事會緊急會議，聽取了協會副理事長、日本訪華貿易使節團團員以田博和協會專務理事、使節團團員高見重義關於日中貿易談判的報告。會議一致認爲，如果日中貿易談判不能達成協議，對日本的產業界和貿易界的影響將極爲不利。

會議一致承認在九日舉行的協會最高領導人會議所通過的對日本政府提出的請願書。這份請願書要求日本政府和執政的自由民主黨的領導人爭取在本年內簽訂第四次日中貿易協定。

會議同時決定在二十二日召開協會臨時大會，以便集中日本產業界和貿易界的意志和力量，展開強大的運動來要求政府在本年內簽訂第四次日中貿易協定。

中日貿易會在十一日舉行了日中貿易協定對策委員會會議。會議決定要展開運動，促使日本政府、自由民主黨和社會黨努力恢復日中貿易談判，並且努力在本年內簽訂第四次日中貿易協定。

在同一天，大阪的一百多個單位的工業、貿易廠商代表舉行了「促進日中貿易關西廠商大會」。會議通過決議，要求日本政府和自由民主黨、社會黨積極努力促使日中貿易談判在本年內達成協議。

「赤旗報」今天報道說，包括貿易界人士在內的日本各界人士對於日本政府在這次日中貿易談判中所採取的態度，表示強烈的不滿；這種不滿情緒正在日益擴展，並且將發展爲要求在本年內恢復日中貿易談判的國民運動。

「赤旗報」同時強烈指責日本政府不顧日中輸出入協會和其他各界團體的要求，蓄意阻止向正在開會的國會臨時會議提出修改外僑登記法來解決按指紋問題的提案。

泰社會主義聯合陣線主張
泰應停止追隨美國
採取五項原則與一切國家友好

【新華社北京十三日電】曼谷消息：據報紙報道，泰國社會主義聯合陣線中央執行委員會爲參加十二月舉行的大選發表了一份告全國人民書，呼籲泰國人民爲實現泰國的獨立、和平、民主而鬥爭。

文告說，我們清楚看到，目前對泰國獨立、和平和民主的危害，並不是來自社會主義國家或者中立國家，而是來自西方帝國主義對泰國的控制、滲透和干涉。

文告要求停止追隨美國，並且主張採取和平共處的五項原則，在平等的基礎上同一切國家建立友好關係。

文告還主張泰國退出東南亞條約組織，停止接受軍事援助，同一切國家進行自由貿易，接受來自一切國家的無條件的經濟援助。

約旦陸軍士兵參加反美示威
民族主義運動已擴大

【新華社大馬士革十一日電】據這裏的報紙報道，約旦的民族主義運動已經擴大到陸軍中間。

親西方的約旦政府當局最近曾經向陸軍發出命令，要他們向約旦河兩岸的示威者開槍射擊，但是陸軍拒絕服從。好些士兵加入了譴責美國對巴勒斯坦阿拉伯難民的陰謀的示威的行列。約旦當局結果不得不另外調貝都印人來代替陸軍部隊。

這裏的報紙援引西方人士的話說，約旦的情況是嚴重地不利於統治者和「艾森豪威爾主義」的。這些人士說，儘管在某些約旦地區實行了十二小時的宵禁，但是投擲炸彈和進行爆炸的事故仍在繼續。

敍利亞通訊社今天報道，按照美國農業部長本遜的指示，約旦政府決定參加巴格達條約的經濟委員會和「反顛覆委員會」。

這家通訊社還報道，約旦政府已經決定正式參加「艾森豪威爾主義」，以便對付危機。

英軍火往那裏運？
噴氣機一打還有炸藥 一說往中東一說中美

【法新社倫敦十三日電】據十三日的英國報紙說：被英國海關當局截留在泰晤士河的瑞典輪船「烈打」號，船上的貨物包括一打的噴氣戰鬥機和二十到三十噸的炸藥和子彈。

該輪的船長雅金華爾說：這艘貨輪是開往多米尼加共和國，雖則海員間盛傳該輪實際是開赴中東國家。

「吸血鬼」式的飛機是在英國哈維蘭特公司製造，而於數年前售給瑞典空軍的。瑞典政府再把它們轉賣出去，雖則此項交易通過第三方面做成，但卻是得到政府批准的。

在倫敦裝上去的軍火主要包括飛機上用的小型火箭砲及飛機上用的機關槍子彈。

「新聞紀事報」說：貿易部和外交部曾核准此項輸出。但海關當局希望該輪先確定開往目的地，然後才肯發給出口證。

埃軍事代表團 蘇領導人接見

【路透社莫斯科十三日電】塔斯社報道：埃及陸軍部長哈基姆·阿密爾將軍及訪問蘇聯的埃及軍事代表團其他團員十三日在克里姆林宮與蘇聯領袖們會談。在座的有蘇聯部長會議主席布爾加寧、共產黨第一書記赫魯曉夫及部長會議第一副主席米高揚和國防部長馬利諾夫斯基。

智利前財政部長 主張同中國貿易

【新華社北京十三日電】聖地亞哥消息：據智利「世紀報」在不久前報道，智利前財政部長吉勒摩·佩德雷加爾主張智利同中國貿易。

他說：「我一向認爲智利應當把它的產品出售到人們肯出好價錢的地方去，出售到最有保證和最安全的市場上去。」他希望智利能盡早地開始同有着六億人口的中國進行直接和互利的貿易。

佩德雷加爾曾經三次出任智利財政部長、兩次出任經濟部長。他是在回答記者問他是否贊成同世界上所有國家進行貿易時說這番話的。

流行感冒續蔓延 日患者無法統計

【新華社北京十二日電】東京消息：日本政府當局今天宣佈，由於流行性感冒再度襲擊日本，僅在東京一地目前已經有五十萬成年人和十萬兒童傳染上這種疾病。同時，這種傳染病正在八百零三所學校中廣泛蔓延，其中一百五十七所學校已經無限期停課。

日本厚生省曾經在十日宣佈，日本全國各地到九日爲止已經有二十一萬三千在學兒童患了流行性感冒；這種傳染病侵襲了一千九百四十八所學校，至於一般人民患病的人數目前還無法統計。

流行性感冒從九月起再度開始在日本蔓延。今年春季，日本曾經有一百二十萬人患過這種傳染病。

廣東提出十年糧食增產計劃

每畝平均將產至八百五十斤
五年內消滅普通的旱災水災

【新華社廣東分社十二日訊】新華社特約記者丁東報道：中共廣東省委近日根據全國農業發展綱要，提出一個革命英雄主義的十年糧食增產計劃，到一九六七年時，將全省每畝耕地的糧食年產量，由今年的五〇〇斤平均提高到八五〇斤。這個要求的根據是什麼？可能性怎樣？記者爲此曾於今日訪問中共廣東省委負責人。

負責人說，我們擬訂這個巨大計劃的根據，是從今後十年生產條件與第一個五年計劃期間生產條件相比較中找到的。

首先，全省自一九五六年實現合作化以來，合作社已漸趨鞏固。在第一個五年計劃中，頭三年是在沒有實現合作化的情況下進行生產的；在後兩年，雖然把合作化的組織起來了，對生產也起了很大的推動作用，初步顯示了合作制度的優越性；但是，由於合作社尚處在初創時期，缺乏經驗，經營管理水平不高，合作經濟的優越性並沒有能夠充分發揮出來，加之從去年下半年後，在領導機關的右傾保守思想指導下，農村資本主義思想曾一度抬頭，不少合作社動盪不安。現在合作社已經過了兩年的考驗，大部分社的生產關係日益完善，經營管理水平也在逐步提高，特別是此次在農村中開展大鳴大放大爭，進行深入的社會主義教育和民主辦社運動，合作社將大大鞏固起來。合作社鞏固了，經營管理水平提高了，農業，增產糧食也就有了更可靠的保證。

其次，水利設施有了基礎，生產已較穩定了。過去五年中，雖然在年年有災的情況下做到了四年增產，一年保產。但是，全省的水旱災威脅並沒有消除，缺乏水利的「望天田」還有六〇〇萬畝，在東江、鑒江流域等地，經常鬧水災旱災。今後爲保證糧食不斷增產，廣東已決定以更大力量來興修水利，力求在五年內消滅普通的旱災和水災。初步確定，在第二個五年計劃中，國家的水利投資將達三億元（如果加上各專署、縣自籌，尚不止此數），比第一個五年計劃期間的水利投資增加近兩倍。此外，國家還將在廣東興建幾宗較大的水利工程，如整治東江、修建新豐江水庫，海南的松濤水庫和鑒江的良德水庫等，這些工程都在第二個五年計劃期間進行。有了這樣多新增加的水利工程，再提高原有水利工程的灌溉能力，水利條件自然要比過去好得多。現在全省各地正在提高了社會主義覺悟的基礎上，逐縣逐鄉進行水利規劃，發動羣衆性的大規模的興修水利運動。據旱災威脅最嚴重的湛江地區的初步規劃，要求在一九五八年消滅四個縣的旱災，一九五九年消滅六個縣（市）的旱災，到一九六〇－一九六一年求得在全地區基本消滅旱災，從根本上改變這個地區農業生產的落後面貌。

改革農業生產技術 粵省決將大力進行

第三，今後將更多地積肥。在第一個五年計劃期間，養豬還不够多，今年發展較快，全省也只有八〇〇萬頭的社會存量；合作社的肥料基地絕大多數沒有建立起來；化肥供應也很少。今後養豬事業要大力發展，要求到一九六二年全省平均每戶養兩頭，共養一，五〇〇萬頭。如每頭豬溫肥供二畝田，就可以解決三，〇〇〇萬畝田的肥料。還要大力推廣種植綠肥，今年已在一些地區和合作社開始建立綠肥基地，但多閑田還很多，可以大量種綠肥。此外，化肥供應在今後將會逐漸增加。肥料問題解決得好，糧食增產也就不成問題了。

第四，在貫徹執行技術改革方面，過去取得很大成績，不足的是有些地方沒有因地制宜，也有的沒有堅持貫徹下去。今後技術改革仍將大力進行，擴大推廣面積，特別要推廣惠陽地區的經驗，結合興修水利及其它增產措施，大規模地改良土壤，改造落後田。

目前全省各地糧食生產水平很不平衡，根據一九五六年的材料，每畝糧食產量八〇〇斤以上的，約佔全省糧食耕地面積的百分之六；五〇〇－八〇〇斤的約佔百分之二四；五〇〇斤以下的約佔百分之七〇，其中四〇〇斤以下的低產田約佔百分之四〇。如果能夠使現在每畝糧食產量在八〇〇斤以上的提高到一，〇〇〇－一，二〇〇斤，五〇〇－八〇〇斤的提高到八〇〇－一，〇〇〇斤，五〇〇斤以下的爭取百分之八〇以上提高到八〇〇斤，這樣全省耕地每畝平均年產量到一九六七年時達到全國農業發展綱要的增產指標，就肯定可以實現了。

中共廣東省委負責人說，現在農業發展綱要（修正草案）已經公佈，全省農民即將熱烈地進行討論，堅決地行動起來，農村在經過大鳴大放大爭之後，農民的社會主義積極性和生產積極性，已更爲高漲。可以預期，一個以增產糧食爲中心的農業生產高潮，必將在最近掀起來。目前的關鍵在於克服領導上的右傾保守思想，要求所有領導幹部，踏實地深入羣衆，深入生產，以堅忍不拔的毅力和決心來領導農業生產高潮，實現平均每畝年產糧食八五〇斤的指標。那時，廣東農村的面貌將更加煥然一新，向社會主義邁進一大步。

廣州市破獲大走私集團

在香港設有據點

【本報廣州十二日專訊】廣州市公安機關在最近破獲了一宗解放後罕有的大走私集團，緝獲私表八百多個，價值四百五十磅。

這個走私集團是在今年四、五月間組織起來的。在香港、廣州兩地都設有走私據點，這個集團的接貨人麥禎昌、周雲珍、運貨人梁啓基、關帶喜、黃齊；及廣州走私據點的聯絡人葉惠平、廖添香、龐展開、黎華、毛建華、梁淡珍等十一人，全部被捕獲。

廣東糧食總產量 十年提高到四百億斤

新華社特約記者 丁東

中共廣東省委近日初步總結了第一個五年計劃期內糧食增產的經驗後，肯定到一九六七年全省平均每畝糧食耕地產量可達到全國農業發展綱要提出的八〇〇斤的要求，並且可以爭取超過。根據第一個五年計劃期間糧食生產的情況，到一九六七年，全省平均每畝產量將由現在的五〇〇斤（估計產量）提高到八五〇斤，總產量將由今年的二四五億斤提高到四〇〇億斤（除了經濟作物與社員自留地，廣東省糧食耕地現估計爲四，八〇〇萬畝）。

過去五年糧食增產成績卓著

在第一個五年計劃期間，廣東的糧食生產取得了巨大的成績。一九五三、一九五四兩年共增產糧食三〇億斤，一九五五年保產，一九五六年增產二〇億斤，今年雖然連續遭受水、旱、風災的襲擊，估計仍可在去年的基礎上增產五億斤，即達到二四五億斤的總產量。這個數字比一九五二年的一八九億斤，增加五六億斤，五年平均每年增加一一點二億斤，五年增長總速度爲百分之三十，平均每年增長百分之六；如與解放時（一九四九年）的年產量一六〇億斤相比較，則增加八五億斤，增長速度爲百分之五三。

廣東糧食產量，平均每畝現已達到五〇〇斤，而在一九四九年僅有三五〇斤，一九五二年也僅有三八二斤。在高產的汕頭地區，今年預計可達八一〇斤，而一九五二年不過五八五斤，增加百分之三八點四。新會縣一九五〇年只有三三〇斤，一九五二年四二〇斤，到今年預計可達七〇〇斤，比一九五〇年增加了一倍多，比一九五二年增加了百分之六六點六。

廣東的糧食生產所以能夠取得巨大的成績，根本的原因在於：在第一個五年計劃期中，廣東的黨和政府正確地執行了以增產糧食爲主的農業生產方針，積極領導全省人民艱苦努力。大規模興修水利，努力積肥，以及進行了巨大規模的改革落後耕作制度與技術改革措施，特別是全省實現了合作化的一九五六年糧食增產更大大向前躍進一步。

水利建設投資巨大

興修水利，是廣東獲得糧食增產的根本措施。過去廣東水利建設很差，幾乎年年都有嚴重的自然災害，農業生產很不穩定，對糧食生產的危害尤其重大。幾年來，國家投資水利建設的款項達一億元以上（不包括各地投資與羣衆自籌水利款項，如加進去當爲數更大），發動了羣衆性的興修水利運動，完成排灌任務共爲二，〇〇〇萬畝，其中新增加的排灌面積一，〇〇〇餘萬畝。水利條件的改進，大大促進了糧食的增產。按擴大排灌面積每年增產一〇〇斤，改善排灌面積增產五〇斤計算，五年累計共增產糧食約十六億斤。陽江縣的海陵島，四面臨海，絕大部分耕地都是毫無水利設施的「望天田」，在一九五六年的合作化高潮中，打了平塘一百二十個，消滅了旱患，糧食每畝產量由一九五五年的四二〇斤增加到八〇〇斤。

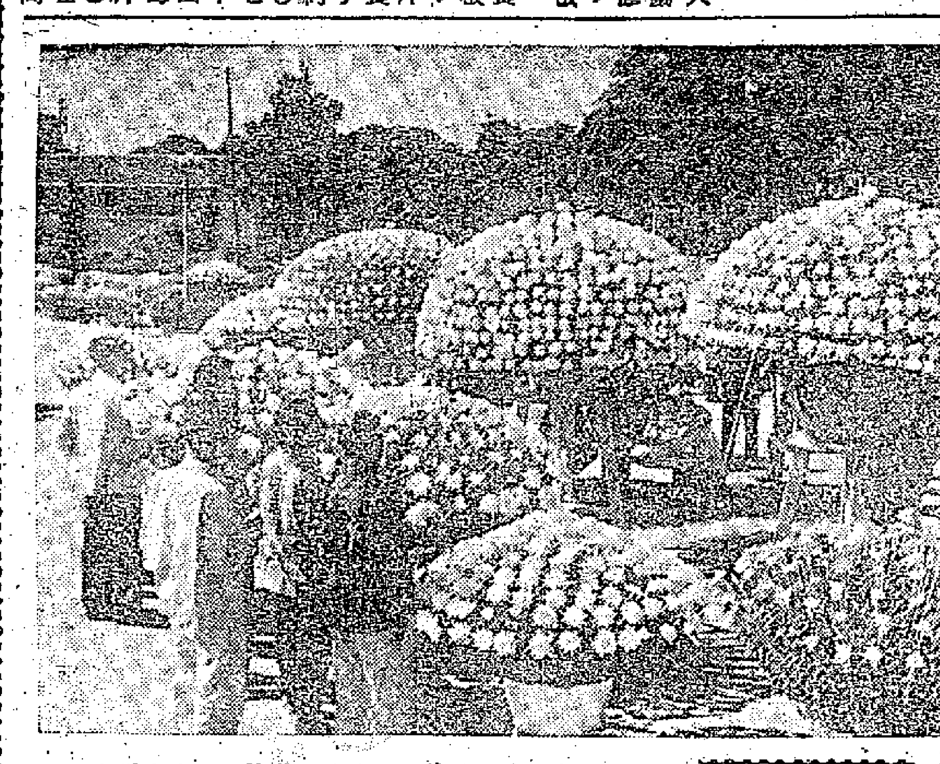
增施肥料對廣東的糧食增產也起了重要作用。在第一個五年計劃期間，國家供應廣東的化學肥料共一二二萬多噸，每畝耕地每年平均不到九斤，所需肥料主要靠農家肥（包括豬糞尿自然肥、綠肥海肥等）。在合作化的第一年（一九五六年），黨和政府向全省農民發出每畝積萬斤肥的號召，積肥共達四二億擔之多，一九五六年糧食獲得了空前未有的豐收，肥料充足是一個重要的原因。全省著名的南海縣紅旗社，就是因爲重視積肥，在一九五六年養豬一，〇〇〇多頭，解決了全社四分之一稻田的肥料，另外積土雜肥七萬多擔，蕪便三萬多擔，使每畝稻施肥一萬斤以上，所以取得了每畝平均一，〇〇九斤稻穀的高額產量。

改革農業生產技術的措施

在實現合作化的基礎上，全省積極地推廣了以小株密植爲中心的先進精耕細作技術，大力提倡培育壯秧，改良土壤等增產措施。現在小株密植已達到水稻面積的百分之七〇以上。與此同時，還實行了耕作制度的改革，共計單造改雙造五〇〇多萬畝，沙田區的兩季間作制改兩季連作制三二〇萬畝。據估計，一九五六年光是耕作制度改革一項，增產糧食至少有五億斤。在耕作制度極爲粗放落後的沙田區，在將「兩季間作」改「兩季連作」之後，穩產增產更爲顯著。中山、新會、番禺三個縣一九一萬畝沙田，在一九五六年即因此達到每畝平均產量六〇〇斤，比一九五五年共增產兩億斤。

在第二、三個五年計劃期間，廣東仍將發展以增產糧食爲重點的農業生產，作爲全省人民的中心任務。根據初步規劃，第二個五年計劃中，糧食增產任務也按第一個五年計劃期內增長百分之三十比例計算，到一九六二年糧食總產量將達到三二〇億斤；在第三個五年計劃中，只要在三二〇億斤的基礎上再增產百分之二五，到一九六七年糧食總產量就將達到四〇〇億斤。這就是說，十年內共增產糧食一五五億斤，增長百分之六三，平均每年爲百分之六點三強（每年平均遞增百分之四強）。這個增產指標能不能達到？中共廣東省委肯定地認爲能夠達到。因爲在第一個五年計劃期中，廣東的糧食生產是在生產條件較爲落後和農村工作十分繁雜的情況下進行的；經過去幾年的努力，合作化已經實現，生產條件已大爲改善，農村工作的各方面都已初具規模，這就爲今後發展農業生產創設了比過去要好得多的環境。同時，黨和政府已強調今後要特別重視發展農業，並將以更大力量來支援農業。這樣看來，在生產條件並不算好的第一個五年中，尚且能增產百分之三十，在今後生產條件更加有利的情況下，第二個五年計劃期間也同樣只增長百分之三十的比例，第三個五年計劃期間則只增長百分之二五的比例，應該說是完全可以辦到的。

名貴的菊花



一盆十五圈、開花七百餘朵的菊花，正在廣州文化公園展出（圖中間的一盆）。

粵各糖廠即將開榨

本榨季計劃增產四萬六千噸

【本報廣州十二日專訊】廣東省各地糖廠將在本月十五日開始陸續開機生產，計劃全省本榨季生產食糖比上一個榨季要多四六，〇〇〇噸；各地糖廠正準備開展增產競賽，爭取多增產一〇，〇〇〇噸。十一日，國營順德、紫泥、市頭等三大糖廠已經開機試榨。

全省這一次的榨季計劃比上一榨季多生產四六，〇〇〇噸糖，原因是今年增加了七，二〇〇噸的壓榨能力。新建的日壓榨量二，〇〇〇噸的國營南海、中山等兩家糖廠和新建的惠陽、遂溪等五家中、小型糖廠都將相繼在十二月內投入生產。今年在蔗源供應上，雖然有些縣因遭遇洪水與風災的危害，損失了一部份蔗，但也比去年稍有增加。

缺少耳朵鼻子的人 廣州已有辦法補上

廣東省人民醫院整容有新法

【本報廣州十二日專訊】廣東省人民醫院現在住着一個剛剛生上一隻新耳朵的病人。這個病人，出生的時候就缺了右邊的耳朵，聽覺很差。在前兩個月，這個病人到該院要求留院診治。該院的耳鼻喉科醫師首先給這個病人恢復了右耳的聽力，然後給他把右脅的肋軟骨像植物學上的接枝一樣，移接到右耳的位置上去，使他重新生出一隻耳朵。

負責執行這一手術的醫生對記者說，這個手術要分兩期進行：第一期手術，是要使新的耳朵生起來，是要無中生有；第二期手術，是整理形狀，使新生的耳朵與原有的耳朵一樣。他說：手術完成後，他的耳朵，除了肌肉比左耳厚一些外，它的形狀，膚色都與左耳一樣。

該院發展整形手術是近兩年來的事，這種整形手術可爲崩咀、塌鼻、面部畸形的人修補容貌。沒有鼻子的也可以使他生長出一個鼻子。在前幾個月就曾收到一個因打球打塌了鼻子，後來在這個醫院整治好的華僑寄來的兩張照片。在去年三月間，這個華僑到醫院要求醫生幫助他整理好塌了的鼻子。醫生便給他換了一塊軟骨幫助他正常以後，那個華僑很高興，並送了兩張彩色照片給他整理容貌的醫生。

穗市又一菊展會 在文化公園開幕

六千多盆大多係新種

【本報廣州十二日專訊】廣州文化公園籌備已久的菊花展覽會，十二日開始和觀衆見面，這個展覽會有全國各地的各種菊花五百餘種，共六千多盆，並且大部分品種爲去年所沒有過的新種。

會中有一盆大立菊，有十五圈共七百二十一朵，這是打破了廣東菊花展覽的歷史紀錄，據說以前中山小欖的菊花展覽中最大的紀錄只不過是十三圈，五百四十七朵，這展出有用菊花搭成六尺高的花亭、花塔，鶴鷲等各種形式，另外還有一個「藝菊館」，展覽各種清雅盆景的菊花盆景，廣州盆栽愛好者陳德昌、廖健文、葉仁等都把他們一年來精心培植的菊花盆景參加展出，共一百多盆，這些盆菊展覽，只在廣州二十年前曾舉行過一次。（按北秀湖菊展已於十日開幕）

中山先生出身貧農 是勞動人民的兒子

翠亨中山故居搜集文物證實

【本報翠亨村專訊】中山縣翠亨村「廣東翠亨中山故居」負責人李旭昭對記者說：一個久經爭論的問題——孫中山先生的家庭出身問題，現在搜集到的有關的歷史文物，爲正確的結論提供了確鑿的證據。

李旭昭所指的物證是現在陳列在該故居紀念室的一份開荒合約和一本公嘗記事小冊子。開荒合約是清同治三年（一八六四年）孫中山父親達成公和他的弟弟學成、觀成與瑞英祖所訂的在崖仔頂開闢荒地的合約。小冊子是清道光二十六年（一八四七年）孫族的耕田記事簿，裏面記載着孫中山的伯祖國賢公佃入祖嘗田耕種，祖父敬賢公常以高利向祖嘗借貸。

李旭昭說：這些文物給我們的幫助很大，證明了孫中山是一個勞動人民的兒子，他的家庭是受盡地主剝削、壓迫的貧農家庭，打破了爲孫中山寫外傳的美國作家包爾．林百克所說「孫中山的先人曾經有過幾千畝田地」，「孫中山的先人是翠亨村的望族」等荒謬言論。

粵穗民革集會 紀念中山誕辰

【中國新聞社廣州十三日電】民革廣東省、廣州市委員會和中山醫學院等單位，十二日分別集會紀念孫中山先生誕生九十一周年。

民革廣東省、廣州市委員會委員，機關幹部等共八十多人舉行座談會，座談十月革命對孫中山先生提出的「以俄爲師」的重要意義。

十二日中山醫學院舉行了紀念孫中山先生誕辰和慶祝校慶大會，和運動大會。

中山大學在十二日也爲紀念孫中山先生誕辰舉行了運動大會。

廣西油茶獲得豐收

比去年增產七成

【據新華社北京十一日電】廣西省今年油茶生產獲得豐收，茶籽已開始收摘。據各地匯報材料估計：今年全省可收油茶兩千六百多萬斤，比去年增產百分之七十。現在廣西省計劃開荒種植一百五十萬畝油茶。現在油茶區農民，一面採摘茶籽，一面在選種留種，爲明年的生產作準備。

陽江至新洲 公路通車了

【本報陽江四日專訊】陽江至新洲公路已於十月二十三日全部竣工通車，這條公路是去年八月間開始修復的，全長四十公里，要修築兩個渡口和四個碼頭和幾十座橋樑涵洞，由於沿途各地羣衆積極參加義務勞動，僅用去工程費十三萬多元。這條公路通車後，不僅便利商旅來往，而且對農副產品的外運和工業品的調撥，減少了轉運費用。

廈大南洋研究所 新建大樓已竣工

【中國新聞社廈門九日電】廈門大學南洋研究所大樓，經過十多個月的建築，現已全部竣工。

這所大樓全部用花崗石砌成，共有四層，裏面包括各個研究室、辦公室、圖書館、報刊庫、會議廳等。大樓位於風景優美的小白城山上，背山面海，環境幽靜。

人不如犬的國家

——爲了人道，請簽名吧！

——OK！先讓我把他送到空間……

江帆

外論選評：可憐的老艾克

英國「每日快報」記者 杜比遜

英國「每日快報」駐紐約記者克里斯特伐．杜比遜十月三十一日從紐約發出一篇通訊，題目叫「可憐的老艾克」，報道美國總統艾森豪威爾在美國聲望一落千丈。該文在十一月一日「每日快報」刊出。特將全文譯出以饗讀者。——譯者

▲　▲　▲

可憐的老艾克，在不多久以前，他還是美國全國人民所愛戴的人，現在卻在以從沒有的、越來越下的速度向着不得人望的險峻的路滑了下去。

今天的攻擊不只是來自左方，也來自右方；不只來自勞方，也來自資方；不只來自華爾街；也來自農場。

衛星、越來越嚴重的失業情況、華爾街的混亂不安，物價的急劇上漲以及艾克對哥爾夫的沉迷，在在已使到這種英雄崇拜破滅。

艾克是受到攻擊了，特別是在今天早晨。

華盛頓觀察家們認爲他昨天在停開了三週後第一次重開的記者招待會上表現的最「烏龍」，紛紛攻擊他。在那個招待會上，當他提到他自己的國防部長麥克艾洛埃時，竟然把他叫成麥克尼爾。

專欄作家約翰．奧丹尼爾第二天的評論就說，出席記者招待會的記者，大多數「從未見過艾克這樣失卻自信。他顯然是精神疲勞了」。

勞工領袖華爾達．路達也攻擊艾克。在記者招待會上，有人問他對生活費上漲，有什麼意見發表時，艾克回答：「我只是相信在物價上漲的時期，正如在其他任何事情一樣，人們應盡量少買東西，比平時便宜的時候買一點，再多等到物價降低時買一些。競爭的事業就是這樣。」路達就以這一點向艾克攻擊。他說，「不買宣傳」只能「製造更多的失業」。

使美國焦急的眞正問題，是飛機工業方面，估計在今年底以前將要遣散十萬工人。據經濟專家預測，到了明年春天，美國工人將有一百萬要失業。他們說，如果這種趨勢繼續下去，在一年之內，失業人數將增至五百萬。艾克應負責任。

華爾街方面也是在動盪不安之中。商界鉅子在舊金山開會，他們已認定今年上半年的光景並不好。而艾森豪威爾本人卻說這種情況「市場正值此休息一會」。

在衛星放射方面，美國敗於蘇聯手下，人們把大部分的罪咎也歸於白宮的門前。

阿肯色州小石城那回不體面的種族事件，也給艾克帶來攻擊。批評他的人攻擊他沒有及時採取行動。然後他果然行動起來了，卻是殺雞用牛刀，小題大做了。事已至此。罪咎深重。可憐的老艾克。（素舒譯）

京劇演員無出路

吳東鳴

京劇的演員，在台灣有沒有出路，有沒有機會演戲呢？台灣的「國劇團團長」、「台灣省劇藝協會理事長」關鴻賓，最近發表談話，答覆了這個問題。

關鴻賓在台灣京劇界，據說是很有地位的，周正秋、張正芬都是他的學生。他所說的京劇演員的苦痛，應該不會是假的。

首先需要解釋：在台灣，蔣集團方面的人物，對於京劇是不稱爲京劇，而稱爲國劇或平劇的。蔣集團自欺欺人，到如今還不許台灣的人民公開稱北京爲北京，而一定要稱爲「北平」；好像說了「北京」兩個字，就不「忠貞」了似的。蔣集團人物的嘴裏，因此也不稱京劇爲京劇，而一定要稱之爲國劇或平劇。

現在，且聽聽關鴻賓的話。

關鴻賓說，在台灣的京劇從業人員約一千餘人，目前，有十分之八，被編入了台灣的陸空軍的「康樂隊」，其餘二百多人，分散在台北及其他各縣市。他們多數都是「過着清苦生活」。

關鴻賓說：在軍隊裏的京劇人員，大半是男性，至於「漂亮的坤角」，不慣軍中生活，沒有表演的機會，「爲了生活，不少人被『金屋藏嬌』了，」也就是過一些姿色作別人的侍妾或在「小公館」作外室。他們的青春、藝術生命如何，可想而知矣。

京劇在台灣，「爲什麼如此沒落」？他舉了許多理由，理由之一是：「台灣有色藝雙絕的名伶，生旦淨丑的人才俱全，只是沒有一個劇場給他們演出」；「現在，台北一個演國劇的劇場也沒有，英雄無用武之地」。

在台灣，劇院都是有權有勢的人經營着的，大家唯恐撈得少。他說：「劇院老板算盤打得精，放映電影，一天可放五六場，平均觀衆六成；京劇一天最多不過演兩場，觀衆多少很難有一定把握，有時只到一成！」因此戲院老板不願上演京劇。

他說：台北沒有一個上演京劇的劇場。「大鵬劇團」是屬於國民黨空軍的，而民間就沒有一個京劇團，「眞是怪現象」！

他說：要維持一個京劇團也不容易，生旦淨丑俱全，文場武場齊備，要六十多人才夠，加上營業人數在百人左右，開銷大，維持實在困難。所以，在台灣的京劇演員，大多數生活是够清苦的。

人們可以想像到：在今天的台灣，京劇演員不論男女老少，有什麼前途！

法國新閣面臨的難題

持續一個多月的法國政潮雖然由於蓋伊阿組成了內閣而暫告一段落，但是新閣面臨的困難還是不少，最急迫的是財政問題。

據三日出版的「新聞週刊」說：法國「財政面貌正在江河日下。一個法國官員說：『幾個月前，我們感到現在枯竭；而今，我們處在崩潰狀態了。』」

法國財政目前是以向法蘭西銀行透支來挹注的。法國政府透支了五百億法郎（合一億一千九百萬美金），到八月底，還欠缺美金四億千萬元現金頭寸。現在新閣已經決定再向法蘭西銀行透支二千五百億法郎。目前，法國的財政情況可以從投機市場看出來：法國人民不相信政府的法郎，在跌；而改買黃金，以致黃金交易異常旺盛；黑市價格也由官價吃香一元美金合法郎四百二十元，已爬升到四百六十元。「新聞週刊」說：上述事實顯示：今年八月中法國把法郎由美金一元合三百五十法郎貶值到一元合四百二十法郎，其效果到今天已經完全消失了。

其次是法國罷工的威脅並未解除。最近在半個月中，法國已出現了兩次「警告性」的罷工浪潮。是由於物價飛漲而工資被迫落後的結果。[illegible]

此外，法國的政局也仍然不穩定。蓋伊阿內閣已無法以全部的權力來授予特別權力，[illegible]

湯銘

薩波托斯基

捷克總統

（新聞人物）

捷克總統安托寧．薩波托斯基，不幸於十三日逝世。他十六歲就參加了社會民主青年組織。一九〇七年，被派爲克拉德諾礦區組織書記。一九二〇年，代表參加莫斯科的共產國際會議。在這次會議上，他遇見了列寧。一九二一年十二月，因領導罷工爲反動統治者逮捕，判處徒刑一年半。出獄後，被推選爲捷共總書記。一九二五年，在工會運動中工作，並當選爲國會代表。一九二九年，被選爲哥特瓦爾德領導下的中央委員會委員。希特勒侵佔捷克後，他被關在納粹監獄和集中營達六年之久。到一九四五年五月二日，蘇軍才把他從納粹的屠刀下解放出來。回國後，創立統一工會，當選爲中央工會會議主席。一九四八年二月，新政權在哥特瓦爾德領導下成立，他被選爲副總理。在哥特瓦爾德當選爲總統時，他又被任命爲總理。一九五三年三月十四日，哥特瓦爾德總統逝世後，三月二十一日，國民議會一致選舉安托寧．薩波托斯基爲總統。

薩波托斯基同時也是個著名的作家。在一九四五年後，他曾根據本身的經歷寫了三部長篇小說，描述不同時期工人的命運。

緬甸近事

（仰光航訊）

馬異

十一月七日是緬甸人民認爲慶祝蘇聯十月社會主義革命四十周年的節日。這天又適逢緬曆一年一度的「直桑岱」點燈節，仰光市到處燈火輝煌，笙歌處處，表現出一派節日氣氛。

十月革命四十周年，緬甸政府總統和總理除致電蘇聯元首表示祝賀外，現政府執政黨「反法西斯人民自由同盟」和全緬勞工協會分別舉行了隆重的慶祝大會。「自由同盟」召開的慶祝大會由勞工部長吳陳紐主持，設在市政廳的大會會場佈置得富麗堂皇，與會的工人代表組織了民間鼓樂隊參加慶祝助興。吳陳紐部長在數百個出席者的熱烈掌聲中致詞，他在報告了十月革命的歷史意義後說，緬甸能夠得到獨立，建立了緬甸聯邦並朝着社會主義目標前進，是受到十月社會主義革命光芒的照耀和鼓舞。他強調說：「偉大的蘇聯十月革命，有人認爲只是蘇聯一國之事，這種看法是錯誤的；十月革命是全世界工人和被壓迫階級和被奴役國家的火炬，它和「五一」勞動節一樣，是全世界勞動人民的節日。」

全緬勞工協會也在仰光白塔路工人紀念碑前盛大舉行慶祝十月革命四十周年聯歡大會，參加的有緬甸各黨派和人民團體的代表。此外，蘇聯大使館和緬蘇友協也都分別舉行盛宴招待緬甸首長及舉行各種慶祝活動。

★　★　★

由本月五日黃昏開始，全緬甸千千萬萬的人捲入了慶祝「直桑岱」點燈節的狂歡中。入夜，仰光市被千萬盞燈火照耀得光芒萬丈，街頭上到處擠滿着盛裝的市民，少男少女們載歌載舞忘情的沉浸在歡樂的氣氛中，市民們扶老攜幼湧到大街上來觀看各種美麗的燈飾。仰光的華僑也不例外，許多華僑商店和住宅、社團都裝起了綵燈綵牌，和緬甸友人的燈飾爭奇鬥艷，一同歡度點燈節。

一年一度的點燈節是緬甸佛教徒中的一樁極爲隆重的節日，緬語「直桑岱」點燈節就是寓意於光明的意思，又稱作光明節。今年的點燈節從五日起一連舉行慶祝三天，所有的寺院和佛塔，香火徹夜不熄，鐘磬之聲不絕。善男信女排着長龍到廟堂來拜佛，他們在佛像前點起一盞盞的油燈或蠟燭，把各個寺院照得燈火通明。仰光市的各條街道除家家商店戶戶裝飾起各種彩燈和牌樓外，所有緬甸的古劇、現代劇、音樂演奏都臨時到各處搭起舞台上演出，眞是處處笙歌，一片昇平景象。

緬甸政府總統吳巴烏、總理吳努都親自主持了點燈節的佈施典禮，和市民們共同聯歡。（十一月九日寄）

運械案的內幕

一姓劉者常到某國機構 美械運港前曾赴台一次

本報專訊 在九龍破獲的大運械案，警方已於昨日發表了正式公告。公告中指出了這宗運械案「具有重要性質」。經過數日來的調查，根據各方面提供的材料，已經有可能對這宗運械案的內幕及其性質進一步的報道。

輪船自高雄開出

這一批包括美製點四五式航空曲尺十六支和美製湯姆生衝鋒槍八挺的殺人兇器，已被指出是從台灣來的。它們被分裝在兩個長方形的白綠皮火水罐和紅、灰、綠色等三個帆布袋中。本月七日傍晚，一艘由戰鬥艦改裝的懸掛台灣國民黨旗幟的小貨輪，由台灣的美國軍事基地高雄港開出，直駛香港。這艘輪船屬於在台灣的一個姓林的福建商人」所開的一間建×公司所有，輪船載重三百餘噸，船上全部船員有三十四人，包括船長顏××和他的李、施、江等三個副手，輪機長張××和他的稽、張、田等三個副手，此外還有事務長蔡××。而其中大副李××是船上的發言人，自稱是「自由陣線的堅强鬥士」。這艘船從去年六月開始行走台灣與香港之間。這次開來，船上載有生豬一百多頭，台糖一百多噸，生豆四百多件和中藥一百多包，此外還有一批奇特的「私人行李」。

取下布袋火水罐

本月九日下午三時許，這艘插着國民黨旗幟的貨輪，駛到油蔴地對開海面停泊。天黑以後，佐敦道碼頭有一輛私家車風馳電掣而至，車上走下四個男子，為首的是一個穿棕色西裝的。他們走到碼頭的鴻×電船旁，以六元的代價向售票員李×帶包了一艘叫順×號的小電船，直駛到這艘由台灣開來的貨船旁。當時由穿棕色西裝的中年男子登上船去。他從船上陸續取下兩個火水罐及紅、灰、綠等三個行李袋，分別交給同來的三個人。

十六根航空曲尺

電船回到岸邊，四個人提了「私人行李」上陸去了。那個穿棕色西裝的和另一個男子提了三個帆布袋，首先登上私家車，其他的兩個男子分提着火水罐，因為神色慌張，被一個當值的軍裝警員發覺，上前盤查，隨後將兩人連同火水罐帶返警署，揭開罐子一看，赫然是十六根航空曲尺。這時，那輛私家汽車已經絕塵而去。這兩個提着槍械的被捕男子，一個姓蔡，一個姓顏，他們招認是上海街六×八號地下劉×利刀店的伙計。

山貨店來不速客

當劉×利店中姓顏、姓蔡的兩個伙計在佐敦道碼頭被捕之後不久，新填地街三×二號地下羅×山貨店來了兩個不速之客，他們是劉×利刀店的另外兩個伙計，一個叫李×新，一個叫劉×叔。羅×山貨店的老闆叫鄧×，他的姊姊是劉××的妻子，因此他們算是姻親。

李×新和劉×叔來到羅×山貨店時，老闆鄧×剛好去雲來茶樓飲茶，剩下他的妻子錢×在家。李××說：「我們要到澳門去，這行李袋暫且放在你這裏，回頭我們來拿。」說完就自管自走進後面去，把三個帆布袋放在一堆竹器上面，隨後匆匆走了。

暴動時人出人入

這間劉×利刀店的劉××，四十六歲，清遠人。他是這樣一個角色：戰時他和一些日本憲兵來往很密切，戰後突然闊起來，他每天爲某種嗜好要花數十元，娶三個老婆。人們不知道他的錢從何而來。他現在是一間叫粤×工×總會的理事長，又是九龍××會會員和一間叫×元學校的名譽董事，經常出入於某臭名昭彰的一個國家駐港的一個機關。在約兩個月前，他曾招集了一批「忠貞之士」到台灣去「觀光」，一個月前才回到香港來。正是這個劉××，去年十月，美蔣特務發動暴動時，有人目睹有衆多的人物在他的店中出入。暴動後，他的兒子被捕，判交赤柱兒童感化院管教。佐敦道的運械案被揭發之後，大批便裝警員開到劉×利刀店時，這個劉××已經失蹤，直到昨天警方仍未把他尋獲。

一個電話八挺機槍

到了次日深夜，老闆娘錢×見李、劉兩人還不來把行李袋拿走，心中起疑，就打電話到劉×利刀店去，叫他們快些來拿。當時是一個陌生口音的人接的電話。電話打後不久，大隊警員帶了被捕的李×新、劉×叔就來到羅×山貨舖，老闆鄧×還未回店，老闆娘錢×在沖涼，還有老闆的哥哥鄧×剛自新界回來，正在抽服藥。警方將李、劉寄下的三個行李袋起出，打開卻是八挺湯姆生衝鋒槍。於是老闆娘和老闆的哥哥以及深夜歸家的老闆鄧×均被警方傳去問話。老闆娘當晚就被釋放，鄧×和他的哥哥則到昨天仍羈留在警署。

蔣軍過氣參謀長

從案發到昨天，警方共逮捕了八人，計劉×利刀店中逮了七人，他們是失蹤的劉××的一個妻子和兩個妾侍，以及顏、蔡、李、劉等四個伙計。這四個伙計中除了劉×叔是該店舊人，同時是劉××的疏堂叔伯之外，其他顏、蔡、李三人都是今年才僱用的。另外的一人是在荃灣抓住的一個姓鄧的國民黨過氣參謀長。鄧×山貨店的老闆鄧×和他的哥哥則據說是被「問訊」。

水警輪監視來船

至於從台灣開來的那艘貨輪，從出事的那天起，到十二日晚上止，每天都有一艘水警輪在那裏看守，除船長顏××住在亞×酒店外，所有船上的人在那幾天上岸回船，船長和大副一連三天被傳上警署問話。十日、十一日和十二日，船上在案發後曾經過大搜查，但沒有進一步的發現。這艘貨輪原定昨天開往台灣，現在宣佈改期。船方沒有說什麼時候開行，他們的解釋是：「得看貨載，得看『天氣』！」

關於這宗案子，警方仍在繼續追查中，據說出事那天的那輛車子已被警方找到，前日又曾有大批警員往離島塔門一個農場中搜查，據說無所獲。（社學文）

美製殺人兇器運港 警方昨天公佈破案經過

通令找尋劉耀南陳志文

【本報訊】大運械案發生後，警方昨天正式發表較全面性的公告。港府新聞處昨天發表的警務處公告原文如下：

警方於本月九日在九龍方面緝獲零點四五自動手槍十六支，隨後又緝獲湯姆生手提機關槍若干支。

現已確定該等武器係由一艘輪船運抵香港，再由一艘電船轉運至佐頓道小輪碼頭登岸。

此一宗具有重要性質的槍械案所以被查獲，是由於一名軍裝警員於值勤時看見兩人形跡可疑，因之提高警覺。對此兩人行動盤查後，先查獲零點四五自動手槍十六枝，及後又於九龍一地點查獲手提機關槍八枝。

因涉嫌而被拘留之華人男子計有五人，華人女子三人。警方正在展開廣泛之查訊。

關於此案，警方急欲與後述兩名男子一談：

一、劉耀南，又名劉火生，年約四十六歲，高約五尺七吋，膚色蒼白，原籍清遠，操本地話帶清遠口音，可能穿着淺灰色西裝、白恤衫及黑西皮鞋。

二、陳志文，年齡在五十三歲左右，身高約五呎八吋，膚色黝黑，面部有少數麻點，在口內前部上齒內有一金牙。原籍爲惠陽人，操本地話帶客家口音，其所着之服裝可能係淺棕色西服，白恤衫，及黃色皮鞋。

任何人士如知上述二人蹤跡者，請通知油蔴地警署偵緝督察，電話號碼爲五八一二一二接分機五二〇，或通知任何警署。

警方找尋這兩個人——劉耀南（上）及陳志文（下）

電炬照射之下 鄉民目擊斑豹

身長約四尺看來並不大 白田村鳴鑼追擊被脫逃

【本報訊】月來出沒於新界各區鄉村，噬死不少牲畜的猛獸，前晚在衆多村民用電炬照射下，證實該猛獸確爲一頭斑豹。

據目擊村民說，該豹身長約四呎，體高僅呎許，全身黃褐色，遍佈斑點，尾巴特長，兩目烱烱有光，估計該獸體重約達五十餘斤。

據悉：前晚八時許，沙田白田村後曲察村民丘運，在屋前田邊如廁，猛然見前面、四五十呎斜坡上，有物踽踽前行；丘運疑是前一晚噬斃范興武豬隻的猛獸，慌忙避入屋內，窺伺該獸動靜，時該獸緩緩向左側白田村後風景菓園行近，該園夥伴陳成觀狀大駭驚呼，反身進內躲避，猛獸聞聲折返丘運屋前面約卅呎之竹林邊，緩步徘徊於附近菜園豬寮，且沿斜坡而下。這時附近頗多居民經已獲悉猛獸行蹤，紛紛手持竹竿、鋤頭、利器趕來擒拿，沿途並放硬炮及鳴鑼告警，更集中十數支電炬照射，赫然見是一頭斑豹。村民錫來、楊福、丘運、亞漢等，分別向側面抄捕，該豹始緩緩移近一座士丘松林旁停歇，不久便沒入城門河邊竹林去。警方聆訊，會於當晚及昨晨派出一小隊武裝警員在附近水塘山、香粉寮一帶搜索，但無結果。

天氣：天色頗好。和緩東北風。

妝罷低聲問夫婿？

玉女與她的丈夫米高鐸

農民請重建祠堂 華民司昨拒撥地

竹園村農民決再往交涉

【本報訊】九龍城竹園村的農民爲申請重建被拆掉的祠堂事，昨日上午再派出代表姚九等十餘人往訪港府華民政務司，但未獲結果。據副華民司韋輝答稱：農民代表重建祠堂的時候，如果不是私家地，那麼他就沒有辦法。代表說，他們的私家地已被當局收回，那裏還有私家地。韋輝說，他知道有許多人有私地，如願意讓出就可重建祠堂。他最後約代表明天再談。該村農民昨晚開會，決定今天再派代表見華民司。

冒警勒索 男子被扣

【本報訊】廣押道口有一小童賣打火機。昨晚八時許，突有一男子聲勢洶洶地向該小童拿錢，還自認是警員。小童不答應，被他打幾拳，正在糾纏間，兩警員經過，在該男子身上搜出手銬一付，結果把他逮捕。該小童名邱炳新，十四歲，住干諾道中天台。

四霸王就擒

結果睇貴戲搭貴車

【本報訊】有四個人，分別睇霸王戲，搭霸王車，痾霸王屎，昨天統統被罰。

睇霸王戲者兩人，一名莫康、一名林瑞卅，前天沒有購票就進入筲箕灣長樂戲院看電影，恰巧遇到地方稅局人員檢查，昨天被控「無票入座逃避娛樂稅」罪，每人被罰廿五元或入獄三天。

搭霸王車者名嚴錦洪，前天早晨坐三等電車不買票，昨天被罰廿五元。

痾霸王屎者名鄧宗禹，前天早晨在上環新街後巷小便，昨天被判罰二十元或入獄三天。

美國陰謀製造兩個中國 日代表稱此舉爲禍亞洲

日中友協代表過港說美霸佔台灣作基地 壓迫日本承認台灣但日人均支持新中國

【本報訊】日本中國友好協會訪華團代表團長村瀨清昨天過港返日時說：製造兩個中國的陰謀，是爲亞洲禍害，日本應該只承認中華人民共和國。這也是日本人民的願望。

該代表團團長、日中友協會長松本治一郎已於早些時返日。村瀨率領部分團員則於昨日始過港，他們在中國共逗留了五十天。

村瀨昨對記者說：在華期間，看到中國非常驚人的建設規模，一般中國人都愉快地過着幸福的生活。此行最大收穫是與中國紅十字會、中國人民外交學會等五大團體取得一致意見，發表共同聲明。他說：「在北京時曾蒙周恩來總理接見，聽到周總理談話而寬大地說明了關於解放台灣的意見。這番說明，將有助於我們返日後發展日中友好關係的工作。此外，周總理也提到：由於很多國家已和中國建立邦交，更多的外國政府正在逐漸走向這條道路，在這種情形下，美國便想製造兩個中國。周總理的談話明確了我們對這個問題的看法，也替日中友好關係指出了明顯的道路。」

他還說：「日本仍有些人認爲承認兩個中國是沒有損失的，但我去了北京之後，明顯地感覺到這種想法避讓下去將成爲亞洲的禍害。所以，我們應該承認中華人民共和國。目前日本政府在美國壓力之下雖不得不與台灣保持關係。但是一般日本人民都是支持新中國的。中國建設一天比一天繁榮，國際形勢因而也逐漸發生變化。相信將來必會達到一個階段，使這個問題獲得解決。」

訪華團副團長之一菅原昌人又補充說：「日中友協只承認一個中國，即中華人民共和國。我國爲如果承認有兩個中國，即爲干涉中國內政。」

村瀨在答記者問時又說：由於美國在台灣有投資，又想把它佔爲軍事基地。另一方面他又看到中國越來越强大，以及北京政府受到廣大人民支持的事實，所以便想出製造兩個中國的花樣，以爲這樣他在亞洲的政策可以比較順利地推行。

村瀨又說，他在北京時，中日第四次貿易協定的談判正在進行。這次談判，本可順利完成，只因爲某些問題未能在日本設立中國民間貿易代表機構的問題上解決，而致暫時中斷。「我認爲在這件事上面，是日本方面提出了『障碍』。」

他並指出：由於談判中斷，日本工商界人士甚感失望。因爲日本是工業國，如日中貿易不能展開，對日本影響很大。

澳門一個蔣特之死

去年自台灣返澳幹秘密活動 最近有苦難言自稱「以死謝罪」

【本報訊】澳門消息：曾任「國民黨澳門支部委員」，「現任國民黨澳門華僑協會理事」的男子王杰，於日前服毒自殺前，曾在留給家人的遺書上說，他是「以死謝罪」的。

王杰死前曾在台灣逗留兩年，直至去年接受特殊任務回澳後，即在一間向台灣領取津貼的中×中學任教，作爲掩護，實際上則藉此展開秘密活動。後因王杰在外活動頻繁，經常缺課，本學期經已解聘。

據說，近月來，不時有兩名外省男子到他家裏晤談，直至數日前，王杰開始心神不寧，像有大難臨頭。本月八日他自寫堂新街六號二樓其母處遷到南灣世界日報舊址居住，他死前一天曾回到其母處，有人告訴他過去常來找他的兩個外省人，曾數度找他；死者聞言神色驟變，匿在房中伏案直書，邊寫邊長吁短嘆，至晚間始返回世界日報舊址，翌晨便發覺他服DDT自殺。死者死前立下遺囑，遺書上說他是「以死謝罪」的。

人造衛星實在神奇 玉女夫婦願遊月宮

【本報訊】「玉女」伊利沙伯泰萊和她的丈夫米高鐸昨天比較準時地出席了記者招待會，他們只遲到了十三分鐘。也許由於吸收了他們在澳洲時的經驗，米高鐸到了半島酒店後，還向記者們道歉，說是因爲赴港督府午餐，過海超過了預定的時間。

「玉女」穿一件深淺咖啡色大花便裝，黑原皮高跟鞋，梳了一個髻髻，髻上紮了黑緞帶蝴蝶結，別着一只白鑽別針，左手腕上戴一只鑽鑲石的金鍊手錶。她說：因爲愛上了香港，所以決定把留港時間延長到本週末。在香港她已做了八件旗袍，還準備大事採購珠寶。

米高鐸表示：他那部「八十日環遊世界」科學預言式的影片何時在港放映，尚未最後決定。從影片內容，他也談到蘇聯人造衛星，是「一種神奇的表演」。當一個記者問他是否也想到月亮上去時，他引述了聖經上的一句話：「你到那裏我也到那裏。」然後指了一指「玉女」說：「如果她去我也去。」「玉女」則說：「我也許會去。」大家笑了起來。

他們說，在這次環球旅行中，也準備到莫斯科去，因爲那裏有許多東西可以看看。

賑正街災民 週六發款米

【本報訊】西區街坊福利會昨晚召開救濟正街火災工作人員座談會，決定罹難者每人發一百元，受災者每人十元、米二十斤，波及者每人米十斤。至於舊衣物則酌量情況分發。該會定本月十六日下午二時在西邊街該會發賑，各災民可依時攜同社會局所發飯證及本人身份證到領。

學字車撞死少女

【本報訊】鑽石山璇璣路口，昨日下午七時許，有一輛「學車」撞倒一個少女，傷者入院後死亡。死者名張覺珊，十八歲。

昨天另有兩輛電單車闖禍，傷了男女老幼四人。

天津山海关汽水厂出品
中国土产出口公司天津药材公司经营出口
地址：天津和平区兴安路308号 电报挂号：5085 DRUGS
香港总代理：德信行有限公司 文咸西街三十八號 電話：45961 電掛：4848

日本著名 樋屋奇應丸 小兒良藥
·主治效能·
傷風感冒、肚痛發燒、食傷飽脹、消化不良、惡心吐乳、夜哭不寧、胎毒瘡瘡、急慢驚風、先天虛弱、轉弱爲强
剪報可向本公司索取試用品 每人一包贈完爲止
總代理：大通公司 中華總商會大廈三樓
各藥行藥店均有代售

請乘印航
超級星座機 飛往 日本 印度 歐洲

舒適捷快
頭等全部「舒樂美」臥椅設備
印度國際航空公司

中國出品 飛輪牌車轆線
中國雜品出口公司 上海紡織品出口公司
地址：上海中山東一路廿七號
電報掛號 "TEXTILE"
香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：二九二六一

兒童家長注意 白喉預防注射各區設站
各站地點時間已公佈

【本報訊】白喉流行，醫務署昨再通知未注射者速即注射，以資預防。並公佈流動注射隊注射程序如下：

港島方面 金華街（筲箕灣附近）及柴灣街坊福利會——十一月十五日至十六日。淺水碼頭街坊福利會及筲箕灣道（金星戲院）——十一月十八日至十九日。聖十字徑及筲箕灣道五十二號——十一月二十日至廿一日。太古船塢華人福利會及春秧街——十一月廿二日至廿三日。電器道街坊福利會及大坑蓮花宮街——十一月廿五日至廿六日。荷里活道（孔聖會）及大道西（武昌酒家）——十一月廿七日至廿八日。德輔道西（大元酒家）及第三街（西營盤街市）十一月廿九日至卅日。德輔道西二百廿四號及加倫台——十二月二日至三日。卑路乍街（山市街路口）及鐘聲游泳棚——十二月四日至五日。香港仔衞生局及薄扶林村——十二月六日至七日。黃竹坑及鴨脷洲——十二月九日至十日。赤柱——十二月十一日。石澳——十二月十二日。

第二次注射將由十二月十三日至明年一月十八日在相同地點輪流舉行，但赤柱及石澳除外。

九龍方面 大環徙置區辦事處及機利士道六七一號門前——由十一月十五至十六日。白加士街三十五號門前及海防道十二號門前——由十一月十八至十九日。北海街一號門前及廣東道五〇七號門前——由十一月二十至廿一日。機利士道四十二號門前及紅磡馬頭圍道廿六號——由十一月廿二至廿三日。石硤尾徙置區「P」座及「K」座——由十一月廿五至廿六日。花園街五號門前及上海街五九四號門前——由十一月廿七至廿八日。李鄭屋徙置區「E」座及「M」座門前——由十一月廿九至三十日。旺角道四十五號門前及界限街三十一號門前——由十二月二至三日。橡樹街六十四號門前及北河街六十四號——由十二月四至五日。大坑東徙置區「C」座及「J」座——由十二月六至七日。塘尾道二〇七號門前及基隆街一三〇號門前——由十二月九至十日。青山道四〇五號門前及東沙島街（仙樂戲院側）——由十二月十一至十二日。第二次注射將由十二月十三日至明年一月十三日在相同地點輪流舉行。

海塢除人不合情理 兩千工人集會抗議
指出除人有七大害人人感不安 要求塢方收回成命不應再除人

【本報訊】據香港海軍船塢產業乖員職工會消息：海軍船塢除人事件，迄今未獲合理解決。二千多個工人昨晚集會，九龍、太古兩個船塢的工人代表亦到場慰問被除工人，最後由海軍船塢工人保障職業生活委員代表綜合工人意見，決定就這次塢方繼續大批除人事件，提出抗議書。

該船塢各部門工人在會上說：保委會代表和工人代表爲除人事，在這二十天來，曾多次向塢方交涉，同時又見過港府勞工司，但都未有結果。因此引起全塢四千工人的不滿。

他們又說：「海塢除人有七大害處：（一）企圖轉判，將長工變散工。（二）加強工人工作負擔。（三）講過不除人而又再除。（四）工程多而除人。（五）人力唔够又除人。（六）不論工人技術如何好，工作紀錄如何優異，工齡如何長，不分等級，不論老嫩都一樣會被除。（七）一大批大批的開除，除到與所謂『工程平衡』爲止。如果給塢方這七大害行得通，即將會影響到全塢工人職業生活，個個工人們都要受到威脅，所以工人們一定要同心合力堅決爭取職業保障。」

造機部、電器部工人指出：「現在有份工做已經食不飽，穿不暖；如果失業，更不堪慘言。記得一九四八年大裁員後，一些失業工人爲生活所迫，賣兒賣女，乞食街頭，甚至絕望自殺。工人們千辛萬苦爲船塢工作，多少年來流盡多少血汗，才把船塢重新修建起來。而工人所得到的報酬卻是失業飢餓的威脅和不合理生活。」

九龍、太古兩船塢工人代表亦在會上講了話，對被除工人致深切的慰問，並表示要大力支持被除工人，使事件早日獲得圓滿的解決。

又訊：海軍船塢工人保障職業生活委員會提出的抗議書，內說：「海軍船塢當局以『縮減經費，工程淡，人力過剩』爲藉口，連續大批開除工人，繼八月大批開除泥水部、電器部一百六十名工人後，又於十月廿五日通知開除電器部四十名工人，前批還未全部合理解決，且答應安置而不安置，且表示過不再除人，而又大批開除工人。塢方這種態度，企圖達到將長工變散工，加強工人工作負擔，致令全塢工人的不滿。」

抗議書再就事實來說明塢方除人的不當和工人有力量爭取職業保障的態度。

抗議書最後希望塢方改弦易轍，改變態度，實踐不再除人的諾言，收回除人成命，撤銷不合理措施，切實照顧工人生活，安定工人的工作。

海塢二千工人集會抗議塢方除人（本報攝）

喜愛打扮 被人唆使 又一少女失蹤
留書家中說去別處做工

【本報訊】一個十七歲少女，留字說到別處去工作，和家人不告而別，家人發覺後昨向警署報案。

該少女名詹潤蘭，中山人，寄居於中環雲咸街卅×號二樓姓曾家，當理家務，每月還有卅五元零用，數月前，曾家已發覺她的行爲有些不踏實，愛打扮，改穿衫裙，殼髮，晚間上夜學還有幾次曠課。最近聽說她交上一個胖婦人，自稱在西環一間理髮店當理髮師，月來頻頻找詹密談。至前天，詹竟留字出走。曾家估計她這次出走是受壞人教唆的。

又：亞皆老街二號三樓，有一個廿四歲女子陸麗京，於本月十一日離家，一去無蹤，其家人已報警請求查訪。

另一廿四歲少婦劉鳳，本月十日中午十二時帶着孩子離家，多日未歸。她的丈夫已於昨晚報警請求協助尋覓。他們住長沙灣道二×〇號四樓。

性病梅毒患者多 上季求醫者逾五萬
其中新患花柳病者達三千餘人

【本報訊】港府醫務衞生總監在最近工作報告中宣稱：在本年第三季七月至九月當中，本港性病診療所診治之病人共爲五萬六千一百三十三人，內有新病人九千一百五十九人。在性病診療所就醫之新病人，內有百分之五五點二並非花柳病患者。本季發現之新花柳病患者共爲三千七百零七人，內有三百五十二人爲梅毒病症。

對於已發現有染受花柳病之嫌疑患者仍繼續予以治療，並追查病源。本季被發現有染受花柳病之嫌疑患者，共爲九百五十九人，內九百零七人業已就診。

在本季中，性病診療所之女調查員，對於有染受花柳病之嫌疑患者及住所，共作一千五百二十九次訪問。有二百二十四名女性病人已被送往灣仔女性病診療所留醫。

至於監獄囚犯患性病者情況，赤柱監獄爲七百九十一人，荔枝角女監獄爲二百八十六人。

三個老人厭世
分別吊頸自殺兩個慘死

【本報訊】昨天又有三個老年人吊頸自殺。

住在大道中三×五號三樓尾房的男子林武德，五十多歲，昨天凌晨在天台吊頸死了。他以前是海味經紀，但生意失敗，近年又告失業了。不幸他又患上胃病，痛苦不堪，經常靠典當衣物過活，無法治療。他有一個十多歲的兒子在酒家做工，每月收入僅三十多元，對他一無能爲力，昨天他可能一時想不開，便離開人間。

七十歲老翁陳逸如，昨晨七時被發現在干諾道中一五×號×樓貨倉內吊頸斃命，身上有遺書和五十元零一角現款，遺書說：「多謝各人多照顧，現將港幣五十元零一角的現款留下，請交給家人。」

昨晨六時，七十歲婦人陳綺在城隍街街市對面電燈柱上吊頸，幸好所用的布條中斷，墮地昏厥，被發覺後送醫院救治。

郭氏宗親會 歡送郭林松

【本報訊】郭氏宗親總會名譽會長郭林松爲僑領及銀業界鉅子，此次來港擴展業務，該會於十日晚在永安人壽大廈十五樓爲其洗塵。郭林松急於回國料理業務，已於昨日上午十時乘機離港。該會理監事等總行臨大歡送，是早九時到機場送行者，有會長郭贊、郭泉、琳瑛等理、監事長郭順、郭華、玉成等二百餘人，最後由該會理事長郭順在龍子飯店招待全體送行者早餐。

偉昌表行今開幕 即日舉行大贈送

【本報訊】大埔道一六二號偉昌表行，經售瑞士名廠鐘表，定今（十四）日開幕。該行在開幕期間舉行大贈送，凡向該行購表一只，即奉贈瑞士英納格名廠全鋼表帶一條。

芝柏表董事來港 太平行招待記者

▲瑞士芝柏表廠董事富德力氏將定於十一月十四日搭英海外航機抵港。芝柏表本港總代理太平洋行爲歡迎富氏來港介紹該廠最新出品卅九石自動錶，定十五日下午六時假大華飯店招待記者。

馮漢柱喪母 昨出殯安葬

【本報訊】利豐有限公司馮慕英、馮漢柱等之太夫人馮母林貞，於本月十日逝世，享年七十四歲，昨天上午九時在聖約翰大堂舉行安息大禮彌撒，參加者數百人。下午四時半出殯，送殯者數千人，由萬國殯儀館出發，安葬於跑馬地天主教墳場。

澳門新會同鄉聚會 喜聞家鄉建設新猷
工商界新會觀光團返澳談觀感

【本報訊】澳門消息：澳門新會籍工商界人士曾於月前組織觀光團回鄉觀光後已返澳，於前晚八時在此間國國[illegible]室招待新會同鄉代表，報告回鄉觀光的見聞。是晚參加招待會的新會代表約八十人。

招待會上，首由該團團長崔德祺就新會縣解放以來在文教、衞生方面的建設成就作報告說：「新會在解放後的短短八年中，各方面都起了新的變化，面貌一新。現在全縣的各階層人士，都以歡欣鼓舞的心情投進社會主義的建設熱潮。」

「隨着人民的生活日益改善，文教、衞生、體育各方面都有很大的發展，新會縣人民政府去年在文教費用的支出共達一百六十七萬元，佔全縣總支出的百分之四十二。學生人數急劇增加。今年在學的中學生有六千四百多人，比解放前增加了兩倍；小學生和幼兒園的人數也比解放前大有增加。」

「現在全縣有六百多個有線廣播站，各鄉各社都可聽到音樂和時事新聞。文娛活動也大大的發展，全縣已組織了三百一十二個農村俱樂部，以及廠礦的俱樂部和業餘劇團。在衞生保健方面也有很大的成績，建立了許多聯合診所和保健站。」

接着，由陳國傑、何麗貞、陳直生等分別報告新會縣農業發展、婦女情況及歡迎海外華僑、港澳同胞投資建設等問題。

領街頭挑販牌照 任何人不受限制

【本報訊】港府新聞處消息稱：「目前仍有不少人認爲領取挑販牌照必須屬於有享受福利權益的一類人士，此種意見並不正確。」

市政局發言人昨日謂，任何人士均可以在辦公時間內向上海街或礮頓道小販牌照管理處領取小販牌照，牌費每年二十元，在領牌時須攜同領牌人的身份證及小販照片兩張。

市政局最近改善管理新油蔴地街市及石塘咀街市附近一帶小販的措施時，規定在各街道指定地方經營的小販必須領牌。至於每一小販家庭可以領取挑販牌照的人數亦無限制，領有任何其他種類牌照的小販，仍可領取挑販牌照，至於領取挑販牌照的數目，自一九五五年以來已無限制。

東華今籌款 義映王寶川

【本報訊】東華三院籌款建東華醫院兩翼十層大廈工程，獲太平洋影片有限公司主持人熊式一慨贈，捐獻其編導的彩色影片「王寶川」優先在港義映一場，全部收入，作爲捐款，定今（十四）晚九時卅分假座樂聲戲院義映。據悉：伊莉莎白泰來夫婦今晚亦準備前往觀看。

廣播節目

香港中文電台

七時：報時；時代曲。三十分：國語教授。五十分：時代曲。五十八分：天氣報告。八時：每日公衆活動報告；粵語新聞，國潮語新聞及特別報告。三十分：節目預告，歌伶曲選。九時：京曲。三十分：潮州曲。十時：主婦選唱節目。三十分：轉播倫敦電台節目。四十五分：各地什曲。十一時：短篇廣播劇。三十分：粵曲。十二時：報時；「故事演講」。卅分：潮州曲。一時：報時；時代曲。廿八分：天氣報告。三十分：粵國語新聞及特別報告。五十分：「小曲細聽」。二時：「蘇州彈詞」。三十分：「粵劇小舞台」。四時：潮州曲。三十分：「故事演講」。五時：音樂講座。十五分：粵語流行曲。三十分：普通文字及成語信箱。六時：報時；粵國語新聞簡報潮客語新聞及特別報告。三十分：英語教授粵語解釋第六十二課。四十五分：粵曲。七時：點唱節目。三十分：介紹最新樂譜。八時：轉播倫敦新聞。十五分：時代曲。三十分：轉播倫敦新聞。四十五分：粵曲。五十八分：天氣報告。九時：廣播劇化小說。三十分：時代曲。四十五分：「絃韻歌聲」。十一時：跳舞音樂。十一時三十分：天氣報告，節目預告。時代曲。十二時：全日廣播完畢。

香港英文電台

七時：報時及輕鬆音樂。十五分：新聞。廿分：合唱。五十分：宗教節目。五十五分：今日事。八時：報時。十五分：醫生。廿分：舞曲。九時：休息。十二時卅分：音樂。一時：報時。卅分：電影歌曲。二時：休息。五時卅分：週四俱樂部。六時：報時及葡萄牙節目。卅分：唱片。七時：報時。十五分：演奏。卅分：學術講座。八時卅分：音樂點播。九時：報時。十五分：歌劇。十時十五分：澳洲雜誌。四十分：故事。十一時：報時。十五分：輕鬆音樂。（完）

麗的呼聲銀色電台

七時：進行曲，口琴。十五分：天氣預測，粵曲。卅分：早晨音樂。四十五分：時代曲。八時：新聞，天氣報告。十五分：聽戶祝壽祝婚點播。卅分：粵曲點唱。九時卅分：時代曲。十時：婦女講座。十五分：今日事。廿分：廣東音樂。卅分：粵曲。十一時：時代曲。十五分：粵曲。卅分：「鐵傘先生」。十二時：新聞，金台特備節目介紹。十五分：證券交易所股市及金融行情。廿分：聽戶祝壽祝婚點播。卅分：小說「天涯浪子」。一時：時代曲點唱。卅分：諧劇「睇屋」。二時：粵曲選集。卅分：下午音樂。四時：聽戶祝壽祝婚點播，電視節目介紹。十五分：粵曲。卅分：時代曲。四十五分：粵曲。五時：兒童節目。十五分：口琴。卅分：時代曲。四十五分：時代曲。六時：喜劇「神像的秘密」。卅分：粵曲。四十五分：粵曲。七時：小說「碎屍案」。卅分：時代曲。四十五分：粵曲。八時：新聞，天氣報告，明日節目介紹。十五分：世界珍聞「沉船的鬧劇」。卅分：「答中有獎」節目。九時：香江夜話「自尋煩惱」。卅分：時代曲。十時：麗歌晚唱。十一時：新聞，體育消息，明日節目預告。十五分：夜半奇談「冤鬼大陰謀」。四十五分：音樂。十二時：完播曲。

麗的呼聲金色電台

七時：進行曲，國樂。十五分：天氣預測，各地什曲。四十五分：口琴。八時：時代曲。卅分：國語潮語客語報告新聞。九時：京劇「紅娘」。十時：潮州曲。四十五分：今日事。十一時：福州歌曲。十五分：東莞龍舟歌曲。卅分：河北大鼓「響馬傳」。十二時：國語潮語報告新聞。十五分：時代曲。卅分：申曲「殺狗勸夫」。一時：小說「粉墨雙雄」。卅分：彈詞「玉蜻蜓」。二時：滬語電影歌劇「羅漢錢」。卅分：世界珍聞。四十五分：國樂。三時：上海滑稽「包公審巴斗」。卅分：時代曲。四時：潮語小說「瓊樓春夢」。卅分：潮州曲。五時：故事「雌岳爭雄」。卅分：南音演唱「岳飛傳」。六時：時代曲。卅分：英語教授（粵語解釋）。四十五分：世界童話。七時：粵曲。十五分：時代曲。卅分：成語新解「百聞不如一見」。四十五分：人相學研究。八時：國語潮語客語報告新聞，天氣報告。卅分：國史趣話。九時：歐西流行歌曲點唱。卅分：星下談「琴韻動相思」。十時：聊齋故事「巧娘」。卅分：探案「紅花盜」。十一時：國語潮語報告新聞。十五分：京劇雜談。十二時：完播曲。

麗的映聲（有線電視）

五時：兒童節目：卡通片。二十分：兒童故事。三十分：兒童片。六時：休息。七時三十分：音樂短片。四十五分：今日新聞片。八時：粵語片「作威作福」。三十分：短片「俘獲」。九時：英語音樂片「佳節巴度樂隊演奏」。三十分：英語長片「泰山大鬧羅馬城」。十時三十分：最後新聞，天氣報告。

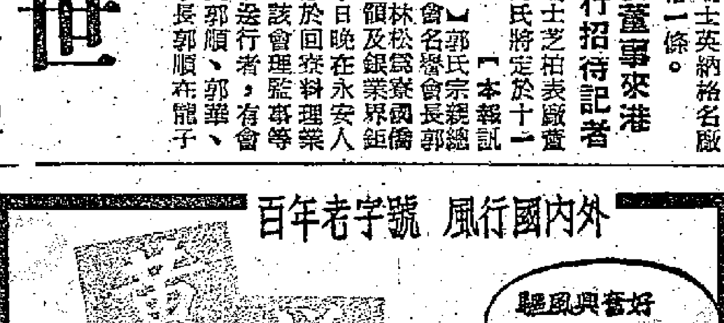
痔

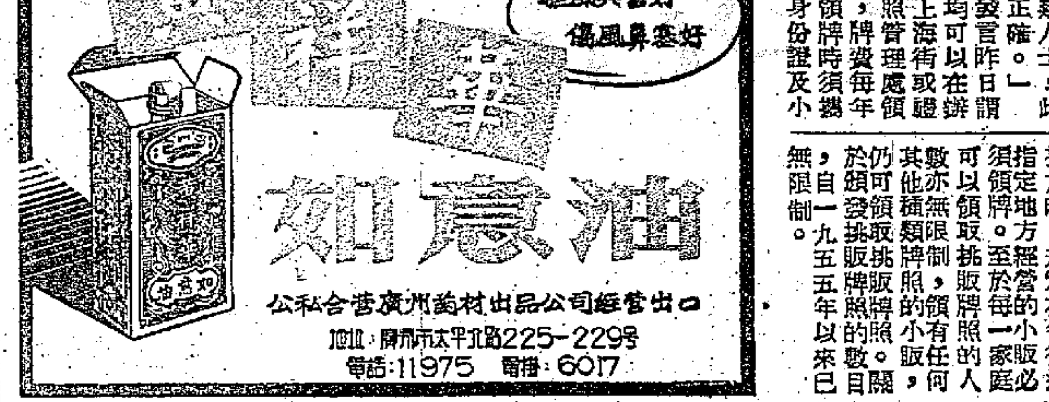
肛門病痔 專科 陳志堅 醫館

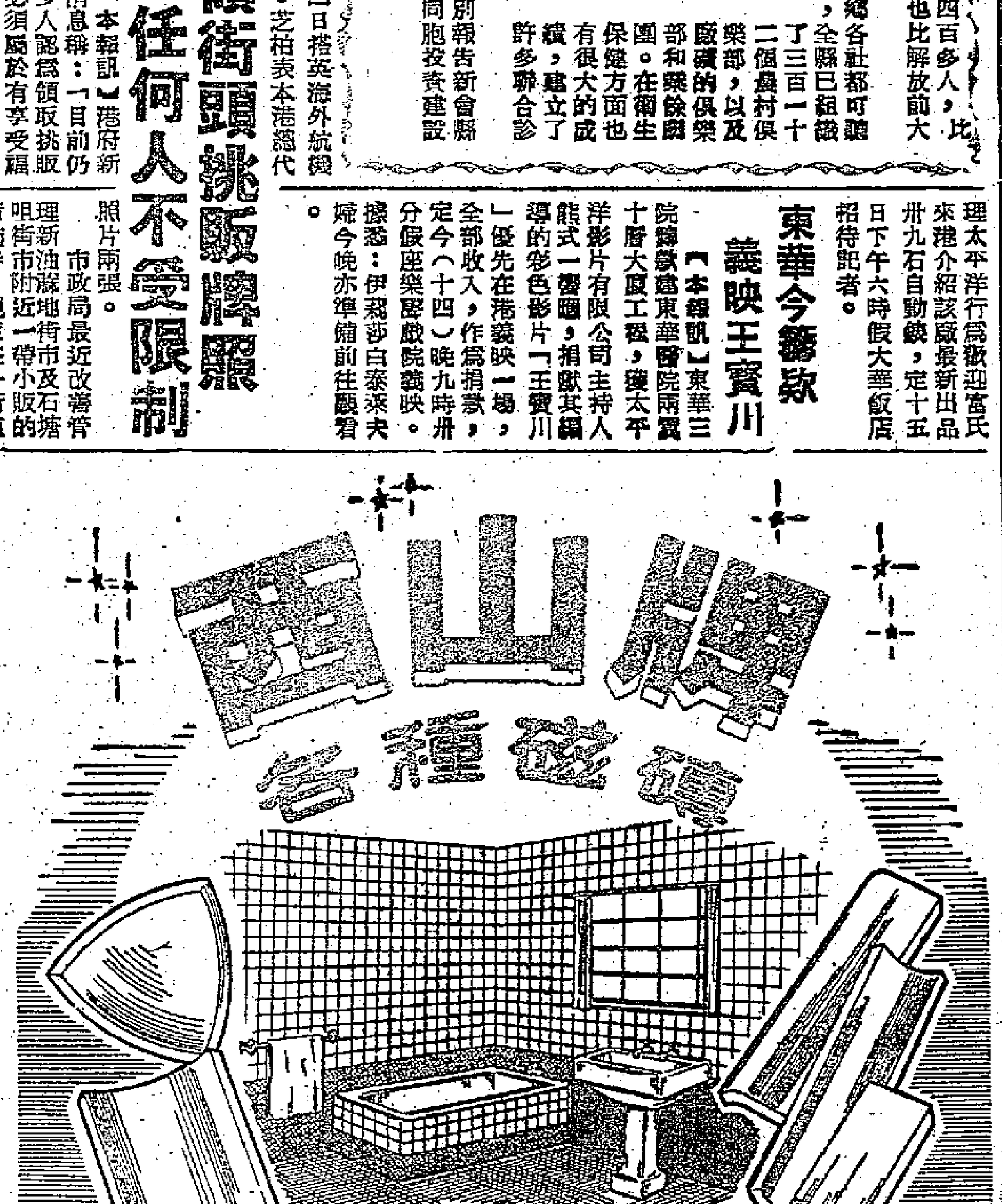
不用刀割 毫無痛苦 行動如常 永不復發 內痔脫肛 外痔瘻血 保證根治

最近治癒醫案

（優待工友及受薪階級藥費特別廉收）







百劍堂雜筆

弘一法師的詩詞

弘一法師是個多才多藝的人，詩詞書畫刻印音樂各方面，都有相當高的修養。他自幼年時代起，便聰慧易感，十多歲時，就有過「人生猶似西山日，富貴終如草上霜」這樣的詩句。他的二十自述詩序又說：「曾地否晚，又攖厲劫。木替花榮，駒隙一瞬。俯仰之間，歲已弱冠。迴思過事，恍如昨晨。欣戚無端，抑鬱誰語？爰託毫素，取誌遺蹤。旅邸寒燈，光僅如豆。成之一夕，不事雕劇。言屬心聲，迺多哀怨。江關庾信，花鳥杜陵，為溯前賢，益增慚恧！」由此可見，生命無常之感，他在弱冠之年早已有了。

與曼殊相似，他在早年有一段時期，也涉跡歡場，「走馬胭脂隊裏」。其中，與海上名妓朱慧百、李蘋香及燕市坤伶楊翠喜、金娃娃及名妓謝秋雲等，往還尤密。朱、李兩人都能夠寫詩寫畫，兩人又都曾把詩畫寫在扇子上送給他。朱慧百有一首送他的七絕云：「如君青眼幾曾經，欲和佳章久未成。回首兒家身世感，不堪得酒話平生！」對他似乎頗有點感遇之情的。但就詩而論，這朱慧百似乎沒有李蘋香的才調，在李贈弘一法師的詩中，有幾首是這樣的：「潮落江村客棹稀，紅桃吹滿釣魚磯，不知青帝心何忍，任爾飄零到處飛？」「風送殘紅浸碧溪，呢喃燕語畫梁西，流鶯也惜春歸早，深坐濃陰不住啼！」「滿庭疑雨又疑煙，柳暗鶯嬌蝶欲眠，一枕黑甜雞唱午，殘花時節困人天。」都是清麗可讀的。

他對謝秋雲及金娃娃等人，都曾有過詩詞相贈的。在廿三歲那年，曾有「七月七夕在謝秋雲妝閣有感詩以謝之」一律云：「風風雨雨憶前塵，悔煞歡場色相因。十日黃花愁見影，一彎眉月懶窺人。冰蠶絲盡心先死，故國天寒夢不春。眼界大千皆淚海，為誰惆悵為誰顰！」他的「贈歌郎金娃娃」「金縷曲」云：「秋老江南矣。忒匆匆，春餘夢影，樽前眉底。陶寫中年絲竹耳，走馬胭脂隊裏。怎到眼都成餘子？片玉崑山神朗朗，紫櫻桃，慢把紅情繫。愁萬斛，來收起！　泥他粉墨登場地，領略那英雄氣宇，秋娘情味。雛鳳聲清清幾許，銷盡填空滿氣。笑我亦布衣而已！奔走天涯無一事，問何如聲色將情寄？休怒罵，且遊戲。」他這首詞填於廿五歲時，第二年四月，他母親去世，認為個人幸福時期已過，即東渡日本，入上野美專學習。臨行又有「留別祖國並呈同學諸子」的「金縷曲」一闋云：「披髮佯狂走。莽中原，暮鴉啼徹，幾枝衰柳。破碎河山誰收拾，零落西風依舊，便惹得離人消瘦！行矣臨流重太息，說相思，刻骨雙紅豆。愁黯黯，濃於酒。　漾情不斷淞波溜，恨年來絮飄萍泊，遮難回首。二十文章驚海內，畢竟空談何有！聽匣底蒼龍狂吼。長夜淒風眠不得，度群生那惜心肝剖！是祖國，忍孤負！」這一首詞慷慨蒼鬱，愛國熱情，溢於言表。東渡那一年，弘一法師廿六歲，亦即光緒三十一年乙巳，時當戊戌政變、庚子戰敗（八國聯軍入京）之後。而他是主張變法的，曾自刻一印曰「南海康君是吾師」。此時滿腔熱血，真有無處可灑之慨，無論是「披髮佯狂」，或者是「度群生那惜心肝剖」，都與那時代有關。「度群生那惜心肝剖」，這情操又是何等深烈！

我覺得他的詞比他的詩好，他的詞，寫情處，很委婉，有時很悲壯，現在再錄幾首在下面。「高陽臺」（憶金娃娃）云：「十日沉愁，一聲杜宇，相思啼上花梢。春隔天涯，剩憐別夢迢遙。前溪芳草經年綠，只風情，孤負良宵。最難拋，月上歌殘，燈畔吟簫。（在他自書的手卷中，此兩句亦作「門巷依依，暮雨瀟瀟」，想是為了避免與結束處重韻，但韻味實不如「月上歌殘」。）而今未改雙眉嫵，只江南春老，紅了櫻桃。忒煞迷離，匆匆已過花朝。遊絲苦系行人駐，奈東風冷到溪橋。鎮無聊，記取離愁，吹徹瓊簫。」「喝火令」（自註：「哀國民之心死也」）云：「故國鳴鶗鴂，垂楊有暮鴉，江山如畫日西斜，新月撩人透入碧窗紗。陌上青青草，樓頭艷艷花，洛陽兒女學琵琶。不管冬青一樹屬誰家，不管冬青樹底影事一些些。」下面的一首「滿江紅」，寫於三十三歲，那年即是民國元年，滿清既倒，他是很興奮的。詞云：「皎皎崑崙，山頂月，有人長嘯。看囊底，寶刀如雪，恩仇多少。雙手裂開鼷鼠膽，寸金鑄出民權腦。算此生，不負是男兒，頭顱好！　荊軻墓，咸陽道；聶政死，尸骸暴。儘大江東去，餘情還繞。魂魄化成精衛鳥，血花濺作紅心草。看從今，一擔好山河，英雄造！」其魄烈壯懷，若混入稼軒集中，一時也不易辨認也。

百劍堂主

楊官璘劇戰李義庭
全國棋賽中最緊張的一局

本報上海特約專稿　飛報當晚詳細情形

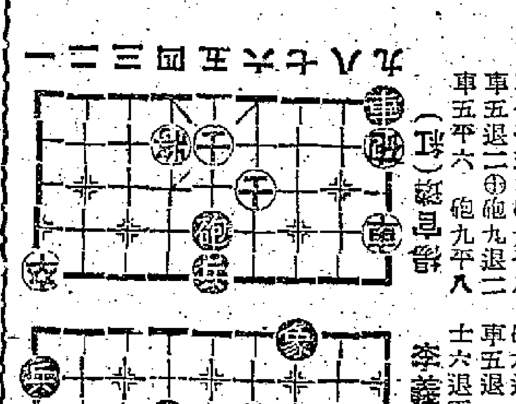
全國象棋賽最令人注意的一場決戰，去年冠軍楊官璘對武漢李義庭，十日晚上在上海市體育宮舉行。三千多棋迷到場觀戰，體育宮的兩個大廳及室外看台上分別以六個棋盤同時掛起每一着棋子，這場扣人心弦的大賽，在劇戰三小時，以和局完場。

李義庭黑棋先走，用「當頭砲巡河砲」開局，楊官璘走「屏風馬」。開局的時候，兩人都是走正確的應着。局勢很平穩，但是，轉到中局時，楊官璘就從右路進攻，這時，李義庭卸中砲，使士、象取得連系，鞏固守禦。當楊官璘用右砲沉底威脅李義庭的時候，李義庭的右馬突然過河，楊官璘沒有防備到這一着，慌忙回砲退守。李義庭在兌馬時，右砲沉底叫將，並出車助攻，等到楊用車防守時，李的左馬又過河，硬吃中相，以後，楊就陷入苦戰局面。後來，李義庭多一中兵，本可致勝，但楊官璘卻沉着異常，竭力防禦，吃了李的過河中兵，用砲守雙士，終於成和。

詳細着法如下

武漢李義庭（先）廣州楊官璘（和）

砲二平五　馬八進七　馬二進三　馬二進三
卒七進一　兵七進一　馬八進七　相三進五
車一平二　車九平八　砲八進二　兵三進一㊀
卒七進一　相五進三　馬七進六　士四進五
砲五平六㊁　砲八進二　卒三進一　兵七進一
砲八平三　相七進五　象三進五㊂　車一平二
車九進一　砲二進七㊃　車九平四　砲八平四
車二進九　馬七退八　砲六進三　馬三進四
馬三進二　車二平四㊄　士四進五㊅　相五進七
馬二進一　相三退五　馬一進二　砲二退八
砲三平二　砲二平八　砲二進五　相五退七
車四平三　相七退五　馬六進四　車四進二
馬四進五　車四平五　車三進八　士五進四
車三退四　士六進五　車三平六　車五平九
車六平二　砲八平九　車二平三　帥五平六
車三進四　帥六進一　車三退六　帥六退一
砲二退三㊆　兵一進一　車三進六　帥六進一
車三平一　車九進四　砲二退六　士五進六
砲二平四　帥六平五　卒五進一　帥五平四
士五進六　士四退五　士六進五　車九退一
象五進三　車九退二　象七進五　車九進五
象五退三　砲九進一　砲四進二　砲九進四
砲四平五　砲九退五　砲五進四　車九退五
砲五退一　車九進一　象三進一　帥四進一
砲五進一㊇　車九退一　卒五進一　帥四退一
士五進四㊈　如圖車九進一　卒五平四　車九平六
砲五退五　砲九進三　砲五平六　士五進四



（紅）楊官璘　李義庭（黑）

車一平五　砲九平八　砲六退一　砲八平九
車五退二㊉　砲九退二　車五退一　帥四退一
車五平六　砲九平八　士六退五　帥四平五

評註：此局李先，中局取得優勢，破楊雙相，以後以一車箝制楊車砲二子，又多一卒，本已勝算。惜五一回合時撐士，出門延敵，楊始解脫受困局面。五七回合時仍有少許優勢，惜又錯過，致成和局。古諺云：行百里者半九十，值得每人注意。

㊀兌兵去李方砲架，使其不能立即挺三卒，而左砲移右，增強攻勢。

㊁撤卸中砲，一般將不甘願，但現在楊方中防鞏固，下着即開貼身車驅馬，如固執己見，反將師老無功。

㊂楊飛象後即將砲八平五乘照兌車，故李先上中象。

㊃攻勢不大，反使左馬失去護援，以後左翼吃緊，雙相被踏，實導因於此。

㊄㊅兩着針鋒相對，算度深遠，為全局精華所在。楊方此時左翼較虛，右車一時又無法調援，乃採取圍魏救趙的隱蔽戰略，以求對攻。如果李不上右士而車四進七，則馬八進七、馬二進三、相五進七、車四平三、馬四退五！砲三平二！相七退九！砲二進五，相九退七，車三退一，車四進五，車三進二，車四進四，將五進一，帥五平四！象七進九，馬五進七，車三退三，帥四進一，車三平五，李雖略佔優勢，但自己士象亦告殘破。現李先上士，預先消弭楊方唯一的反撲機會，且以後至少十個回合的結果預先算就，亦頗穩健。

㊆假動作，但楊方亦不得不應，否則邊兵被打；應後李即乘照平車，箝制住楊方車砲兩子了。

㊇此着李如車一平九吃兵，即以車砲雙士士象全攻楊車砲雙卒，必操勝算。即使不走車而要先把士倒過來，這個時候走士五進四也無問題。

㊈敗着！被楊抓住機會進車捉卒，擺脫了車砲被牽制的受困局面。

㊉如車五退三多退一步，楊勢必帥四退一，則砲六進七去士，仍比較好走。

北遊記

（十五）三句說話

在一次隨片登台中，我除了正式致詞之外，還隨便說了三句話。意想不到，這三句話竟給自己帶來幾個晚上的大忙特忙。

得從頭說起。原定的秩序，是亞洲電影週開幕翌日，我們隨粵語片「春」的放映，到戲院接見觀衆，不巧這天我恰好給發熱、打針、吃藥困住了，只好留下來，由陳娟娟、李萍倩、李晨風、王鏗、王逸鵬出場，但主人方面說北京觀衆希望看到我，因此替我安排「補課」。

九月四日下午，「春」、「秋」在蟾宮電影院放映，請我登台跟觀衆見見面。這類經驗我不算少了，在香港不用說，抗戰時期在安南還隨片登台演粵劇。可是，現在是在首都，我變得不老練了，跟李晨風、王鏗、王逸鵬乘車前往，在車中，「我嘅心又跳，我嘅心又慌！」

蟾宮電影院在東四隆福寺街，戲院不大，約有一千個座位。進了街口，展目一望，怎麼密麻麻的站滿人？大家聞風先至，都在等候我們了。但聞一聲「仙來了」，大家立刻一窩蜂般湧到我們身邊，當時，有五百雙手也供不應求。無數只手伸過來，無數本簽名册遞到我們面前，無數份熱情，我應該全都接受。只是，我偶然看看腕錶，可苦了，我們可能耽擱蟾宮電影院的放映時間。

戲院派人出來了，他們鑽進人叢，拖住我們，說了好多聲「請讓路」才把我們帶進戲院。

在舞臺中我們登台，我作短短的致詞，表示很感謝大家對我們的愛護。我說，「春」和「秋」受到這樣的歡迎，是我們最初預料不到的，我們得到很大的鼓舞，希望大家多提意見，讓我們做得更好。

我們步下舞台——文章開頭提及的那三句話就是這時候說的，道許多觀衆都跑上來，首先是一個年青人說：「請給我一張你的相片。」其他的人似乎非常同意這個主意，也異口同聲說：「請給我一張你的相片。」我身邊沒有帶備相片，但感情難卻，便說：「謝謝大家。我住在北京飯店，請大家把地址寄給我。」

令我吃驚，第二天我收到幾百封信，都說相信我不會拒絕他們的要求。他們稱呼我：「敬愛的演員——吳楚帆」。「吳楚帆同志」，或者是「大表哥」（我在「春」、「秋」中扮演的角色）。於是，以後「一連幾晚」我都忙於在相片上簽名，忙於寫信封。

說「一連幾晚」其實是說少了，因為我攜備相片不多，有一部份信件我帶返香港後才回覆。

吳楚帆

上海散記

談吃

高唐

淮海路上的復興飯店，是目前上海最好的一家西菜館。花式多，調味美，當廚的人叫邱司務，邱司務本來是南洋兄弟煙草公司簡照南家裏一位少夫人的廚司，簡夫人離開了上海，邱司務於三四年前流入市廛間，以「簡家廚」招徠顧客。

我們每次去吃飯，總是早一天先向邱司務預定，他真有本領，會替我們每次都吃到不同口味的佳餚。有一次他給我們製了一隻「出骨雞」。送到餐桌上來時，盤子裏放着一隻肥大的燒雞，等到一塊一塊送進嘴裏，香噴噴的鮮腴，竟是從未吃過的東西。燒得好吃，不算稀奇，稀奇的是在於這隻雞的整副骨頭，已經剔除，而留下來的肉，還會那麼豐厚。於是有人說，也許用兩隻雞拼成一隻雞的；又有人說，怕是雞肉和豬肉摻和了燒的，所以會鮮得那麼出奇；還有人說，在雞肉裏面，一定還摻合了火腿、干貝這類東西。

莫衷一是。總之，這是一道好菜，雖是邱司務的一雙巧手，才做得出來。

提起「出骨雞」，又想起不久前在梁園吃到的一隻「出骨鯽魚捲」來。做這種魚捲的鯽魚，每條都像京菜館裏所用的鯉魚那樣大小。鯽魚的刺，本來生得很不規則，何況有的其細如芒，

頭髮的變遷

最新式與最原始

（由棋壇名宿屠景明執筆的「全國象棋決賽對局選評」明天起在園刊登，請讀者注意。）

國際樂壇拾零

高禹

「十六噸」

一向統治着美國的娛樂工業的「搖擺樂」，已經開始遇到頗為強大的勁敵了。那是民間音樂。最近售賣民歌樂譜的公司都生意興隆。「十六噸」是最受人歡迎的一首歌曲，它在發行後十天內，唱片就售了十萬張，一年內賣掉好幾百萬張。美國的紅歌手田納西・艾爾尼在電視中演唱了「十六噸」之後，收到了幾千封信要求他重唱一遍。這首歌曲的作者是梅爾・特萊維斯。其內容描寫美國工人的艱苦生活，一天採煤十六噸，所得到的報酬只是衰老和債務。

「戰爭與和平」在美國

蘇聯大作曲家普羅哥菲耶夫根據托爾斯泰的小說譜寫的歌劇「戰爭與和平」，不久前由美國的「全國廣播公司」的歌劇團通過電視初次演出。演出時間達兩個半小時，演員近百人。在電視上這是第一次如此大規模的演出歌劇。據「生活」雜誌說，有八百五十萬個電視觀衆欣賞了這歌劇。他們認為這是近十年來電視史上一件最引人注目的音樂事件。批評家一致讚揚這部歌劇的偉大成就。

婦唱夫隨

出嫁了的女人向來用丈夫的姓氏。可是也有一些例外：男人娶了名氣大的女人，男的常被人們強迫用妻子的姓氏來稱他。例如瑪麗蓮夢露的丈夫，就常被人叫做夢露先生。在樂壇上最近也出現了一位「女」先生：卡拉斯先生。卡拉斯是世界著名的歌劇歌手，素有「歌劇中的母老虎」之稱號，原籍希臘，她丈夫只是一個普通的商人，所以不得不婦唱夫隨。

卓別麟作曲

據一位幫忙卓別麟完成「紐約一王」的音樂配音的指揮家露卡斯說：他和卓別麟在一道工作過三天，他發現卓別麟的音樂才能非常高。卓別麟能夠很快的想出適合每一個場面的音樂。當卓別麟想出了音樂之後，即刻用一隻手指在鋼琴上把它彈出來，而他的三個音樂助手就跟着把它記下來並且配上了樂隊譜。他說，很少專業的作曲家有卓別麟那樣敏捷的才思。

不愛生日餅

世界著名的英國作曲家范漢・威廉斯也是著名的民歌專家（他著的「民歌論」有中文譯本）。他今年十月滿八十五歲。他對人說，他最討厭人們送他生日禮餅，因為他不喜歡甜品。他說他愛的是黑麵包、燻鮭魚及香檳。他在這次的生日裏，居然一塊餅也沒有收到。人們說他很坦白，敢於說出自己的要求。

不忘本的女歌手

挪威籍的女高音克斯登・弗拉克絲達特是當代的第一流藝術家之一。她雖然精通德意法英等國語言，但她演唱以上各國的歌劇時，盡可能要用她的本國語來唱。最近她出席在美國為紀念挪威偉大作曲家格里格而舉行的演唱會，決定穿上挪威的民族服裝登台。挪威的服裝專家花了兩個月時間才給她製好一套挪威的民族服裝。她是到後台之後才換上民族服裝，令所有的聽衆都吃驚不小。

讚彌敦道

麥五郎

某人從九龍搬去跑馬地住。本來，香港的住宅區中，跑馬地可算是屬於第一流的了。如果問起府上何處，回答說是跑馬地的話，對方就會露出羨慕的眼光。可是這位朋友，雖然還居跑馬地，他的心卻仍然在九龍。每個星期，至少要去九龍一次。尤其使他念念不忘的，便是那條彌敦道。

跑馬地住家應該是不錯的了。至少，在香港要找那麼大的一塊草地就不容易。雖然這草地不是自己家裏的，但是望出來青蔥蔥地一大片，眼睛裏也會覺得舒服。但是跑馬地甚至香港島就缺少彌敦道這樣一條大街。

香港雖有皇后大道，但是白天車水馬龍，入夜冷冷清清，店舖很早就打了烊，要想吃過晚飯之後上那兒買點東西，就根本不對路。銅鑼灣這幾年來，開了不少店舖，夜市也遲，可是別說貨色不全，情調也嫌鬧市氣氛太濃。北角有小上海之稱，只幾分鐘便走完了。英皇道短短的商業區實際上也只得一段。

彌敦道卻不同了。只要不怕腳酸，可以從半島酒店，一直溜到太子道口，其中有靜有鬧，店舖品種既多，夜市亦遲。尤其是那種情調頗有些像從前上海的「霞飛路」。老上海只聽說「霞飛路」，卻從來沒有聽說晚上逛南京路的，彌敦道之得人喜愛，也就是這個道理。

香港居

好波之人好波

甲：她打得一手好乒乓嗎？為什麼你們都輸給她，讓我把她打垮吧！

乙：我教你一個打敗她的方法好嗎？

甲：好。

乙：你不要直望她。

甲：為什麼？

乙：不然你無力還擊。（是但）

考起嚿

父：「喺，等我問你，蛋糕係揾乜野整成㗎？」

子：「雞蛋囉。」

父：「唔，咁杏仁餅呢？」

子：「梗係杏仁啦！」

父：「咁，盲公餅又揾乜野整㗎？」

子：「盲公？……」（雞絲麵）

雙星恨

杜勒斯：唉，「又是一個」，真傷腦筋。不如聽下收音機喇：……咦，呢隻唱片幾好聽，乜野名呢？

侍從：這隻唱片係中國樂譜「雙星恨」呀，大人。

杜勒斯：（大怒）啐，衰你的！（山人）

夜市之花

可能為了當爐有豔，食客紛至沓來，「夜市之花」趨前陪笑致歉，因為他們向隅了。也有人叫：「再來瓶啤酒」，座上客豈肯馬上離去，座上客就是警告向隅者：「來遲呢！」於是向隅者的眼睛裏飽含敵意了。也有人坐在攤上吃「了」，這樣距「秀色」更近，可作「劉楨之平視」了。我說這裏大可擴充營業，老張告訴我已在設法中，事情或有把握，因為掌櫃的是女人。我問老張另外二個老闆不出現麼，他道：「我想那是同情她的男人，像捐錢般掏了腰包，不想享什麼權利。也許，他們所追求的權利是另一種，哈哈哈！」

攤上有三個男夥計，一個是廚子，另二個是侍者。我們叫了啤酒及下酒菜，很快即由侍者送上，我欣賞其中的燻魚與滷牛肉。據老張說，作為冷盆用的東西都是「夜市之花」親自在家裏燒的。他想起這裏的名菜「葱烤鯽魚」來，立刻叫了一小碟，我嚐了一嚐，確是他處所吃不到的。老張喝酒，話就多了，他認為「夜市之花」過去是「捞女」，受到挫折，乃另謀生財之道，我說即使這樣也是一種進步，他說：「請你不要太樂觀，這裏的主顧裏壞人太多，在壞人的包圍中，她要墮落。」

我同意他的話，經常在夜市中出現的，自少數品勵行之士。我想起老張太太對其丈夫不滿，使稱偶然來此吃喝也是調劑一下生活，樂此不疲則亦易被看作壞人。老張拍拍我肩膀道：「老弟你別怕，我不會在太太前說今夜同你在一起的，來了！我的朋友來了！」

果有三個男人挾了一個打扮得妖嬈的女郎走向我們桌邊。老張替我介紹了，那個女郎是伴舞的林小姐。

一點正，我正擬告辭，第二桌上忽有女人在大吼，問一男人「夜夜死在此地幹嗎？」男人乖乖的在衆人譏笑中隨了她去。老張的太太未必如此，但想到嫂夫人即使沉默的出現，我也有無地自容之苦，馬上站起向衆道別，老張拉住我手道：

「早呢：林小姐也住在九龍，等會你們同過海，你送送林小姐回去。」

我去意已決，雖然林小姐也在挽留。我走過當爐豔前她問我幾時再來。我說住在九龍不便，她笑道：

「如果自加士街再開，我的攤子搬到九龍來。」

香港小姐群像（三）　鄭金

影歌

羅漢錢

康辛

全片充滿着強烈的感情，演得真實而誠懇。

滬劇「羅漢錢」是一部感人很深的戲，全片充滿着強烈的感情，寫得那麼真實，那麼誠懇，使得我們和劇中人共歡樂，共悲傷，不覺得是在看戲。

滬劇，是上海的地方戲。「羅漢錢」這個劇目是根據趙樹理的著名小說改編的，拍成電影時，又作了適當修改。這是滬劇一個著名劇目，曾獲得第一屆全國戲曲會演的劇本獎，演出獎，演員獎和音樂獎。

「羅漢錢」中小飛蛾的命運最引人同情和關注，她二十年前愛上一個勤勞小伙子，互相私訂終身，她給男的一枚小方戒，男的給她一個羅漢錢，但是婚姻不能自主，她被迫嫁給張木匠為妻。她過着半生沒有愛情的婚姻生活，還不時被多疑的丈夫打罵。二十年後，她發現女兒張艾艾走上為娘的道路，又是送出一枚小方戒，拿回一個羅漢錢，她想到女兒未來的不幸，又可能像為娘的一樣時，她不禁悲從中來。

小飛蛾的憂慮是有道理的，因為村中一些頭腦封建的人，認為她女兒張艾艾和李小晚談戀愛是件傷風敗德的事，他們向小飛蛾施壓力，要她趕快替女兒找婆家嫁出去，免至給本村帶來不良風氣。而媒婆五嬸又不時糾纏住她。

張艾艾對封建勢力的脅迫，採取反抗的態度，小飛蛾對女兒很同情，但又怯於環境力量的強大，初時沒有積極支持女兒的婚事。但是她對女兒的慈愛和她後來對封建婚姻的殘酷性的進一步的認識，使得她勇敢地站起來，保衛女兒的幸福，向拒絕給她女兒寫介紹信登記結婚的村長展開一場說理鬥爭。張艾艾的自主婚姻所以能得勝利，主要是因為她生活在一個新的社會制度下，受到婚姻法的保障，在這一點上，她是比母親幸福了。

影片的劇情曲折，唱做自然，音樂旋律優美。銀幕上印有全部唱詞和對白，廣東人完全可以聽得懂。幾個主要演員全是滬劇名角，他們具有相當長的藝齡，丁是娥的小飛蛾和石筱英的媒婆五嬸，教人看了長久不忘。

影片中有不少精采戲，小飛蛾那一段沉痛回憶的倒敘戲十分動人。她拾到女兒的羅漢錢，勾起那無盡的往事的回憶，我們耳聽小飛蛾那深沉、凄婉的獨唱，眼看那隨唱詞而展開的無限辛酸的畫面，內心激動不已，在這場戲中，丁是娥把一顆矛盾重重，錯綜複雜的母親的心表現得淋漓盡致。

另外，張艾艾和李小晚月下定情那場戲，稱得上「圖文並茂」，唱做俱佳。

影歌

龍虎雙俠

（Gunfight At The O.K. Corral）

潘君儀

一部熱鬧緊張的西部片，編導演都很用心。

以西部片的標準來看，本片是比較有特色的一部。導演肯花心思，沒有冷場，頗有一些小噱頭。但除此之外，也並不見得有很大的好處。論劇情的主旨與渾成的氣氛不及「龍城殲霸戰」；論痛快與熱鬧不及「龍虎干戈」（加利谷巴與畢蘭加士打主演）；論文藝性的手法不及「原野奇俠」；論戲劇性的安排，不及「篷車浴血戰」；因此在西部片中來說，它也僅能算是中上之作。

主角是畢蘭加士打和卻德格拉斯。這兩人在荷里活都以演慣「硬」戲著稱，這一次是「硬」對「硬」，碰在一起。一個以警長出現，一個以賭徒出現。兩人拔槍都那麼快，兩人說了話都算話。就如卻德格拉斯在片中所說，二人在外表雖然不同，在性格上卻十分相像。有時你救了我的性命，有時我救了你的性命。最後是同生共死，與惡人在荒野決鬥，打得落花流水，二人無恙歸來。一個回到賭徒的座位上，一個拋了警章，去會他的愛人。故事在法蘭奇連的歌聲中結束。

畢蘭加士打所飾的警長惠特是上一世紀七十年代美國道奇城的鄉長，據說真有其人。本片是根據一本雜誌的記載寫的。劇本的資料頗得很豐富，許多地方極力求新。例如卻德格拉斯約了人去決鬥卻沒有依約而去（這在西部片中恐怕還是破題兒第一遭）；他和畢蘭加士打在樹林夜宿時向時發槍射擊偷襲者的鏡頭；他在第一場酒吧間用小刀殺死對手的場面等等，都可算是跳出西部片的窠臼。論演技，卻德格拉斯顯得較有深度，他的咳嗽和無賴式的對白，都曾替他刻劃出一個有肺病的狂放的賭徒的性格。有些外國雜誌說，畢蘭加士打在本片演的警長是西部片中最令人信服的一個，我以為並不盡然，他的粗豪是很夠的，但導演沒有給他任何性格上細緻的描寫。

本片的主題也許在講朋友間的生死相助之誼。影片臨終時那一場決鬥，卻德格拉斯並無參加的必要，但他為了報答老畢的知己之恩，慨然以性命相助。這種精神在個人利益放得高高在上的現代西方社會中，拿來講一講，倒也未嘗沒有相當的意義。只是影片沒有集中去表現這一點，在處理畢加士打的戀愛時，也不令人愜意。因此整個故事並不怎麼成功。

影片很長，由開頭到中間，情緒還能夠貫串，到了老「畢」真正去應付大敵時，反而鬆弛了。一直到最後高潮到來才接上一些緊張，這也是一個缺點。除此之外，值得提的是攝影，許多鏡頭拍得很有心思，例如卻德格拉斯後來在窗口打死壞蛋魯尼時，那畫面就很不錯。

九龍城 國際
即日四場獻映 哥倫比亞最刺激七彩巨片 偵盜妖姬
即五點半放映 五點半放映 今日正片 明日正場

即日獻映大艷情滑稽大肉感巨片 性感肉彈郝蓮娜 演出 肉陣春色
歐美性感大色相明星大集會
明天劫獄英雄 後天傻佬闖天 今早下午場

昂然進入第二週 猛士新片 綜藝體世紀愛情大名片 加利谷巴 蘭格利加 狄波拉嘉 主演 金玉盟 特藝七彩 片上中文
天下有情人都成眷屬！ 是生死交定莫過於前塵舊夢錯姻緣！
東方早場今天仍映 旋宮艷史 張瑛 羅艷卿
大華早場今天 血翼空軍 羅拔泰萊主演

連日狂滿最後今天 畢蘭加士打 血戰緊張互片 從影以來最佳傑作 血濺虎頭門 片上中文
十二點半早場粵片 富士山之戀
明天正場獻映 芬梨會春色

京華 今天四場獻映 環球公司超級血戰緊張片 雷丹頓 主演 梟巢警匪戰 由洛杉磯追蹤到林寸寸不緊
今早 泰山降妖記
下期獻映 孤軍突圍戰

今天最後 冰海行歌舞片 雪花艷舞 維也納冰海全體美女主演 SYMPHONIE IN GOLD 全部七彩 老少咸宜 適合國人口味
明天獻映 華納戰爭巨片 壯志孤城 英烈傳 格力哥利柏 主演

連日狂滿！今天請早 華納本年度皇牌大名片 兩點半・五點四・七點半・九點八 畢蘭加士打 卻德格拉斯 朗達法明蘭 合演 龍虎雙俠 GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL 七彩超視體・中文字幕片上
荒郊血戰風雲變色！ 街頭決鬥日月無光！

樂聲 今天最後三場 注意時間兩點半・四點九・七點正 新藝綜合體彩色七愛情大名片 日出 泰倫寶華納六星演（中文字幕片上）
今晚九點東院獻映 新藝綜合體伊士曼七彩 王子...
明晚新藝綜合體 雨天光

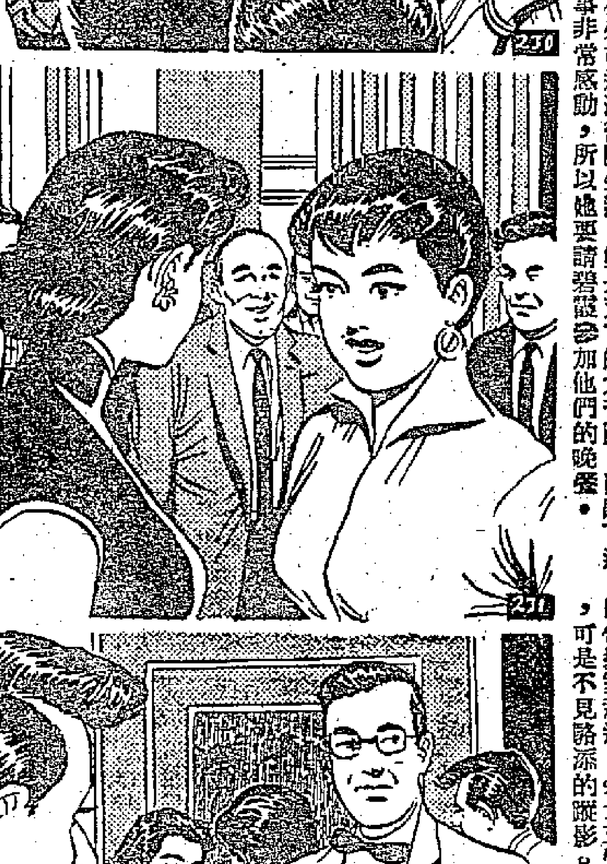
今天獻映 環球西片 巨型方戰 桃樂絲・瑪妃 朗・麥 梅伯尼利 薛卓 別大五星主演
新藝綜合體！伊士曼七彩！ 喋血美人關 "QUANTEZ"
加映新綜藝體歌王納京高
虎威力鎮邊疆，斷戰殲作，賽同命，為血流拚命

豪華・快樂 今天隆重獻映 美高梅哀艷絕世愛情悲劇！ 偉大的愛情故事！ 天王巨星 格力哥利柏 人間尤物 阿娃嘉娜 聯合主演 絕代艷姬 THE GREAT SINNER
萬馬千軍力鬥！劇情細膩絕倫！

死亡边缘

苗秀文 牟木圖

（二三〇）一曲既終，余允文和碧霞停止了舞步，他們牽着手正要退出舞池，突然有一羣青年男女，潮水似的湧到碧霞面前，紛紛請求碧霞簽名留念，希望碧霞和他們做朋友，青年人的熱情，使到碧霞大爲感動，她含着熱淚，在各人的紀念册上簽下她的名字。



（二三一）當這羣熱情的青年男女滿意地退下之後，跟着另一批人又湧了上來，那就是翠花和哈利陳，跛脚陳及爪牙等。翠花運用她的花言巧語，諂媚碧霞，說她在死亡邊沿得慶生還，眞是天下的大奇蹟，她聽了這故事非常感動，所以她要請碧霞參加他們的晚宴。

（二三二）翠花表演迫眞自然，她一面說一面已親熱地伸手挽住了碧霞的手肘。而哈利陳和幾個爪牙則緊緊貼住余允文的背後及左右，有說有笑的隨着跛脚陳走向化裝室那邊。余允文覺察有異，他不斷用眼找尋駱添，可是不見駱添的蹤影。

紅船英烈傳

三城樓客

第七回 稱帝稱王 一片丹心托海客 疑雲疑雨 千秋碧血化沙蟲

這時候，大王廟報曉的鐘聲響了，清脆的鐘聲一下一下的在微波上面跳躍着，然後又和遠處村莊傳來的緊密散更鼓聲混和着，在空中迴盪。天上，曙光在東邊幾片薄雲上面透露出來，西邊，快要落到天際的閒月，像一個銅盆一樣閃着餘光。大地廬顯得遼闊無邊。老朝安看見了這樣美麗的山河，不禁慨慨激昂的朗誦着：「試看明月之城中，竟是誰家之天下！」

陳開聽了。得意地微笑着，拍拍李文茂的肩膀道：「兄弟！現在正是好機會，我等要能指揮百萬雄兵，縱橫天下，也不枉爲人一世了的！」李文茂只淡淡地答了一句「是的」。陳開何等細心，見李文茂深鎖雙眉，若有所思，曉得他還有疑慮。便問道：「賢弟有什麼心事？」

李文茂豎起雙眉，拍拍胸口道：「我李文茂爛命一條，天大事情也嚇不倒我。只是就心這件事太大了。在往日，兵對兵，將對將，不是小弟誇口，憑我這身武藝，對付那些綠營兵將，易過吃菜。如今却不比從前，打仗全靠火槍、火炮，我們沒有這些東西，要買也沒有錢。常言說得好，無糧不聚兵，那裏來這筆本錢呢？」

陳開笑道：「我還當兄弟憂慮什麼，原來是這等小事。有士便有財，有人便有辦法。洪秀全、楊秀清他們起事時，又何嘗有什麼本錢呢？他們起手時不過三幾千人，我們今天單是東、西、北三江的兄弟，就不只二三十萬，起事之後，豈止此數，還怕那兩三萬草包的官兵不成！」

老朝安拈鬚點頭道：「陳大哥此言然也。」邊說邊從懷裏掏出一份手畫的地理圖來，鋪在桌上，指點給他們兩人看：「這是廣州，這是佛山，這是惠州，這是韶州，這是肇慶，梧州，這就是當年黃蕭養起事的順德。他起事後即到大小馬寧一帶，緊集了二萬多人馬，繞過平洲，直撲廣州。想先取廣州，然後再回頭取佛山，盡取南、番一帶肥沃之區，以成大業。這也許是他的軍師的計策，說是『劉羊拜佛』。可是，錯就錯在這裏！」

老朝安說到這裏，停頓一下，李文茂心急的問：「錯在那裏呢？我也聽人說過，佛是吃素的，劉羊拜佛搖頭，因此不利，是不是？」

老朝安哈哈大笑道：「這是愚夫愚婦的說法，李賢弟你上了他們的當了。那黃蕭養……」

說到這裏，忽然艙外有跑步的聲音，接着有人氣喘吁吁地進了艙，這正是：

方看海客乘槎去，又見江豚破浪來。

要知來者何人？且看下回。（十四）

池上草堂雜錄

溫大雅

羅正鈞工聯語

我在一九三三年九月游濟南，一下火車，就拿着一位舊同學而當了新會的山東某君的介紹信去見山東省立圖書館館長王獻唐先生。這位王先生主持圖書館有年，對山東的文化盡過很大努力。並曾設法保護海源閣的圖書，使不致流出海外。

山東圖書館的風氣很好，在國內的圖書館中另具一風格。羅正鈞題有一聯云：「湖山如畫；齊魯好文。」又一聯云：「大道審於六經，在見之行事；寶書徵及百國，宜觀其會通。」此聯有跋語云：「館臨明湖，望見歷山，頗饒水石之勝，藏書八萬餘卷，亦余所創建者。」

原來這個聞名國內的山東省立圖書館是羅正鈞創建的。正鈞是湖南湘潭人，字順循，光緒十一年乙酉（公元一八八五年）科舉人，光緒末年，他正在天津知府任上，受知於袁世凱，擢署山東提學使。後來因事得罪了管學部的大學士張之洞，之洞想奏劾他，幸得榮慶爲他說人情，只記過了事，正鈞覺得宦海風濤險惡，不久就辭職回故鄉，清亡以遺老自居，一九一九年十二月逝世，年六十五。他在山東提學使任內，適廢科舉，他把舊書院的一部分改建爲圖書館。

正鈞頗擅聯語，他的「劬盦聯語」刻於一九二一年，自序略言便死後有此一百幾十對聯子留在人間，亦文人身後大幸的事。聯語有很多佳作，待有機會才介紹一下。

是日也 王司理教笑

情人日記 夢中人

王司理教笑，好似開謎語會，鬪個鬪，王司理站在中間，初時幾聽聽者，尤其看到王司理裝笑之時，大家笑不可仰。因王司理面部長而尖削，笑起來，滿面皺紋，寸足隻馬騮，但到衆人輪流笑給他看時，苦事矣。笑是表示喜悅出自內心，勉强裝笑，謂之假笑，假笑焉得自然？特別是在衆目睽睽之下，做戲咁做，更醜笑。故怪狀百出。王司理要求做到的笑容，是誹悲、有趣、露齒。齒不能過露，但不能不露，露三分一至四分一之間，方爲合格。於是乎，逐個企起身笑。畢竟個班細路醒目，大都笑得很動人，有發格做明星，王司理亦認爲滿意，當然，亦有些笑得很爛尬者，我就是其中之一。我不獨爛尬，而且弄出笑話，眞冇變。事實上道種笑容，非有做戲天才不可。謙恭有禮露齒合而爲一，幾乎等於七情上面，有時記得謙恭，就唔記得露齒，記得露齒，就唔記得有禮。個班友仔，好似有心與我作對，我企起身，都未笑，衆人已經笑。之我都算淡定，好少理，徐徐裂開嘴唇，專在露齒方面下功夫，個心諗住條數，點先至算三分一至四分一之間呢？大抵精神過於緊張，裂開嘴唇，兩頰有如觸電，頻動不已。正在此時，傷風菌侵襲，鼻孔一酸，乞嗤，嚏，成個鼻涕標出來，於是乎，大鑊矣，笑聲如響春雷。現在想番起來，尚有些覺得失禮，而諗起學笑情形，尤覺肉麻。世事眞是你睇我好，我睇你好，有一行易做者。侍應生工作本來不難，但美華咁辣薆，單是笑容就有排學。

王司理也笑，但笑完似有不悅，問我是否傷風。我話係。於是又引起王司理一番理論。王司理叮囑衆人，上工之後，倘遇傷風鼻塞等情，特別是流行性感冒之類，至緊通知他，另調工作，免致惹親的客人，影響酒店生意。睇王司理話，先排感冒症最厲害之時，試過有間著名大酒店，成個月拍烏蠅，理由是大半伙計患流行性感冒，個個咳到叩叩聲，嚇走哂的客人，故不可不防範咁講。如此看來，王司理都算細心，見微知著，此人辣薆可見一斑，將來都幾難應付佢也。上完笑課，上態度課，王司理長篇大論，什麼西諺有云：顧客永遠是對的，給顧客打了一巴掌，都要笑，總之，搶住一個宗旨，當顧客係老豆，自己係仔可也。王司理長氣到唔恨，呢句我都聽到厭矣。查實佢的所謂仔對老豆的宗旨，未必啱，仔對老豆未必好態度者，有一倖敗家仔，當面鬧老豆老而不，亦有一倖當堂鬧妻公，以此態度對待顧客，蛇都死矣。不過，無論如何，上過今日呢課，方知侍應生也非易做，能否攞得人客意思，自問冇把握也。但爲左想發達，點都要做落去，假就假，冇所謂，人有眞假兩個臉孔，未嘗多也。（八〇九）

小說林

江湖三女俠

梁羽生

第十三回 較技討鏢 當場顯身手 解紛排難 一語釋前嫌

魚嫂帶笑過來，拉着呂四娘的手道：「姐姐，眞看不出你這樣美若天仙，功夫却如此了得！」呂四娘笑道：「小鬼頭，你幾時也學會了這一套，値得給人戴高帽了。不過說來我們還要多謝你呢，要不是你把那惡賊的船弄翻，這場惡鬥眞不知如何了局？」

這時白泰官已給車鼎豐敷了金創聖藥，車鼎豐變睁半張，面如金紙。甘鳳池怒道：「那女孩子手底好辣！」呂四娘過來細看，道：「還好，幸那女孩子氣力不大，只是折斷了一根肋骨。」甘鳳池擅於接骨之術，先替他接上右手腕骨所脫的臼，然後替他縫好肋骨的傷，包紮起來。過了一陣，車鼎豐精神稍稍恢復，張開了眼，微微點頭，表示謝意。呂四娘道：「你再躺一會兒。」車鼎豐喘問道：「老朽多承相救，請問恩公高姓大名。」呂四娘笑道：「敝姓呂，薛晚村，老丈想必相識？」車鼎豐「啊呀」一聲叫起來道：「恩人是葆中先生的公子麼？令祖當年絳帳傳經，我雖未得列門牆，也曾受他指點。」掙扎着就要起來拜謝，呂四娘輕輕將他按下，道：「老丈乃是我的長輩，先人常常說及，如此客氣，豈不折殺小號。」車鼎豐肋骨尚痛，見呂四娘以晚輩之禮待他，也就罷了。甘鳳池道：「與老丈同遊的那位少年是？」車鼎豐看了甘鳳池一眼，道：「他他……」呂四娘知他心有顧忌，道：「他是我的師兄。」車鼎豐心念一動，忽然想起呂葆中並無兒子，定神看了呂四娘一會，道：「請恕冒昧，我記得葆中先生有位掌珠，小字瑩兒，是否和世兄一起？」呂四娘一笑摘下頭巾，道：「長者之前，不敢隱瞞，呂瑩就正是我。」車鼎豐大喜道：「久聞女俠繼世武功，今日目睹，果然不假。伯道無兒，中郎有女，令尊泉下亦當瞑目。」呂四娘聽他提起父親，不覺淚下了。車鼎豐又道：「那麼這位當是江南七俠中人了？」呂四娘道：「他是我的七師兄甘鳳池。」車鼎豐一喜非同小可，以肘支床，將身倚枕，說道：「想不到與江南大俠在此相會！」歡喜過度，勉强起來，忽然「哎喲」一聲，又暈過去。

甘鳳池笑道：「這位老先生眞是性情中人。」呂四娘道：「師兄大名，誰不仰慕。這位老先生牽動筋骨，一時急痛，料可無妨。只是那位什麼『李公子』的來歷，可得待他好時再問了。」甘鳳池道：「我看這位老丈也是江湖中人。」呂四娘道：「我起初只當他是個先朝宿儒，現在看來，他對我說來歷，頗爲清楚，那縱非江湖中人，也必定是與江湖上的人有來往了。」師兄妹談了一陣，車鼎豐仍然未醒，天色已黑。甘鳳池再開了一間房間，安歇呂四娘和魚嫂。吃了晚飯，呂四娘甘鳳池白泰官聚坐商議，呂四娘道：「事不宜遲，我今日就想去探它一探。」（一一九）

虎豹龍蛇傳

史得

第三章 槍發連珠寒賊膽 義生大勇闖龍潭

不用說，趙玉龍對這一次行動是沒有十分把握而且帶冒險性的。趙三姑那老巢佈滿打手，而且經過剛才那一場劇戰，趙三姑必然更提高警覺。她也一定憤恨的吧？假如單槍匹馬的衝進去，危險的成份很高。然而趙玉龍不因這些氣餒。他只想到：無論如何，即管送死，也要殺進去！

因爲在她的心中，不但爲了由於自己的事，使李二山無辜受傷，不但爲了對李巧兒的遭遇感到內疚與同情，因而深恨禍首的趙三姑；而且更爲了他對趙三姑本身的行爲，深惡痛絕，不錯她是自己的親妹妹，可是她所作所爲，何止逼迫善良，爲禍鄉曲，簡直絕無良心，天怒人怨。對於這麼一個人，是不必再考慮跟自己的私人關係如何，也要消滅他的！這一股正義的憤激，比他看見李二山腿上的血還刺激得深，他想：老三這種人存在的地方，是沒有一個人可以安寧，也沒有一天安樂的日子的。

他站回來，迎着冷風吸一口氣，便跑下山去。這一次的山路比較好走一些，因此他花了半個鐘頭就跑到山下來了。沿着山脚的小路走，趙三姑的老巢已經在望。快到那古老大宅的時候，他蹲下身在一些樹後仔細地再看一下那古老的屋宇，他發現屋子後面有一條小路可走，於是他又斜斜的先爬上山坡，在山坡橫過，不久便到了大宅右邊的屋頂上面了。這時，他已經看到屋子裏的燈火。大宅前面的曬台很靜，浴在月色下成了一片白色的庭院，那個叫阿發住着的小屋子裏還有些燈光。正屋的二樓窗口也透出燈光。窗子似乎關着，還下了窗帘，看不到內面的情形。屋子很靜，沒有一點聲息，趙玉龍心想：要不是他們都睡了，就是空巢而出了。

他伏在山坡，等了一會，狗吠也停了。於是他沿山坡再走幾碼，便輕輕的溜下來，脚下正是陳家的二樓後面。他看到有一堵圍牆，把陳宅圍起來，圍牆和屋宇之間，有好幾碼距離。不過圍牆後面有一株大樹，比二樓還高。於是他又跑過來，爬到那株樹上，伏在樹枝往下看，屋裏的情形就更清楚。同時，只消他一跳，儘可以跳到二樓的屋脊上面的。

這時，趙玉龍作最後的考慮：應該跳到屋脊上去呢？還是跨過圍牆走進去？襲擊前面的小屋，還是進攻二樓的樓房？同時，趙老三住在什麼地方？

正當他還拿不定主意的時候，近酒台那小屋子忽然走出一個人，手裏拿了電手筒，到處照射。（七十四）

大蘇（放蛇記）

吉叔作

睡眼美人

靈簫生

七四 爾竟同情於吾妻

兒女都由葉太太教養。伊歸去邸中，和淚謂長青長秀曰：「精勤始終都是爾等父親，彼一時之過失，終有覺悟之時。爾等對彼，不應存不良之印象，懷憎恨之心理，宜在余管教之下，勤力讀書，及其長成，在社會建功立業，人皆指而相告曰：是葉精勤之兒子，是亦足矣。」伊仍自覩爲精勤之妻，邸中上下，仍呼葉太太。伊有一點信念，認爲精勤與如夢之結合，終不能久也。精勤令力伕移將衣箱皮篋，舁上貨車，彼乘自用車隨往雲邸，力伕舁箱篋而進廳間。闌姐登樓告如夢。如夢下樓，見精勤指揮力伕舁入客房。坐於沙發上，滿頭大汗。彼等離婚啓事，已刊載報上，早已滿城風雨，如夢何嘗不知，偏問之曰：「葉經理何以搬箱篋至此？」精勤愕然曰：「余經如爾命，與妻離婚矣，爾尚不知耶？」如夢曰：「爾與妻離婚，是爾之事，何爲而搬箱篋來此？」精勤跳將起來曰：「爾我有約在先，我與妻離，爾便與我合，將余衣物，遷來此處，大有理由。」如夢曰：「爾與妻離婚，遷衣物來我處，人豈非謂我從中主動。速遷出去！」精勤曰：「余與妻離婚，贍養費五十萬，洋房一幢，爲伊所有，兒女亦由伊管，我已成無家可歸之人，將余驅逐，當何所棲止？」如夢曰：「爾亦知之否？目前人言嘖嘖，都嘗爾之昏庸，而余之魅惑，余實不能忍受也。」精勤曰：「余經與妻離婚，而爾不肯容我，乃成半天吊之狀態？」如夢大笑曰：「如此大個人，竟痛哭流涕，須知如此，實不足以解決爾之事情也。」精勤曰：「余甘受萬人唾罵，抛金五十萬，還到與妻離異，以爲爾必擁抱余，吻余之頰，以嘉許余矣。誰知爾初則驅逐，繼則大笑，畢竟爲人如爾，尚有倣毫人心乎？」如夢坐其側，將巾爲拭淚曰：「男人在女人之前，叫叫大哭，不足令伊動心，反令其鄙屑而已。」精勤曰：「我如此盡心力而爲爾，所獲報於爾者，乃爲鄙屑二字，青竹蛇兒口，黃蜂尾上針，兩般皆不毒，最毒婦人心。」如夢曰：「余誠告於君，當時君向我癡纏太甚，必要離妻娶我。以爲男子向女性表示忠誠，無非求一夕之歡。糟糠之妻，不能離異者。詎爾竟做出驚天動地之事來。糟糠之妻可離，一雙兒女亦不要，如此之男人，亦可殘酷無良。我如嫁爾，不久爾便將余遺棄。」精勤氣極，捉伊雙臂曰：「余有五百萬之資產，以五十萬而予之，所餘尚豐。事已成實，如夢若不嫁我，我將全無顏面。」如夢曰：「如嫁爾，我將被人冊爲狐狸精。爾握余手生痛，速釋我。」精勤曰：「余願與妻離異而娶爾，出自眞心，爾竟同情於吾妻。當知吾若非爾，何致與妻離，今欲逃脫，余必不肯放過。」如夢曰：「不肯放過，則何如者？」精勤曰：「余將以雙手扼爾之吭，而令爾斃命。」伸手欲扼其吭，雙目閃閃發光。如夢復大笑。精勤詬曰：「余今取爾之性命也，尚笑耶？」如夢曰：「余死之後，當爲厲鬼而復仇。」

丹墀碧血

紋闇主

第四回 邊境喪師總戎聽勸 內宮演武太監當權

恰値神宗皇聽了外間對熊廷弼的流言，要方從哲派人去察看遼東情況。從哲便派了姚宗文去。他明知姚宗文與廷弼不睦，此一番視察斷不會有好評語，便好藉機調走廷弼，明知道是借刀殺人之計，也是做宰相的調和鼎鼐機謀。明朝的江山，也就在這些宰相的身上了。

姚宗文領了欽命赴遼東視察，好不得意，以爲這次皇命在身，大可以把顏色給廷弼一瞧。誰知廷弼是有名的硬漢，自以爲鎮遼以來，有功無過了，怕什麼欽差視察，對於宗文，除了公宴過一次之外，竟然不再理睬，擺了一名小兵伺候，連面也少見。姚宗文大怒，不免向那小兵發牢騷，罵廷弼無禮，小兵對廷弼說了，廷弼冷笑道：「姚宗文是什麼東西，他懂得什軍事，却要來視察，休想我巴結他，明兒索性帶他去邊境巡查，累他吃點苦頭。」

過了兩天，廷弼果然請姚宗文巡營，五更便出發，騎了馬在風沙中走到午時，沿途所經營寨，概不設招待，只喝杯白開水，便登程了，姚宗文又冷又餓，加以勞頓，充軍似的活受罪，到了午時來到白羊骨屯營寨，宗文已疲乏得不能動彈，廷弼便在寨中休憩，教人煮了一鍋粳米稀飯，一碟醃蘿蔔，一碟羊羔，伴着窩窩頭來吃。宗文那裏吃得慣這等粗糲的食品，勉强吃了一點羊羔，喝了兩碗稀粥，便想回去，却不料就在此時，鑼聲大作，笳鼓齊鳴，報道清兵劫寨來了。寨中兵士，紛紛拿了器械弓弩，便去迎敵，把個姚宗文號得魂不附體。熊廷弼却不慌不忙，拖着宗文的袍袖道：「我和你到碉樓上看打仗去。」

姚宗文聽說，撲通一聲朝廷弼跪下去，淚眼汪汪的哀告道：「督師請看同鄉份上，饒了我的性命吧，總之回朝後我替你說好話便了。」廷弼見他如此，不免吃驚，連忙扶起他道：「這算是什麼？」姚宗文死賴在地上，不肯起來，口口聲聲：「不要到碉樓去。」[illegible]廷弼追問他道：「到底你怕什麼？」[illegible]營兵鳴金收兵，敵兵退了。

原來姚宗文深怕熊廷弼假手清兵殺害他，在那些地方，殺一個人還不像殺小鷄那麼容易，是以着慌，如果我不幸死了，賴在兵[illegible]。廷弼叫清兵進來把我殺了，插一枝箭在我的咽喉上，就說我中了敵兵的流矢，那麼，到底也要他償命。[illegible]姚宗文在大營裏逗留了半個月，廷弼給他買了三件紫貂，請廷弼替他認賬，說回京後再還錢。廷弼明知他要敲竹槓，只得答應了。（七四）

暗無天日

五、長夜漫漫

到了亮燈時分，阿芳打點着要帶引小娟一同上街賣唱，盲婆四姑也酒醒了。阿芳把自己的意思說出來，四姑搖腦袋道：

「不，小娟起碼還要兩三年才出去賣唱，幹嗎在這個時間帶着她隨處亂逛呢？」

「不是隨處亂逛，」阿芳早有準備地替小娟解釋，說：「小孩子跳跳蹦蹦慣了，瞎了眼，心情總不大好，加上新近勉强闖起來，難免哭哭啼啼，總算今晚初拜師的好日子，何不放她出去開開心一下？」

四姑想想，有理，便說：

「問題，阿芳，現在我只問一問你，以後你敢保她乖乖聽話麼？」

「我盡力試試看。」阿芳[illegible]

「那麼，你們早去早回。」

「知道了。」

小娟初時提心吊膽，聽得四姑爽朗答應，才喜地如釋重負，喜孜孜地換衣服穿鞋子。

由一個眼明的少女帶着綏綏出盲妹巷，沙啦沙啦下起雨來，少女攙阿芳和小娟在屋簷下避雨，她自己三步併作兩步跑回去拿雨傘。阿芳恐怕小娟辨交，悄悄問她道：

「雨下得這麼大，你瞎了眼初次走路不容易，好不好改天晚上再去見洗子芸呢？」

「不，」小娟執拗地表示：「我無論如何要在今晚見見芸哥，就算摔破膝蓋我也不帶哭。」

阿芳聽她說得堅決，也就不再攔阻她，相反地還拍了拍她的肩膀，朗聲說：

「希望你眞的能夠見到洗子芸，我也替你高興！」

「你以爲我會見不到芸哥嗎？」小娟惶惶然問。

「一定見到的，我只跟你說說笑罷了，」阿芳柔柔地說道：「但願洗子芸有辦法幫助你早日脫離盲妹巷，那麼，我自己雖仍受苦，心裏頭也覺得欣慰。」

「不，芸哥沒能力幫忙我的……」

「你爲什麼急急要見他？」

「我聽到他的聲音才感到舒服。」

「那也好，我一定讓你倆有暢談的機會。」

說着，帶路的少女已經拿了兩把雨傘遞給她們，邊走路邊咕嚕着說：

「眞要命，風大雨大，還有人叫盲妹唱曲嗎？我勸你們兜進茶館坐坐就回去交差，是不是大家都好過些呢？」（七四）

大公報 分類小廣告 每天一元 小字五十個（五行） 電話 37223

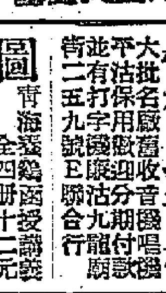
醫務 謝輝孝手 皮膚瘡科 油蔴地彌敦道五〇一號 疑難 專執手尾 三日斷根 藥一二元

雷英華 特效中藥 根本治療 頭痛眩暈

血絡筋痺

陳壽仁醫鼻

大便小便血 驗孕 大華化驗所



康寧整容所 狐臭 曲線 疤痕 面容 日本新法改造

徐熾生 氣 曾任廣州公安局醫生

梁日明 腦 鼻耳 頭暈痺痛

謝免費檢驗 愛光 耳鼻 日本專科新治療法 癒後受謝

營業

大業瓦通紙盒廠 地址：大角咀洋松街七十六號 電話：五九八六七

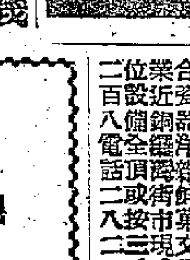
舊收音機

圖書

志平琴行 ROBINSON Barratt Robinson 鋼琴 名廠

大衆印刷公司 全部自動機七彩印刷 靚！快！平！ 印刷品 香港英皇道九四七號

中國皮鞋公司 男女皮鞋・皮箱手袋 羊毛衣刷・男女腰帶 批發 九龍大埔道29A 電話：五六九九八



好彩髮乳

修理收音機

收音機

世界馳名 德國名廠 AEG 智爾益收音機 香港九龍均有代售 南美行總代理

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四

租賃 旺舖半間

陳一鳴

尋人啓事

尋訪

女教師

聘請

遷址啓事

啓事

合格教師

周炎忠 日夜授舞

陳峯 授舞

招生

半場之後 敗如山倒
噴射機竟洩氣
警察以四比一獲得大捷
麥永雄特別活躍一腳包辦四球

昨天花墟爆出冷門，甲組足球聯賽獨幕劇，警察以四比一擊敗了「噴射機」星島；上半時雙方以一比一賽和。

星島昨天排出最完整的陣容，但演出濟實不濟。初時鋒線各人過份消耗氣力，弄巧過多，踢來不切實際。到下半時險球後，陣脚大亂，無法挽回頹勢。守衞張金海、侯榕生缺氣，漏洞不小。如此失敗，實在使到賽前看好它的人大大失望。

警察演出雖然並不很好，但勝在各人落力，守門郭文森屢救險球，麥永雄特別活躍，包辦了四球。陳挺南、顏振成勝在落力，破壞力大。警察之勝，完全是「打順條氣」所致。

開賽後，雙方多在中場爭逐，驚險鏡頭不多。十三分鐘，星島進攻，陳炳榮觸犯手球，黃國基一發，楊偉韜勁射入網，星島先勝一球。從此，星島控制了中場。十八分鐘，羅國泰傳中，楊偉韜近射，郭文森救出。廿分鐘，李德桐開出角球，楊偉韜射門中柱。廿四分鐘，蔡景生傳中，摩士頭頂，皮球中楣彈出。四十一分鐘，黃國基近門反身勁射，又被郭文森救出。上半時完場前一刹那，吳澤流傳中，摩士射中門柱，麥永雄衝前加上一腳，余耀德挽救不及，扳成一比一。

換邊再戰，黃國基遠射，陳挺南上前擋出。十二分鐘，黃德福底綫傳中，李德桐頭頂中楣。十三分鐘，麥永雄近門殺入，警察後來居上。廿一分鐘，蔡景生連過數關，及時傳中，麥永雄再射入網，三比一。廿四分鐘，梁松森擋出角球；黃國基射高。卅分鐘，摩士傳送，麥永雄站着位，遲疑不射，失掉勝球機會。卅一分鐘，黃德福與吳澤流爭球，前者被踢傷出。此後，雙方踢來一氣火藥味。到完場前一分鐘，麥永雄射進最後一球，警察便以四比一得勝。

雙方陣容如下：

警察：郭文森；陳炳榮、曾華；顏振成、阮海邦、陳挺南；蔡景生、麥永雄、摩士、吳澤流、吳就。

星島：余耀德；梁松森、羅鏡泉；侯榕生、張金海、吳偉民；李德桐、黃國基、楊偉韜、黃德福、羅國泰。

星島敗在扭死波！
·好盤好帶者應引此爲戒·

體育論壇

以「噴射機」爲號召的星島，初出人意料地擊敗了三強之一的傑志，引起一般球迷的重視，認爲它的前途將不在任何一強之下；而它的球員亦因此頗爲自負，以爲在第一循環週所獲的戰績，最低限度可以跟得住三強（巴士、南華、傑志），不免懷着一種自滿的心理，「自檜以下」，視爲不足道了。

自滿則驕，人之常情，星島驕態既露，致有前週，因輕敵爲東華所挫。本來，那是一次很使他們洩氣的打擊，因爲「噴射機」是不應該負給「升班馬」的。

星島自受挫於東華後，並未提高警惕，近來操練卻是十分閒散，每一週總是試兩天腳頭就算。因爲他們在過去六場比賽中，已與三強對抗過，雖然敗給南華及巴士，但贏了傑志，所以他們有點看不起今後的對手，操練遂疏。踢球踢氣力，足球是一種劇烈運動，消耗氣力更甚。昨天星島出師花墟，對抗警察，由於後勁不繼，又以敗聞！

賽前，任何人都是看好星島的，卻想不到它的前鋒「扭死波」的故態復萌，好盤好帶，自己消耗自己，踢完半場，便見「洩氣」了。

一個球員「扭死波」而致消耗氣力，是最愚蠢的行動。在昨戰中，星島前鋒至少有三人是「扭死波」的。上半場，雖然佔有較佳的形勢，製造不少「埋門」機會，但因好盤好帶而致「埋門」受阻，無法射入多過兩球；而且當半場將完時，竟被警察扳成一比一平局。這一來，警察就「踢順條氣」了。

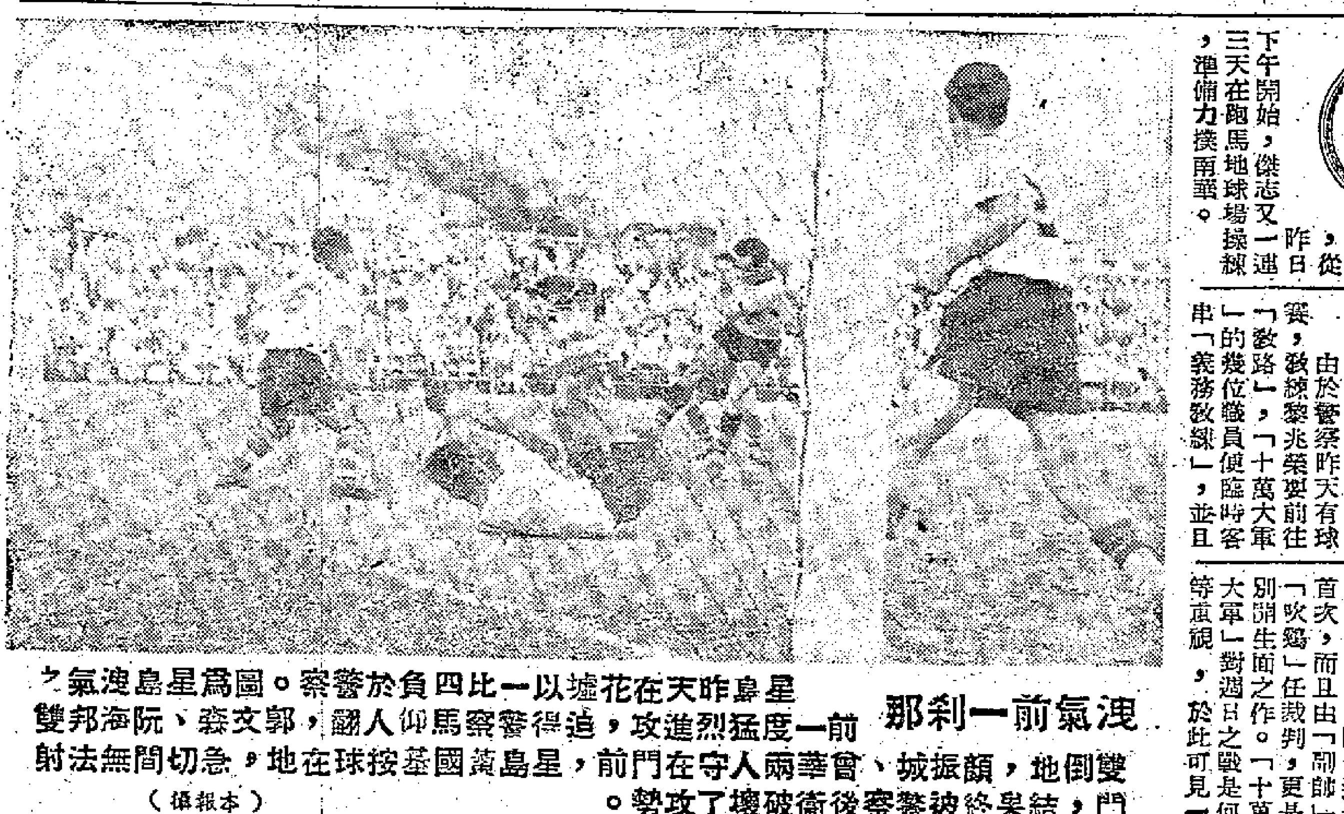
下半場，星島逆轉的原因有三：一、氣力不繼；二、逆風作戰；三、前後脫節。有此三因，那得不敗？所以，下半場警察淨勝三球，合上半場爲四比一，所入四球，都是由麥永雄一腳包辦的。

還有一點，黃德福因爲帶球，轉身時被吳澤流踏傷膝蓋，他的受傷，雖然值得同情，但好盤好帶者，亦應以此爲戒。

警察之勝，並非踢得好過星島，只因人人賣力，多跑一步，以「出腳快」而壓制着星島的前鋒；又以「出腳快」來衝亂星島的陣腳。下半場二十一分鐘時多贏一球後，星島之敗，已成定局。因爲踢到下半場，星島前鋒都已「軟晒」，再沒有攞波的本錢。既然前鋒不振，後方受了牽動，遂見前後脫節；輸到第三球更亂，致有黃德福受傷離場及惹起多少「火藥味」，四比一的結果，亦爲始料不及的。

其實，警察與星島都不是狀態正常的隊伍，所以有了昨天不正常的結果。

星光



洩氣前一剎那 星島昨天在花墟以一比四負於警察。圖爲星島洩氣之前一剎那猛烈進攻，追得警察馬仰人翻，郭文森、阮海邦雙雙倒地，顏振城、曾華兩人守在門前，星島黃國基按球在地，急切間無法射門，結果終被警察後衞破壞了攻勢。（本報攝）

傑志意圖變陣
加強鋒線撼南華 ·何倫·
昨在跑馬場作分隊演習
東方勁敵當前 高麗加緊療傷

自傑、大戰即將爆發，從昨日下午開始，傑志又一連三天在跑馬地球場操練，準備力撲南華。

昨日，傑志的「副帥」大部出動，黎頌賢、黎桶、戴烈章等都在球場露臉，管理許裕基亦在場邊照應一切。由於警察昨天有球賽，教練黎兆榮要前往「督路」，「十萬大軍」的幾位職員便臨時客串「義務教練」，並且擔任了分隊賽的「球證」。

照記憶所及，本屆傑志進行操練以來，舉行分隊練習，昨日還是首次，而且由「副帥」「吹雞」任裁判，更是別開生面之作。「十萬大軍」對週日之戰是何等重視，於此可見一斑。

據悉：傑志日前與東方對壘時，鋒線演出未如理想，出戰南華時，勢將調整人手。但是，究竟如何具體變陣，目前還未作出最後決定。

那邊廂，東方亦在進行緊張操練，他們並不因負於傑志而氣餒，特別是週末東、巴之戰，東方適逢主場，據該會中人估計，由於各人踢得落力，預測週末加山將有七成以上的觀衆。

在東、傑之役受傷的「喼頓高」，昨日仍在養傷中，現在正由中、西醫生雙管齊下，用跌打藥物和打針治療傷處，希望能在對巴士一戰中勉力上陣。

東方球員練波後，會方昨在美施餐室設晚飯招待一班球員。

花墟花絮 ·凌仲·
佛門弟子賽前聽佛偈
盤扭累事二叔下斷言
吳偉民被記名幸未被逐

▲警察昨天在花墟贏了星島之後，陳福祥透露一椿秘密，說他們每星期由一至五，天天練波。別隊每星期多數是練兩三天的，警察只有自己的球場，能夠多練，所以進步迅速。

▲警察啦啦隊不少，除在場內助威外，還大談波經：「如果星島名列強隊之一，那麼警察也是強隊了。呢場波係唔係又叫做爆大冷門呢？」

▲半場休息時，成各一平手，星島教練「二叔」馮景祥說：「各人扭得太多，如果警察再『舞』入一球，就難打咯。」果然，不幸言中，「噴射機」竟告慘敗。

▲警察的十號麥永雄技術原屬平平，傳、射都未合理想，然而卻包辦了四球，使警察中人，大笑不已，認爲「唔理打得好唔好，總之行起運嘅，有得頂！」原來麥永雄最近升級後，隊友們多向他讀響：「升級波，特別唔同！」使他在以後打球，更爲起勁。

▲看台公論：「麥永雄射入前三個球都是隊友做成的好機會，讓他冷手執個熱煎堆；但最後一球卻是他自己創造出來的。他當時挑過吳偉民然後射入，清楚玲瓏，是警察所勝四球中最漂亮的一個。」

▲警察隊是「佛門弟子」，黎兆榮除指導作戰計劃外，還說：「大家小心的打，千祈咪搶火；而家執法好嚴，一經被趕出場，可能有六個月波監。」

▲星島由於有些球員好事盤扭，推進時大受影響。有人看到反感說：「唉！噴射機噏一的速度都冇，四引擎變咗單引擎，冇汽油咯！」

▲警察贏到三比一後，看台上有人鼓勵警察採取消耗打法，踢「歐西」及慢慢開球門球。但警察並不這樣做，頻頻進攻；而星島似已士氣消沉，張金海又推前助攻，捧星的人見了搖頭說：「咁樣打法，只有輸多的，唔會贏嘅！」

▲吳澤流也許是無意犯規，踢傷黃德福，其後吳偉民卻當着球證面前踢吳澤流一脚，球證將他記名後，曾揮手似逐他離場，可是沒有執行。賽後，吳偉民說：「佢（指球證）係想趕我出場嘅，但見黃德福傷得緊要，唔記得咗。」

▲余耀德表示，上半場各一平手，顯然係大家都有得打；下半場，警察的確打得好，冇法子唔輸，所以練習都係唔得嘅。」有說：「星島唔係唔勤練，今日打波，昨日都冇練，實在係練得太多，濕『茄』咗。」余耀德笑說：「昨天唔係練波，但地自己去玩下啫！」

門券預售消息 ·哈林·

甲組足球聯賽東方與巴士之戰十六日在嘉山舉行，東方會爲便利會員參觀，今日起預售入場券，凡該會普通以上會員得憑會證到購，持有該會足球換券證者，亦得於今明兩日憑證到會免費換領名譽入場券。

十七日南華對傑志的甲組足球聯賽在港府球場舉行，南華會已領得預售券，凡持有該會建場手摺及足球名譽證的，可憑證由今日起至十六日止一週三天，每日上午十時起至下午六時到嘉山該會領票。

至於十六日東巴之戰，因在嘉山舉行，南華今日亦已發出一號看台二元四角的預估券，欲參觀者，可在每日上午十時起至下午六時止到嘉山南華場館購買。

參加全國乒乓球賽
粵代表隊出發赴京

【本報廣州專訊】廣東省乒乓球代表隊已於十一日晚前往北京，準備參加全國乒乓球錦標賽。代表名單如下：男子：香港文消良、合浦專區黃德光、廣州林木欣、李炘、麥榮柏；女子：澳門盧美凝、廣州梁福娟、佛山專區蔡保聰等八名。這些代表是通過一九五七年廣東省乒乓球錦標賽選拔出來的，從本月四日起已經集中在廣州體育館訓練。據有關人士估計：這次參加全國比賽，將會獲得較好的名次。

前晚對錦記一場棄權，賽會已取消該隊的比賽資格，今晚賽得三場：六時B組大明對啓中；八時C組九巴對賓賢記；九時B組鴻興對張球記。

昨晚賓大勝晶強四十比三十五，賓賢勝粲生祥卅九比卅八，眞善美勝澄華六十比卅五，中南勝祥興卅九比卅八。

新秀田徑賽
十七日舉行

香港田徑總會主辦的新秀田徑賽，已定於十七日上午十時在嘉山舉行。今屆好手畢集，參加團體包括有南華、業餘、陸軍、海軍、空軍等。

好手最多的是三千公尺長跑及百公尺短跑，同時依照規定，參加者少過三名則取消該項目，因此有女子跳遠，二百公尺和一哩步行等三項被取消比賽。

大會職員可於當日上午九時半到會場報到，各運動員依照時間出賽。

征菲元老檢討實力
今在嘉山夜戰海軍
父子兵先開火十五個老豆打仔

元老征菲足球隊今晚八時半在嘉山挑燈夜戰，首場父子兵碰頭，第二場對海軍，門券一元二角。爲增加觀衆興趣，邀得伶星多人到場與球員行握手禮，被邀的計有尤敏、陳錦棠、蘇少棠、南紅、譚倩紅、鄧碧桃等。又爲拉緊雙方實力，以「父」隊年紀老邁，氣力不繼，決定每隊增多一人，即守門兩人，後衞三人，中衞四人，前鋒六人，總爲十五人，即十五個「老豆」打十一個「仔」，屆時定有不少笑頭。

首場七時半，元老「子隊」對元老「父隊」；次場八時半，元老征菲隊對海軍隊。「父隊」均屬退役「上將」，但老將縱橫，且以素敏捷，後勁當不遜於「子隊」。「子隊」擁有李育德、鄭國泰及馮氏三傑紀良、紀光、紀雲，都屬現役球員，且壯健全，李嘉光、陸萬齡等，皆屬年富力強之輩，氣力與技術之分野，今晚當有答案。

（元老「子隊」）領隊：郭貴華；管理：馮紀良、余耀德；隊員：陸萬齡、劉崇强、張子俊、李嘉光、羅國泰、馮紀光、郭英賢、陳金祥、李育德、鄧春福、楊志强、馮紀雲、葉健全、郭英樂、張子文。

（元老征菲隊）領隊：李惠堂；副領隊：周永堯；管理：曾境康；司庫：唐本修；教練：梁玉堂；隊醫：鄺偉文；隊員：余啓恩、譚江柏、高禮明、羅偉權、游華興、宋靈聖、陸達桑、譚振輝、李德祺、李頌友、劉松生、盧華勝、譚錦洪、朱錦成。

（海軍隊）愛華士、監氏、保維路、泰華士、柏利、羅斯布硃、堪托、泰維斯、干萊、郭文添、端納。

光華與東華之戰
擬改下週三演出

據體育新聞通訊社消息：星期日甲組足球聯賽，光華出戰東華於嘉山，據光華足球部主任鍾錦泉前日在怡和樓頭對本社記者稱：這一役，他們將効法星島警察之戰，改在下星期三在花墟上演，並準備徵求對賽隊東華同意。

昨據警察球場執委之一的陳福祥答記者的詢問說：「對於光東賽改借花墟上演一事，他還未有所聞，傳利沙也沒有『交帶』；但，假如兩隊同意而足球總會也不反對的話，花墟球場是亦樂於借用的。」

積極操練全力搶分
光華鋒衞將予調整
希望能把各人的位置固定下來

光華自本屆成軍以來，戰績不如理想，曾經多次變陣，收效不大。

光華於十二、十四兩日都在京士柏球場進行操練，希望在今後盡力搶分，逐步擺脫降級的威脅。同時，亦有意將各個位置的人選基本上固定下來，使到大家在合拍和聯絡上能夠達到較高的水準。

最近，光華將與東華碰頭，據光華中人表示，假如對實力差不多的隊伍也不能取分，今後的戰績將會受到很大影響，所以週日之戰，光華將出全力去爭取兩分。·千納·

有聞筆錄

該會中人有見及此，已經注意到這個問題。據悉，上週光華與滄甸碰頭時，起用李春發往正中衞，演出中規中矩；其次，梁榮輝移後代替梁春發的位置，亦比踢中堅時更爲出色。所以，光華準備在今後出戰時，仍由他們兩人踢這兩個位置。另外，光華還要考慮調整的，有後衞和中鋒兩個位置。現在的後衞，能夠踢這個位置的，計有李鎮南、鄧宜杰、西就和李成等人，但是各有所長，互見長短；中鋒人選，也不夠理想，光華中人認爲較佳的人選是羅瑜、羅光，現在，光華逐星期……

初登大雅之堂的劉子安
塁花節義賽之夕演出並沒有使人失望

一譯而選爲塁花節義賽華聯後衞正選的劉子安，是個廿四歲、年齡恰到好處的青年。他是中山縣人，由小球隊出身。最初代表牛奶公司隊參加丙組，一九五二年就被南華的遊藝部主任韓金水介紹到南華乙組，在南華磨練了兩年，上屆代表中華預備組奪冠軍，隨後得露頭角；光華今年邀他隨隊遠征星谷。回港後，由黎兆榮介紹給朱永強，當時朱永強是負責東方組班的大員，劉子安遂與朱永強一同加入了東方，成爲甲組正選。計由朱永強手下致加入東方的除劉子安外，還有梁桂康、吳偉雄。由於東方沒有球員宿舍，劉子安等三人都住在朱永強的家裏。劉子安對人表示，朱永強每天早上都帶他們三個人在域多利球場練練脚頭。

劉子安一向均任後衞，在中華預備組時則改任中堅，這幾個位置是他所勝任的。他氣力充沛，身高腳長，打法穩健，亦走速度能夠追上以快速出色的東方前鋒。

因此被遴選爲華聯正選，初次入選華聯委員會的劉子安以一個新血的資格被選爲華聯正選，沒有經過一個副選的階段，實爲罕見的。

劉子安亦將引以爲榮了！劉子安的身材、脚法和大刀闊斧的作風都酷似劉儀，而且頭腦冷靜，臨危不亂，一個新血，有此表現，看來是可造之材；如能繼續下去，未來的成就必大。他目前被選爲華聯代表，喜的是他有夢想不到的機會表演身手，吸收經驗；憂的是恐怕經驗不夠，演出可能失掉水準。他表示，有負提拔者的好意。他表示，到時只好集中精神，努力作戰而已。果然，在塁花節義賽之役，他的演出並沒有使人失望。

·原子球記·

香港乒乓好手
今晚出戰美將

香港乒乓球總會昨在中區東苑餐室內召開執委會特別會議，出席的有鍾榮光（會長）、周樟、曾乃駒、周振球、易廷瑞、鍾展民、李萍等。討論有關美將布吉來港比賽事宜。決定如下：

（一）定今晚八時在伊利沙伯青年館球場與布吉作一場表演賽。

（二）門券分一元二角及六角兩種。

（三）選出劉錫晃、鄧鴻波、吳國海、徐祥齡四人爲港隊代表。

（四）比賽採三單打（由布吉分戰鄧鴻波、劉錫晃、吳國海）一雙打（由布吉與徐祥齡合拍與鄧鴻波、劉錫晃作表演賽）制度。

至於乒總改選日期，留待下次執委會……

今晚青年杯賽
改期十九上演

伊利沙伯青年館主辦的青年杯籃球賽，今晚原有三場在伊館舉行，但因場地借與乒總比賽之用，臨時改期。

據悉：原定今晚比賽的德輝對聚路加、友聯對合羣、恒社對永安三場比賽，決定改在十九日（星期二）晚在伊館舉行。

工廠杯賽戰訊

工廠杯籃球賽，今晚原有四場在青支舉行，但七時C組李泉煜因……

甲組足球聯賽積分表
截至十一月十三日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	分
巴士	七	七	○	○	三九	八	一四
南華	八	七	○	一	四二	七	一四
傑志	七	六	○	一	二六	一三	一二
東方	八	四	一	三	一二	一一	九
東華	八	四	一	三	二〇	三〇	九
滄甸	六	三	一	二	一七	一二	七
港會	八	二	三	三	一八	二六	七
陸軍	八	三	○	五	二〇	二八	六
警察	九	二	二	五	二四	三四	六
星島	七	二	一	四	一六	一九	五
空軍	九	二	○	七	九	三〇	四
光華	七	一	一	五	一二	二七	三
中華	六	一	○	五	九	一九	二

集郵者的良師益友
——介紹「集郵」月刊
蕭芳菁

目前集郵知識的專著的出版物尙不多，近年來只不過出版了幾本。至於定期刊物更少。買到的怕只有「集郵」月刊。我是一個郵票愛好者，同時又是集郵的初學者，對這門有趣的知識，不值他人一駁。然「集郵」對我的幫助是具體的，令人信服的。我想藉此向集郵愛好者推薦這本刊物。

「集郵」由北京人民郵電出版社出版，是一本通俗化的月刊，每册售港幣三角。

從「集郵」創刊號到現在，內容保持了活潑輕鬆、豐富多采，圖文並茂的特點，頗堪作爲集郵者知識之來源與導師。

作爲一個集郵者，不應當只滿足爲集郵而集郵之狹窄的圈子；我們應該更進一步去了解古今中外各國有關郵票發行的歷史、情況、意義，提高對郵票藝術的欣賞力。集郵的印製，幾缺處理等知識，也應知曉，集郵者之間進行廣泛的經驗交流，也是不可缺少的。這些，「集郵」雜誌經常作爲它每期的中心內容。

「集郵」有幾個常設的專欄，解決了集郵者一些難題；如「國外郵訊」，每期介紹了各國新近發行之郵票，約五、六十枚以上，均製成樣本刊載，並附有文字簡要介紹，說明其發行之日期、色彩、意義等等。如今年第十期有美國、加拿大、西德、意大利、盧森堡、荷蘭、馬來亞、埃及、南斯拉夫、蘇聯………十八個國家之新郵票。集郵者通過這一欄，還可檢查我們的集郵工作是否做得周到無缺；「讀者園地」、「集郵簡訊」報導了集郵者主要生活動態；刊載讀者關於集郵工作的來信，和刊登郵票設計原稿等。我們從中知道，在每一個國家，每一個地區，集郵者都有他自己的團體與研究工作，他們對於郵票的發行、內容、色彩是怎樣的重視。

「集郵」不但介紹外國，而且也介紹我國的郵票發行歷史。如「我國的船郵票」「我國郵戳史略」是刊載在今年「集郵」第四期中的兩篇文章，敍述我國船郵票、郵戳的發展面貌。船是交通工具之一，有了它，人類才能夠征服河川海洋，船的進步，標誌着人類文化的進步，所以各國很早就採用船的圖案來作郵票。我國船郵票發行始自一八九三年（見「我國的船郵票」一文），第一套以重慶某塔爲背景，襯托出急流行舟之姿態，活像一幅風景畫。文中從這裏伸展至一九五六年止，概括了我國六十餘年來船郵票發展情況；郵戳的價值和我國郵戳的變遷，在「我國郵戳史略」中也作了簡要的介紹。並附有複製樣，加深讀者的概念與認識。

在今年「集郵」各期中，刊載了「新中國的郵票目錄」，介紹從一九四九年開國到現在發行之各種郵票，是讀者不可多得之資料。「集郵」確是集郵者之良師益友。

服務版

服務部

求職

▲黃君，現任職某大洋行會計，欲於工餘時間替中小學生補習功課。來函請寄第四街七十五號三樓。

▲青年，現求任何工作，如熱心提拔，請函西邊街二號B四樓謝根轉交金全收。

▲女英文會考畢業生，有補習經驗，願爲Form 2以下及準備參加本年小學會考之學生補習英文及各科個人或集體均可，酬金不拘，有意者請電三六四〇五梁。

▲妹年三十五歲，學籍，誠實可靠，現求任何工作，倘蒙提拔，請函中環擺花街六十號地下轉黃惠收。

徵求

▲中學生三人，現欲徵求女性一位，年歲不限，每日煮一人飯洗三人衫，願每月致酬二十元，供膳宿，合則請到洗衣街一百十九號三樓何君面洽。

簡覆

崔中先生：祖國出品的魚肝油在干諾道中廿四號中華總商會內南宗公司有出售，小瓶二元四。大瓶四元五。

李沐德先生：折公曆是：（一）一九三四年九月廿九日。（二）一九四二年十一月十六日。

鄧安先生：返內地不用種痘證，你自己的保險章是可以隨身攜帶返內地的。

慧小姐：祖骨不會手臂脚鎖的，不要聽信別人胡說，給父親祖骨怎麼說是難看呢？相反，孝敬父親會得到別人稱讚。

月經來潮不能設法推遲，應該順着生理自然發展。

富爾先生：有醫生證明自用的藥丸是可以攜帶返內地的。

婦女信箱

丈夫性情暴躁與他難以相處

H女士：

你的丈夫是個喜怒無常的人。他高興的時候，對你關懷備至，當着別人也會親熱得很，不管你需不需要也買給你許多禮物，如衣料、絲襪、化妝品之類；可是，每當他心情不愉快或有問題不能解決的時候，對你的態度就變得異常的暴戾，不但罵你，有時甚至打你，揪頭髮、擲東西什麼都來。

過了三年，你感到苦痛多過於快樂。最近一晚上，你收拾了廚房，正準備去沖涼，不知道他又爲了什麼事，在房裏大擲東西，你聽到有擊碎玻璃的聲音，忍不住走回房裏去看看，當時看見他把一隻新買的玻璃花瓶往牆角猛摔。你不敢說什麼，只不高興的看一眼就去沖涼了，誰知你一轉身，他便在背後大肆咆哮，不許你看到他打破東西生氣。你不出聲，他更氣惱，走過來就給你兩個耳光。你苦痛極了，裝着去洗手間便從後門走回娘家去。第二天他到你娘家來找，怎麼勸說你也不肯隨他回去。他一天寫了幾封信給你，表示懺悔。兩天功夫他瘦了許多，你的心軟了，但是有一些問題仍然令你苦惱：

一、他說他很愛你，不能失去你，但是爲什麼卻打罵你？

二、這次如果回去，他會不會比以前好些？怎樣能夠使他比以前好些？

三、假使回去，他仍不改，打打罵罵又怎樣對付呢？

從你的來信看，你的丈夫是個脾氣不好的人。他說他愛你也許是真的，但他對你的態度的確必須改善。對一個自己心愛的人竟會打打罵罵，他可能存在着濃厚的夫權思想，或者自小被驕縱慣了，長大後事事要從心所欲，稍不如意便會脾氣發作。

這次他既然有改悔的意思，你不妨當面和他檢討，把你所知道的他的優點缺點指出，同時也坦白談談自己的好處和缺點，兩人訂出一個合理的生活規約，說清楚如果其中一方不遵守這規約，將要受什麼處分。這麼一來，他以後也許可以有所警惕，對你態度就會好些了。

回去以後他如果仍然是那麼兇惡無理，對你加以打罵，你便照着這次的「規約」辦理吧。不過，夫婦之間，如能互敬互諒，坦然相處，彼此的了解加深，感情自然就會增進的。我主張你原諒他的懺悔，和他再過正常的家庭生活，爲幸福的未來努力。

醫藥信箱

肚子脹大咕咕響是大便秘結症狀

WD女士：

以往身體正常，近日來大便乾結，每隔三、四天，甚至一星期才大便一次，肚子好像比從前脹大了些，並且覺得不很舒服，有時整天肚子咕咕響，有時常常放屁，這些都是大便秘結時一定會發生的症狀。

你每天不要靜坐或臥床，多運動運動，多吃水果和蔬菜，多喝水，每餐不可吃得太少，養成每日定時排便的習慣。到時無論想不想大便都到廁所去大便，久之每到此時就想大便了。在大便未恢復正常前，可以用瀉藥或灌腸以幫助大便，但不可養成非用藥不能大便的習慣。

女子十五歲，高五呎二吋九，重一百一十八磅，體格很好，一點也不過肥，這是健康的自然表現，千萬不可設法減肥，你的便秘可能就是怕肥而減食之故，多吃水菓蔬菜，多運動，不但可以通便，也可以少生脂肪。

來信約爲小學畢業程度。

貿易通訊

乾果雜貨市道略有起色

星洲　【星洲十一日航訊】此間乾果雜貨市近日略有起色。中國福州出產的燈塔牌二級香信市道堅穩，由於日本多菇售價因訂價提高而上漲，香信銷路更加暢旺，燈塔牌二級香信每擔售價堅企六百六十元。

中國金針菜最近有一批新貨運到，漲勢回軟，帶牌及五福牌金針菜每擔現售七十二元，比前約同降二元。

由於暹羅椒乾輸出價格提高，最近運到的新貨成本增高達五元，因此本市暹羅椒乾每擔扳高至九十七元，中國出產的上椒乾亦告挽高，每擔售九十二元五角，比前上升二元半。

生油銷途突轉暢旺

仰光　【仰光九日航訊】此間生油市勢最近又有轉機，因外國市場販商日來採貨，銷路突轉暢旺，久溷呆淡的生油至此絕處逢生，目前印尼生油及本地飯油大手買盤甚少，非洲生油售價每擔升至四十五元七十五分，三星牌生油每罐亦售高至四十九元半。

公私合營公司近日配售給批發的麵粉數量不多，市面存底轉呈疏薄，但買家搜求現貨甚殷，成供不應求之勢，所以手上載有現貨的批發商將貨無減高，八日OK麥五十磅裝麵粉每包售價由二十六元提高至二十七元。

圓鐵釘亦因近日各公私合營公司暫停配售，以致市上流通現貨稀疏，市價因此由冷轉熱，各貨售價全面上漲，昨天中國籍庄圓釘每域升至五十一元半，德國包庄圓釘每域亦由四十九元漲至五十元。

印尼實施協商會議貿易措施

印尼增設各地外匯局七所
由月中起可發輸入外匯證
各地輸出事務所亦可自行發輸出證

雅加達　【雅加達十日航訊】印尼總理朱安達八日在國會報告財經建設時，說內閣已通過「實施民族協商會議有關經濟財政與建設」內閣特別委員會的建議，在貿易方面今後採取的具體步驟，分爲短期的與長期的，屬於長期者將由全國建設協商會議加以討論。屬於短期的業已實施，大要爲：輸出貿易方面，到目前爲止，已於全國各地設立輸出事務局二十七所。爲解決制定物價的各種困難，目前正計劃授權各地輸出事務局，對當地特殊出產性土產，有權制定物價，對於尚未有固定市場的出口貨，給予委托輸出的機會，以免除制訂物價時發生困難。授權予各地的輸出事務，自行發出輸出證。

關於輸入方面：商業外匯局已於棉蘭、巴東、亘港、坤甸、泗水、馬辰及錫江等七處設立分局。明年一月份將再在萬鴉老及安汶增設分局。依原定計劃，除萬鴉老及安汶的分局外，其他各地分局已可獨立，於今年十一月十五日至十二月一日期間，對於某數種貨物可發出外匯證。商業外匯局將分配各地分局一筆外匯，以供私人部門需用。

訂貨匯水雖合算
廠家對美棉興趣仍不濃
一般工廠所存原料足供三四個月之用
美棉本年度產量估計一千一百餘萬包

【本報訊】最近美匯價緩緩下落，原來有利於廠家訂購美棉，但據了解，他們最近訂入並不多。

據經營棉花生意的商人說，紗廠訂購美棉興趣未見提高，係由於下述兩因素起着抵消作用：㈠各廠現存棉花不少，估計買入棉花較多的工廠，已存倉或在途未到的貨，已足它五、六個月消費；較少的亦有三、四個月棉花在手；㈡棉布生意較淡，特別是近一個多月來，各大紗布廠甚少接入英國方面的新訂貨，雖然它們（指接入生意較多的大廠）已預接至明年二、三月份單，但二、三月後的生意卻沒有把握。目前棉紗生意雖然不錯，但考慮到港產棉紗現在很大部份要依靠本地布廠消納，布疋新生意少，廠家訂入新棉也因而轉呈觀望。

美棉訂價大致平穩，部份短纖維貨價微順，高級貨則略升，因後者貨源較疏，而準備明年向外輸出的三百六十萬包一九五六年度美棉中，高級貨僅亦較少之故。

又據外電報道，美國政府於本月八日估計，美國本年度的棉花產量約共一千一百七十八萬八千包，比今年十月初所估計的數量少六十一萬三千包。上一年度，美國生產棉花一千三百三十一萬包。

【又訊】昨剌蕉市巴棉價又稍回落，昨天商人收到的4寸棉新價每蒙特七十五又十六分十一處比，LSS棉七十七又十六分三處比，288F棉八十五又四分三處比，NT棉八十三又二分一處比。

食油市情仍無起色，生油與白皎油價格均下跌。非洲生油，「皇冠」牌現貨市價下降一元，以每擔一百五十三元成出十桶；德班轉手現貨，有十桶成每擔一百四十六元。日本白皎油，上週因受歐洲商臺地購買的因素刺激，其價格止跌回升，但本週來其市道再行滑落，據說是因爲日本存貨極厚之故。十二月裝運的「吉原」廠白皎油，以每公噸C.&F.香港的價格成交一百噸，此價相等於每司碼擔一百一十六元。定明年一月裝船的「吉原」廠白皎油，以每擔一百一十三元做開三十噸。前一批係此間食油進口商所訂入，後一批爲澳門客所購。據商人接倫敦十二日消息說，英國及西德擬購買尼日利亞生油，但是買盤疏。

布廠少補貨
外紗市道平淡
紗商多暫不向外訂貨

【本報訊】近日外來棉紗市道牛皮，價格靠穩，商人向外補訂貨並不積極。

據紗商說，因布廠近來接入新單較少，補入棉紗不甚活躍，但此間紗底不算厚，而且各地棉紗訂價多不合算，故紗價亦能企穩。

印度棉紗，十支象鼻人牌十二月或明年一月份付船貨，昨天成交一百包，成價爲七百七十五元。廿支紗因部份來貨品質較差，商人信心受影響，多不落單訂購。

巴基斯坦紗，因來貨價高，商人久未落手訂入，據說部份牌子貨價已方可能改低一些，以便保有香港銷場。一說十二月份付船的廿支電話牌紗訂價，現已回降至每包六十三鎊（前曾報高至六十六鎊），亦就照此新價折算，亦僅和市價拍平，訂來仍難圖利。廿支彩虹牌，新訂價爲五十九鎊，卅二支則要七十三鎊，昨天市上卅二支彩虹牌曾成每包一千一百七十元，和訂價差不多。同日十支綠魚牌曾成每包八百三十元，卅二支雙球拍牌則成一千三百元。

南朝鮮紗，因當地市價扳起，南朝鮮當局要留紗濟急，故當地商人多取不到出口額。港商前已訂成的貨，都接到通知要延期付運，延至何時卻無法確期。金孔雀牌廿支南朝鮮紗每包九百八十元，銀河牌成九百七十元。

日本紗，價甚硬化，卅二支金鳥牌訂價按每包一千三百三十元，未能成出。

澳洲等商人落手
桐油成交百噸
松節油亦被扯去廿桶

【本報訊】外國客扯購，土產中內地松節油及桐油各成出一批，後者價格比前降低。

據土產商消息，內地出產的松節油，澳洲進口商購去立刻裝運的花貨二十桶，成交價爲每公噸C.&F.雪梨鎊本七十三英鎊。

內地桐油，銷往澳洲及新西蘭的價格，從昨天起每長噸各降低十英鎊。據悉，澳洲及新西蘭客昨天共購去今年十二月至明年一月裝運的花貨一百噸。新價如下：每長噸C.&F.澳洲一百五十五英鎊，新西蘭一百五十九英鎊。

國產毛織品
外商正洽購

【本報訊】國產毛織品受外商注意，英國、加拿大和西德商正與此間貿易商接洽，擬訂購毛衣和毛手套。

據說，這些外商已取去上述貨品的規格，但因供銷時間所限，預料日後成交的毛織品要明年才會運去。

已經運到本地零售的普通國產毛衣，銷路不錯。據經售商說，商客選購較多的是女裝外套和男裝的對胸衫。高一級的「茄士咩」毛和兔毛貨，下週可能運到。

曼谷商人恢復採購棉氈

又，曼谷市場國產棉氈市道轉俏，個別貨品售價約上升百分之十，因此近日暹羅客採購棉氈隨而增加。曼谷市場日本棉氈較疏，適逢當地天氣轉涼，買家稍多，故刺激暹客在此間扯貨。

泰方一度停止訂購的手帕，最近內地貨復有去銷，此外如毛巾等貨，暹客亦有訂購。

日本圓鐵新盤回順
但比較法比貨訂價仍高
市上水喉售價昨依然不動

【本報訊】日本圓鐵來盤回順。鉛水喉市價平穩。

據洋行消息：日本圓鐵昨日有新訂盤放來此間，五分至一吋花式每噸訂價四十五鎊C.I.F.香港，一吋至一吋六花式每噸四十九鎊，亦是香港到岸價。據洋行界人士說，一吋以上的大花式訂價沒有變動，五分至一吋的普通花式比前每噸約跌一鎊。儘管如此，但比利時和法國圓鐵自上週降價後，已經比日本貨便宜，其中特別是香港商人需要訂購的粗身貨，更是歐洲價廉。雖然日本貨的付運期較近，但目前港商正希望付運期遲些，故日貨少人問津。

此間鉛水喉和黑鐵喉售價昨日仍舊不變。五金商說，這主要是此間水喉的存貨仍多。水喉的訂價，據商人估計將有可能提高。至於是否提高，仍雖待廠方公佈回佣及折扣如何才能肯定。因此，五金商多認爲水喉的價格將不會回降，至於能否漲價？則視市情如何。如果外客多購，售價有可能上升。

印尼將增發輸出證
一般預料輸出證價將下降
港對印尼貿易可望有轉機

【本報訊】印尼政府在全國各地設立輸入分局，輸出證發出將會增加，行情可能下降，此間貿易商認爲是港印間貿易轉機的一線希望。

據印尼商人士說，印尼政府最近在全國各地實施輸出證制度，在棉蘭等地分設二十七間輸出事務所，這些輸出事務所簽發輸出證，同時商業外匯局亦在各地開設七間分局，辦理各地輸入外匯證，有權發出外匯證，由總局撥一筆外匯供其配發。因此，今後印尼方面的輸出證發出勢將增加，來源多了，行情可能回降。印尼輸出證行情下跌，亦有使目前印尼商人因輸出證價高，來港買貨不合化算的局面改觀的可能。

蜂蠟棕絲 日商續買

【本報訊】據土產商消息，日本港口商續購內地蜂蠟、棕絲及牛角碎，近日各成出期貨一批。

「帆船」牌蜂蠟，十一月裝運的期貨做開六噸，每公噸C.&F.日本四百七十英鎊。

牛角碎，十一月裝運的期貨成交二百噸，每公噸C.&F.日本三十二英鎊。

棕絲，也是十一月裝運的花貨成出五十噸，「帆船」牌每公噸C.&F.日本一百一十六英鎊，「雙溪」牌每公噸C.&F.日本一百二十五英鎊。

公用股票走下坡 銀行保險稍回挺

【本報訊】匯豐銀行、於仁保險昨均回挺，至於多種公用股則仍續下跌。昨日半天成交總值爲三十七萬六千元。

匯豐銀行回漲七元，以每份八三〇元成交十份。於仁保險除息股七六元，比前起五毫，成一百份。

價格下跌的：會德豐跌五仙，以每份六元六成一千份；大酒店跌一毫，以每份十四元四及十四元二成交一千二百份；電車跌四毫，以每份二十二元三及二十二元二成一一八八份；九龍燈由十八元一退至十八元，以成一千七百份，新股則以每份十七元二成交一八二份，亦比前降一毫；香港燈成八五份，每份分成二十六元四五及二十六元六，收市比前跌一毫；電話收市二五元一二，比前市降三毫，成交三千七百份；青洲英泥亦降二毫，以每份二元七及二元八成七百份；牛奶公司由十五元九跌至十五元八，成二千九百份；屈臣氏跌三毫，以每份十二元四成交五百份；會德豐紡織跌五仙，以每份四元四成交七五〇份；聯合樹膠成交一萬二千份，每份一元三二五，比前跌二仙五；建新跌一毫，以每份五元六成交八百份。

置地企定三三元二五，成交二千零四十份。

美鈔又退落
客戶不敢支持
美匯亦跌了一點多

【本報訊】美鈔延後回跌，K金亦牛皮走順。

美匯開市五八五．五，收市五八四．五，最高五八五．七五；最低五八四．五。

美鈔以五八四．二五開出頭盤，比前日收市價升了〇．一三七五，旋以人心回淡的影響，市即下退，上午收市降至五八二．二五；下午價位反覆，最低價曾跌至五八二，收市五八二．五。去息二元五毫。交收二萬九千美元。

金單開市五八四，收市五八三．二五；最高五八四，最低五八二．七五。

美鈔升後回降，原因是：初以英鎊續報穩，如紐約及倫敦均報英鎊均降至二．七八五；後以人心向淡，心作瞭家；又去息復增，美匯下降的影響，鈔市乃轉軟而下。

K金開市二五六．二五，與前日收市價同，爲全日最高價。開市後，市勢即不支而退，最低價曾跌至二五五．三七五，以後價位反覆上落於二五五．五至二五五．七五左右，收盤二五五．六二五。去息七毫。牌上交收二百二十兩，牌下交收三千六百五十兩。

澳門金比前降半點，企二六五．五。

童裝斜褲膠鞋
西德商人垂青
搪瓷面盆碟仔亦扯購

【本報訊】據廠家說，最近西德商人續來單訂購各種童裝和粗斜西褲，就他們接入的訂單額來說，每宗訂單數量有五百到一千打，但接做這類生意的工廠爲數不多。

又悉，該國商人亦有來單訂購膠鞋和搪瓷器皿，訂購的貨式據說以搪瓷面盆和碟居多，普通每張訂單購貨數值多限數千元。

貿易委員建議加強入口管制

曼谷　【曼谷八日航訊】在放寬貿易管制聲中，泰貿易院委員忽又向經濟部建議，加強入口管制。

據泰國經濟部長乃素吉六日向此間報界發表談話，說貿易院全體委員五日曾至經濟部向他探詢目前的貿易政策及交換有關發展泰國貿易的意見。貿易院委員建議加強入口貨的管制，理由是現在由外國輸入的貨品存量甚多，故對外貨輸入應加強限制，以免存貨太多，商人削價競售。

惟經濟部長表示，現政府是臨時政府，任期只有九十天，有關加強入口管制及減低出口稅等應經過審慎考慮才可實行，認爲應保留待下屆政府決定。

八家商行獲准註册
置業公司估了四家

【本報訊】港府公佈，上週有八家商行獲准註册，其中半數是經營地產物業生意的，它們的名稱如下：

僑聯建業有限公司（KIU LUEN INVESTMENT CO.LTD.），經營地產物業。註册資金一百萬元。負責人爲Kwan Kai Ming，在華人行三〇一室。

錦華置業有限公司（KAM WAH INVESTMENT CO. LTD.），經營地產物業。註册資金一百萬元。地址在於仁行五一一一五一二室。負責人爲Po Si Shu。

李海記機器廠有限公司（LEE HOI KEE ENGINEERING CO. LTD.），註册資金一萬五千元。地址在於仁行二一九一二二一室。負責人爲Lee Hoi。

京華置業有限公司（CAPITAL LAND INVESTMENT CO.LTD.），經營地產物業。註册資金一百萬元。負責人爲Jon Wai Bor，在香港永吉街九號二樓。

華安船務有限公司（HWA AUN CO. LTD.），經營船務生意。註册資金四百萬元。地址在干諾道中一九九號。負責人爲Lou Chaw Woon。

信誠置業有限公司（HONOUR LAND INVESTMENT CO., LTD.），經營地產物業。負責人爲John Cheung，在香港機利文新街十二號二樓。

多利戲院有限公司（VICTORIA THEATRE CO.LTD.）。註册資金一百萬元。地址在九龍奶路臣街八號。

德有限公司（SINTACK CO.LTD.），經營進出口生意。註册資金五十萬元。負責人爲Ling Yun Mui，在香港英華台十號。

另一家（HONGKONG MACAO BAPTIST CHURCH LOAN FUND LTD.）註册資金五十萬元。

多種農礦產品 擬來香港推銷
美工商考察團團長表示
香港工資低廉 對此甚感興趣

【本報訊】美國明尼蘇達州工商業考察團一行廿四人，在州長法林明的率領下於昨日抵港，昨晚參加了香港中華廠商聯合會的宴會。該團於抵港前曾到過加拿大、日本、台灣，本星期日下午即離港取道馬尼拉返美。

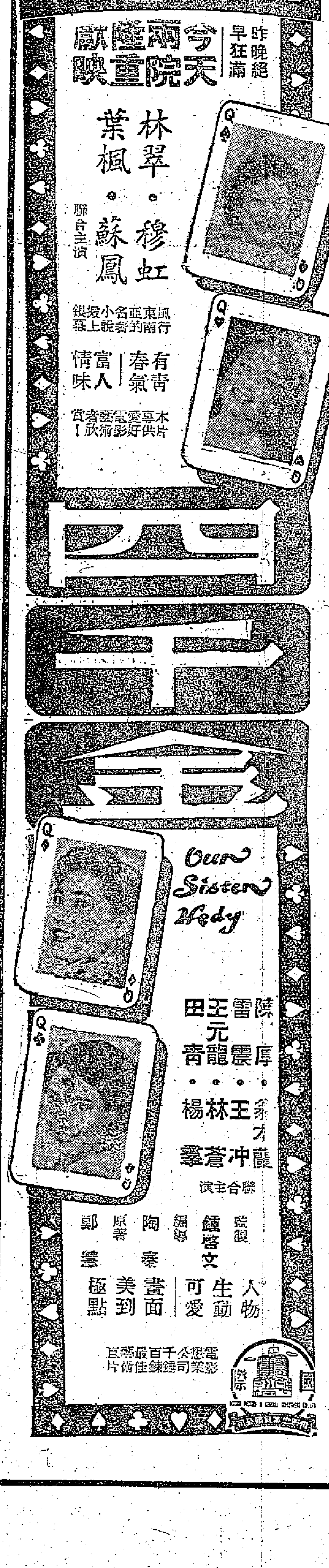
該團在留港的三天內準備參觀一些工廠，而以推銷明尼蘇達州的原料爲主要目的。據該團一名身任顧問的團員說，他們擬輸出的貨物，包括粟米、牛油、木材、鐵砂等多種。而該團團長法林明說明尼蘇達州是美國的一個原料州。他說，當地所產的鐵砂，有八成是供美國及世界其他地方使用的。

法林明說明尼蘇達州工商界人士注意到香港工業的發展。他說：「我這次來不是要講話，而是要聽意見和研究。」

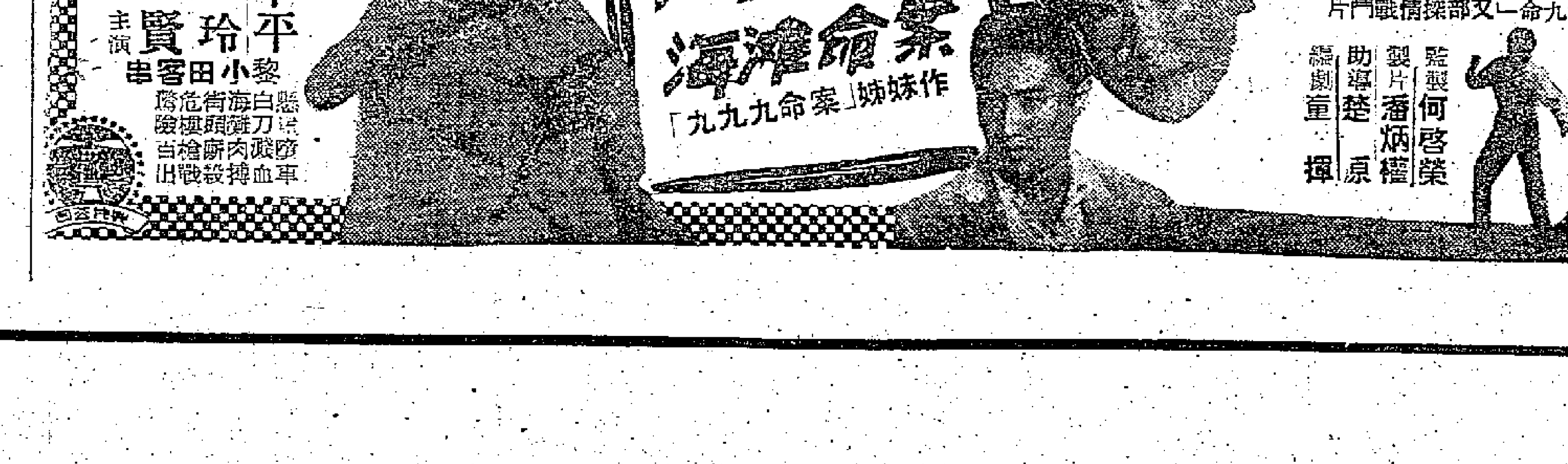
據該團的一名團員說，香港工業品目前在明尼蘇達市場上還是生疏的。以他自己來說，就只知香港有衣着出口，而不知香港還有別的什麼工業品可以輸出。但他對於香港工資低廉這一點，則很感興趣。

【又訊】香港中華廠商聯合會會長黃克兢昨晚在宴會中對美國明尼蘇達州工商業考察團稱，近年來香港工業品輸往美國雖有增加，但美國貨輸來香港仍遠比港貨銷美爲多。

他說：「我們認爲，只有雙方面的貿易平衡才算是公道的。」他促請該團注意到這一事實，並設法使美國多購買一些香港工業品。



國泰
今天最後 三場
周璇 遺作
妙曲天上有 人間幾回聞
時間 二時半 五時半 七時半
花街
陶秦編劇 岳楓導演
嚴俊 韓非 羅蘭 龔秋霞 主演
精彩插曲周璇主唱
（中國聯合發行）
同場加映香港夜香港李棠唱歌短片
（早場七省勝宇旗）



新華
新華戲院復業啟事
本院現由邵氏父子有限公司經營內部裝修完竣煥然一新坐位舒適特定十一月十五日正式復業並於十四日晚九時半優先放映滬劇歌唱鉅片「羅漢錢」即日開始訂座敬祈各界惠臨指教是幸

金陵 國民 金華 新舞台 明聲
第十五天映
最後今明兩天
即日各院加映 芳艷芬 任劍輝 羅志雄 登台金牌盛紀錄片
全部伊士曼七彩
洛神
編導 羅志雄
舞台原著 唐滌生
芳艷芬 任劍輝
第一部全七彩古裝歌唱舞台紀錄片

高陞大戲園
只有今日夜 即映電影四場
鐵咀雞 任劍輝 鄧碧雲 梁醒波 鄭碧影
明晚新班 錦添花 陳錦棠
先演 紅菱巧破無頭案
夜價一元至六元

尚有戲院廣告刊在第六版內

北京人民日報 每月港幣六元
北京大公報 每月港幣四元二角
代銷處 秉記報社
地址：干諾道中一二三號
電話：三七二二三號

金邊芝蔴千包冲場

昨由民興運到還有米碌綠豆　辰久丸日前也到金邊芝蔴七百包

【本報訊】順昌航務公司屬下的「民興」輪，已於昨日上午由金邊到港，將於今日再開往金邊。「民興」輪昨日載來芝蔴一千一百四十二包，米碌九百九十包，綠豆三百五十包，生豬三百頭，臘鴨、臘肉共十四箱。

「辰久丸」輪已於十二日由金邊到港，載來芝蔴七百五十二包，生豬一百五十頭。

【本報訊】「順安」輪已於昨日早上由海防到港，載來雪蛋三十八件，藥材七十七件，神香竹一百四十一件。

邊域奇今開

貨物千五百噸運歐洲　邊摩明來貨二千餘噸

【本報訊】洛士利洋行屬下之「邊域奇」輪，定今天離港經新加坡及巴生港轉赴歐洲。據悉，該輪運往新加坡及巴生港的貨物約三百噸，運往歐洲的貨物約一千五百噸。

又悉，洛士利洋行代理之「邊摩」輪，定明天從英國經新加坡到港，運來貨物約二千六百噸。

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「基盛吉」輪（GIESSENKERK），定今日下午由此間開往新加坡赴歐洲。據悉，「基盛吉」輪已裝滿七百噸貨物，其中有水草二百包、膠鞋三百箱、搪瓷器五十箱、棉織品一百餘噸、松香油八十桶、人造絲織品一批。這些貨物中，除了約有二百噸（全部是搪瓷器皿、人造絲織品及棉織品等工製品）轉往西非之外，餘均運往歐洲。此外，該輪有一箱貨物樣本轉往北非卡薩布蘭卡。

鹹魚九十九件，油柑及香蕉二十件，木屐五十件，此外尚有竹籮、蛋黃等貨。

【本報訊】「玫瑰」輪已於昨日早上由福州到港，載來特級嘉應子二百五十五箱，毛邊紙一千件，香菇一百四十三箱，白果二百件，黃花鯗魚四百零九件，松香七百箱，松板一千二百二十八件，松箱板一千四百九十件，罐頭食品三百三十五箱，番茄六百五十箱，檳榔芋三百九十六件，黃牛三十九頭，葡萄糖粉六十箱，椒乾八十八件，海蜇皮二十件，炭三百五十件，此外尚有福州漆器、唱片等。

【本報訊】華夏企業有限公司代理之「大中華」輪，定今天上午從天津到港，有貨物數十噸運來。該輪定本月十五日開往星洲。

又悉，捷順公司屬下之「海后」輪，改於本月十七日早上（原定十六日）由華北到港，而於本月十八日開往新加坡、巴生港及嗤嗤。該公司屬下之「順風」輪，定今天早上從汕頭到港。

【本報訊】「新昌」輪已於十二日由湛江到港，載來草袋一百紮，香蕉和紅柿共四百一十九件，臘味六十件，海味二十六件。

颱風吹向馬尼拉

花蓮改十五到港　菲來船隻無消息改遲進口

【本報訊】據航商消息，颱風「吉蒂」於前日以每小時十哩的速度吹向馬尼拉之東北部，已於前日下午在馬尼拉登陸。但這股颱風對香港的影響尚微。根據現時已知的消息，除「花蓮」輪改遲於明日由山打根抵港外（原定十四日到），其他由馬尼拉開來的船隻仍無消息改遲入口。

貨輸澳洲仍不多

亞魯士明開，去港貨數十噸

【本報訊】此間出口到澳洲去的貨物，目前仍舊清淡，明日赴澳洲的「亞魯士」輪，將載去的二百餘噸貨中，港貨只有數十噸。

天祥洋行屬下的「亞魯士」輪，將於今日由日本到港，共載來三百六十餘噸貨，其中紙張佔六十噸，牛奶總四十噸，瓷器三十噸，其餘還有衣料及各類雜貨。該輪載出的貨物，共二百餘噸，其中有二百噸是英國的轉口貨，港貨佔二十至三十噸，全部是雜貨。

南京今日由澳來貨近六百噸

【本報訊】鐵行公司代理的「南京」貨輪，定今日由澳洲經日本、上海抵港。據悉，這次由澳洲來貨共五百九十五噸，其中鐵板一項已佔四百八十九噸，轉運往澳門的麵粉佔二十二噸，餘爲熟牛皮、牛奶、芝士等雜貨。該輪抵港卸貨後，將入塢進行小修，十六日出塢開始收貨，十八日即直開出打根、悉尼和墨爾本。訂貨工作現已開始。

福星昨開

去貨千噸

暹羅怡美利廿二走　將有桂皮運吉大港

【本報訊】福來公司屬下之「福星」輪，昨天離港開往新加坡、巴生、孟買及喀喇嗤。據悉運出的貨物稍爲超過一千噸。

又悉，該公司屬下之「暹羅怡美利」輪，定本月二十二日開往印度及巴基斯坦，到時將有桂皮一百包運往吉大港。

飛機時刻

今日到港班機

英國海外：新加坡來，上午七時四十五分到；倫敦、仰光來，上午十一時五分到。泛美：東京、舊金山來，上午七時卅分到；曼谷、倫敦來，上午七時十分到；洛杉磯、馬尼拉來，上午九時五十五分到。菲航：馬尼拉來，上午八時卅分到；馬尼拉來，下午三時到。國泰：馬尼拉來，下午四時十五分到；新加坡來，上午七時十分到。法航：西貢來，下午一時二十分到。泰航：曼谷來，上午七時十分到。日航：東京來，上午七時十四分到。

今日離港班機

英國海外：往東京、開上午十一時五十分，往新加坡，開下午三時三十分。泛美：往東京、洛杉磯，開上午九時；往曼谷、倫敦，開上午十時五十五分。菲航：往馬尼拉，開上午九時十五分；往馬尼拉，開下午三時四十五分。日航：往曼谷，開上午八時四十五分。

空鐵罐運星錫運費減低

每呎碼噸減少了三十一元

【本報訊】空鐵罐是此間經常運往科倫坡及星洲三埠的貨品，據航商稱，這種貨品的運費，現在已有了變動。由此間運空鐵罐至科倫坡的運費，在本月一日之前爲每呎碼噸一百一十五元另加百分之二十的附加費，從本月一日開始，已減爲每呎碼噸八十四元另加百分之二十的附加費。至於由此間運空鐵罐至星洲三埠的運費，早於今年七月二十一日起已更動：至新加坡每呎碼噸由一百一十元降爲九十四元，至巴生港每呎碼噸由一百三十元降爲一百一十一元，至嗤嗤由一百四十七元降爲一百二十六元。

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
加維娜	GAVINA	B29	大記
海安	HAI AN	油蔴地	維記
芝利華	TJILUWAH	A6	渣華
海福	HAI FOO	油蔴地	集豐
隆和丸	RYUWA MARU	吐露港	振鴻
易寶	ELBOW RIVER	油蔴地	僑利
仁秀華	INCHULVA	油蔴地	順昌
玫瑰風	ROZELLE BREEZE	油蔴地	僑利
大南山	TAI NAM SHAN	油蔴地	順昌

粗鹽　海味　水果　續到

數輪分由內地運來

【本報訊】「光明」輪已於昨日上午由汕尾到港，載來粗鹽一千包，[illegible]片六十件，生蔬四十五件，此外還有鹹魚、[illegible]魚和其他的海味。「[illegible]安」輪亦於昨日上午由汕尾到港，載來粗鹽七百五十件，鷄鴨蛋共一百五十六件，

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
保高達	BOGOTA	歐洲新加坡	11月16	寶隆
大順康	TAI SEUN HONG	新加坡	11月16	順昌
依士美拿	ISMAILA	印度波斯灣科倫坡新加坡	11月16	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲新加坡馬尼拉	11月16	鐵行
海皇	HOI WONG	嗞嗹新加坡	11月16	捷順
當那亞奴拿	DONA AURORA	馬尼拉	11月17	美邦
海后	HOI HOUW	華北	11月17	捷順
海多	HALLDOR	星洲	11月17	多利順
施依丹	C. E. DANT	美國馬尼拉	11月17	渣甸
夏利陸	HERMOD	曼谷	11月17	多利順
忌連佳	GLENGYLE	日本	11月17	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	11月17	捷成
爪哇太子	JAVANESE PRINCE	日本	11月17	渣甸
市鋒	PIONEER MART	紐約馬尼拉	11月17	美輪
柯基路	OAK HILL	東南非	11月18	銀行
月光丸	GEKKO MARU	新加坡	11月18	東方
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西貢馬尼拉	11月18	捷成
威娜	VENTURA	馬尼拉	11月18	美邦
邦士域	BRAUNSCHWEIG	歐洲新加坡	11月19	捷成
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	11月19	太古
廣州	CANTON	倫敦新加坡	11月19	鐵行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國馬尼拉	11月19	總統
濟州	CHEJU	日本	11月19	福來
美密頓	MYRMIDON	馬尼拉	11月19	太古
刁多	TUDOR	馬尼拉	11月19	天祥
詩滙司城	CITY OF SWANSEA	美國馬尼拉	11月19	銀行
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	美國歐洲新加坡	11月19	和捷
萬利羅士	MENELAUS	英國新加坡	11月20	太古
湖北	HUPEH	新加坡	11月20	太古
泰萊總統	PRESIDENT TYLER	印尼	11月20	總統
赤城丸	AKAGI MARU	日本	11月20	洛士利
鄱陽	PO YANG	天津青島上海	11月20	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	美國馬尼拉	11月20	鐵行
多利多	TOREADOR	馬尼拉	11月20	天祥
美利士吉	MELISKERK	歐洲新加坡	11月20	渣華
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	11月21	渣華
台勒總統	PRESIDENT TAYLOR	美國日本	11月21	總統
新地亞	SANTHIA	日本	11月21	鐵行
富寧	FUNING	門司	11月21	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	日本	11月21	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE	溫哥華洛杉磯馬尼拉	11月21	銀行
亞夫	HERVAR	山打根	11月21	多利順
海興	HAI HING	曼谷	11月21	多利順
日昌丸	NISSHO MARU	日本	11月21	巴拉多
有馬丸	ARIMA MARU	日本	11月21	天祥
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	11月21	東方
浙江	CHEKIANG	神戶	11月22	太古
德基保	TEGELBERG	日本	11月22	渣華
天城山丸	AMAGISAN MARU	印度	11月22	東來
大有丸	TAIYU MARU	日本馬尼拉	11月23	太平
永山丸	EIZAN MARU	門司	11月23	太平
芝保大士	TJIBODAS	新加坡	11月23	渣華
愛邊娜	ELPENOR	日本	11月23	太古
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	11月23	福來
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	11月23	捷成
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	11月23	渣甸
湖南	HUNAN	山打根斗湖	11月23	太古
妙鋒	PIONEER MUSE	馬尼拉	11月24	美輪
士打巴里	STRAAT BALI	南美南非新加坡	11月24	渣華
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	11月24	福來
中國郵	CHINA MAIL	日本	11月24	福來
福星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	11月24	福來
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	11月24	法郵
那智山丸	NACHISAN MARU	門司	11月24	東來
浩生	HO SANG	山打根	11月25	渣甸
東星	EASTERN STAR	澳洲馬尼拉	11月25	渣甸
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	11月25	天祥
祥康	CHANG HANG	西貢曼谷	11月25	福來
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山馬尼拉	11月25	美輪
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	11月27	渣甸
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	美國馬尼拉	11月27	捷成
漢陽	HAN YANG	曼谷	11月27	太古
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	11月28	太平
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	11月28	渣華
北海	PAK HOI	天津青島上海	11月28	太古
利加安	LYCAON	英國新加坡	11月28	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	11月28	捷成
海明	HAI MENG	日本	11月28	多利順
海順	HELIOS	日本	11月28	多利順
錫蘭	CEYLON	日本	11月28	太平
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	新加坡	11月28	東方
寶利威利	BONNEVILLE	雅加達馬尼拉	11月28	銀行
飛鷹	FLYING HAWK	美國歐洲新加坡	11月29	和捷
益多	ITOLA	喀喇嗤孟買新加坡	11月29	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
阿拉斯達士	APRASTUS	利物浦格拉斯哥	11月16	太古
忌連佳	GLENGYLE	英荷西德	11月19	渣甸
邊摩	BENMHOR	英荷西德	11月20	渣華
有馬丸	ARIMA MARU	意法荷西德	11月22	天祥
泰來總統	PRES. TAYLOR	那畢勒斯馬賽熱那亞	11月22	總統
巴里	BALI	比荷西德	11月22	太平
廣州	CANTON	英國	11月22	鐵行
愛邊娜	ELPENOR	馬賽利物浦	11月24	太古
維多利亞	VICTORIA	歐洲	11月27	天祥
錫蘭	CEYLON	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	11月30	太平
邊頓地	BENARTY	倫敦安特衛普	12月1	洛士利
哈維士泰	HAVELSTEIN	馬賽安特衛普漢堡	12月4	捷成
亞當士總統	PRES. ADAMS	馬賽熱那亞	12月5	總統
忌連路芝	GLENORCHY	倫敦鹿特丹漢堡	12月5	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	英國	12月6	太古
忌連萊	GLENROY	英荷西德	12月6	渣甸
高棉	CAMBODGE	馬賽	12月7	法郵
施連拿	CELLINA	意大利	12月8	天祥
東沙	TUNGSHA	馬賽鹿特丹奧斯陸哥本哈根	12月8	多利順
大寶	TIBER	馬賽安特衛普漢堡奧斯陸	12月9	多利順
邦士城	BRUNSCHWEIG	熱那亞安特衛普漢堡	12月12	捷成
利加安	LYCAON	利物浦格拉斯哥	12月15	太古
詩滙司城	CITY OF SWANSEA	鹿特丹漢堡	12月15	銀行
寶高達	BOGOTA	熱那亞安特衛普鹿特丹奧斯陸	12月16	寶隆
歌賦	CORFU	倫敦	12月18	鐵行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
阿拉斯達士	ADRASTUS	亞丁塞得港	11月16	太古
樂生	LOK SANG	加爾各答	11月17	渣甸
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度巴基斯坦	11月18	捷成
忌連佳	GLENGYLE	科倫坡	11月19	渣甸
泰來總統	PRES. TAYLOR	科倫坡孟買喀喇嗤	11月22	總統
有馬丸	ARIMA MARU	亞丁蘇彝士塞得港	11月22	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	加爾各答吉大港	11月22	福來
新地亞	SANTHIA	加爾各答	11月22	鐵行
廣州	CANTON	科倫坡孟買亞丁	11月22	鐵行
渣華太子	JAVANESE PRINCE	蘇彝士運河	11月22	渣甸
德生	TAK SANG	吉大港加爾各答	11月24	渣甸
愛邊娜	ELPENOR	亞丁塞得港	11月24	太古
永山丸	EIZAN MARU	科倫坡	11月24	太平
那智山丸	NACHISAN MARU	加爾各答	11月25	東來
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀喇嗤	11月27	天祥
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	蘇彝士	11月29	捷成
錫蘭	CEYLON	亞丁港口	11月30	太平
寶星	TROUTPOOL	孟買喀喇嗤	12月1	福來
備後丸	BINGO MARU	吉大港加爾各答	12月2	天祥
彥根丸	HIKONE MARU	科倫坡喀喇嗤	12月3	天祥
哈維士泰	HAVELSTEIN	科倫坡	12月4	捷成
忌連路芝	GLENLOCHY	科倫坡	12月5	渣甸

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
仁秀華	INCHULVA	新加坡嗞嗹	11月16	順昌
天使風	TEEZ BREEZE	金邊	11月16	南洋
保高達	BOGOTA	馬尼拉	11月16	寶隆
寶波	BERBERE	曼谷	11月16	三興
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	11月16	渣華
阿拉斯特	ADRASTUS	新加坡	11月16	太古
華興	ANGELINA	西貢金邊	11月16	順昌
海皇	HOI WONG	新加坡嗞嗹	11月17	捷順
樂生	LOK SANG	新加坡嗞嗹	11月17	渣甸
永安	WING ON	新加坡	11月17	華商行
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	曼谷	11月18	捷成
南京	NANKIN	山打根	11月18	鐵行
海后	HOI HOUW	新加坡巴生嗞嗹	11月18	捷順
岳州	YOCHOW	泗水孟加錫	11月18	太古
夏利陸	HERMOD	山打根拉寶安斗湖	11月18	多利順
美東	AMBONLI	山打根	11月18	順昌
大利路蘭	TALLEYRAND	馬尼拉	11月19	多利順
南利	SOUTH DEAL	新加坡嗞嗹馬六甲	11月19	南洋
忌連佳	GLENGYLE	星洲	11月19	渣甸
濟州	CHEJU	曼谷	11月20	福來
邊摩	BENMHOR	曼谷新加坡	11月20	洛士利
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	11月21	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	新加坡嗞嗹	11月21	鐵行
大中山	TAI CHUNG SHAN	曼谷	11月21	順昌
泰來總統	PRES. TAYLOR	西貢曼谷新加坡嗞嗹	11月22	總統

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
芝本鐸	TJIPONDOK	印尼	11月22	渣華
新地亞	SANTHIA	新加坡嗞嗹仰光	11月22	鐵行
廣州	CANTON	新加坡嗞嗹	11月 2	鐵行
有馬丸	ARIMA MARU	新加坡	11月22	天祥
菲島怡美利	NOREVERETT	新加坡嗞嗹仰光	11月22	福來
寶根華利	BOUGAINVILLE	新加坡印尼	11月23	銀行

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
大順康	TAI SEUN HONG	天津青島	11月17	順昌
岳州	YOCHOW	黃埔	11月19	太古
湖北	HUPEH	上海天津青島	11月22	太古
美利士吉	MELISKERK	上海	11月22	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
海洋郵	OCEAN MAIL	神戶橫濱	11月16	福來
四川	SZECHUEN	基隆	11月16	太古
施依丹	C. E. DANT	日本	11月17	渣甸
海多	HALLDOR	日本	11月17	多利順
月光丸	GEKKO MARU	日本	11月17	東方
依士美拿	ISMAILA	日本	11月17	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	11月17	鐵行
當那亞奴拿	DONA AURORA	日本	11月18	美邦
市鋒	PIONEER MART	基隆釜山日本	11月18	美輪
柯基路	OAK HILL	釜山日本	11月19	銀行
威娜	VENTURA	日本	11月19	美邦
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	日本	11月19	捷成
刁多	TUDOR	日本	11月19	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
有馬丸	ARIMA MARU	卡薩布蘭卡	11月22	天祥
得基堡	TEGELBERG	南非	11月24	渣華
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	西非	12月1	東方
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	南非	12月8	東方
芝尼加拉	TJINEGALA	南非	12月9	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
海洋郵	OCEAN MAIL	加拿大美國	11月16	福來
施依丹	C.E. DANT	舊金山洛杉磯	11月17	渣甸
當那亞奴拿	DONA AURORA	舊金山紐約	11月18	美邦
威娜	VENTURA	溫哥華美國	11月19	美邦
刁多	TUDOR	紐約波士頓	11月19	天祥
林仙高地	REMSEN HEIGHTS	舊金山紐約	11月20	和捷
美勿頓	MYRMIDON	舊金山紐約	11月20	太古
赤城丸	AKAGI MARU	美國	11月20	洛士利
夏灣拿丸	HAVANA MARU	美國	11月22	東方
得基保	TEGELBERG	南美	11月24	渣華
妙鋒	PIONEER MUSE	紐約巴爾的摩波士頓	11月25	美輪
海島郵	ISLAND MAIL	溫哥華西雅圖波特蘭	11月25	福來
熱海丸	ATAMI MARU	美洲	12月6	洛士利

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
太原	TAI YUAN	悉尼墨爾本	11月18	太古
南京	NANKIN	悉尼墨爾本	11月18	鐵行
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKR	西澳洲	11月21	鐵行
富寧	FUNING	新幾內亞	11月24	太古
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	11月25	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
南京	NANKIN（上午六時）	澳洲日本	九龍倉橋	鐵行
四川	SZECHUEN（上午七時）	基隆	西環碼頭	太古
太原	TAI YUAN（上午六時）	神戶	九龍倉橋	太古
大中華	HELIKON（上午）	天津	油蔴地	華夏
亞魯士	AROS（晚上）	上海日本	A1	天祥
軒露華	HANNOVER（上午九時）	日本	A2	捷成
順風	SHUN FUNG（早上）	汕頭	油蔴地	捷順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
多連娜	DORINTHIA（下午）	新加坡嗞嗹仰光	油蔴地	太平洋
辰久丸	TATSUHISA MARU（上午六時）	金邊	B13	福來
萬駱	VAN NOORT（上午七時）	新加坡印尼	B11	渣華
民興	ELSBETH（下午）	金邊	油蔴地	順昌
邊域奇	BENVRACKIE（下午四時）	新加坡巴生歐洲	A3	洛士利
基盛吉	GIESSENKERK（下午七時）	新加坡歐洲	A4	渣華
聖多倫	SANTA DOLORES（下午）	新加坡仰光加爾各答	油蔴地	太平洋
福州	FOO CHOW（上午十時）	日本	B5	太古
富他那	FULTALA（上午八時）	新加坡嗞嗹仰光加爾各答	九龍倉橋	鐵行
海華	HALLVARD（下午）	星洲仰光	B10	多利順

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
英杭	ENG HANG	高雄	油蔴地	遠東
北佐諾士	PATROCLUS	英國新加坡	太古橋	太古
花蓮	HUA LIEN	山打根	油蔴地	維記
邊摩	BENMHOR	英國新加坡	九龍倉橋	洛士利
拔丹	BATAAN	美國馬尼拉	A	太古
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國馬尼拉	A	捷成
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	A	福來
樂生	LOK SANG	仰光新加坡	B	渣甸
大利華	PROSPER	曼谷西貢	油蔴地	振盛行
華興	ANGELINA	汕頭	油蔴地	順昌

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK	古晉詩巫拉寶安山打根	B28	多利順
大中華	HELIKON	新加坡	油蔴地	華夏
亞魯士	AROS	馬尼拉澳洲	A1	天祥
軒露華	HANNOVER	星洲科倫坡歐洲	A2	捷成
安慶	ANKING	澳洲	九龍倉橋	太古
和順	HO SHUN	基隆	油蔴地	德和

截郵時間

今日空郵（星期四）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
泰國	上午八時
日本	上午九時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、錫蘭、印度、巴基斯坦、非洲、英國、歐洲、菲律賓	中午十二時
印度支那、法國	下午一時
美國、泰國、緬甸、印度、柬埔寨、錫蘭	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
馬來亞、緬甸	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期五）

台灣、日本、南朝鮮、沖繩	上午十一時
關島、夏威夷、美國、印度支那、法國	下午一時
菲島、澳洲、新西蘭	下午二時
美國、泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、加拿大、台灣、夏威夷	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
拉布爾、沙撈越、北婆羅洲	下午一時
巴基斯坦、泰國、伊拉克、波斯灣	下午二時
菲律賓、意大利、法國、馬來亞、錫蘭、亞丁、中東、英國、歐洲	下午三時
印尼	下午四時
澳門	下午一時、六時

仁秀華 S.S. INCHULVA 往石叻庇能
十一月十四、十五、十六日落貨　十一月十六日下午開行

美東 S.S. AMBOULI 直往山打根
十一月十七、十八日落貨　十一月十八日下午開行

請貴客接洽　順昌航業有限公司啓　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七

N.Y.K. LINE　日本郵船株式會社

有馬丸 "ARIMA MARU" 十一月廿一落貨　廿二開行
往星架坡　亞丁　蘇彝士　塞得港　亞歷山大　熱那亞　馬賽　巴斯隆納　丹吉爾　卡薩布蘭卡　倫敦　安特衛普　鹿特丹　漢堡
天祥洋行總代理

彥根丸 "HIKONE MARU" 十二月三落貨　即日開行
往西貢　星加坡　哥倫坡　喀啦嗤　古晏達　巴斯拉　哥林沙

南洋貨載代理處：合記公司　德輔道中二九二號二樓　電話：二九四一二
天祥洋行華人船務部啓　電話：二八〇二一

港澳輪　澳門賽車　加班航期

日期	港往澳 航次	船名	時間	澳返港 航次	船名	時間
十五（星期五）	1	大來	下午二時	1	大來	下午六時半
	2	佛山	下午三時			
	3	大來	下午十一時			
	4	德星	半夜十二時			
十六（星期六）	5	佛山	下午二時	2	佛山	晨早三時
	6	大來	下午三時	3	大來	晨早三時半
	7	德星	下午二時半	4	德星	上午九時半
	8	佛山	下午十一時半	5	佛山	下午六時半
	9	德星	半夜十二時	6	德星	下午七時
十七（星期日）	10	大來	上午八時	7	大來	晨早三時
	11	佛山	下午二時	8	佛山	晨早四時
	12	大來	下午十一時	9	大來	下午六時半
	13	佛山	下午十一時半	10	佛山	下午七時
	14	德星	半夜十二時	11	德星	下午七時半
十八（星期一）	15	大來	下午二時半	12	大來	晨早三時半
	16	佛山	下午三時	13	佛山	晨早四時
	17	德星	下午九時半	14	德星	晨早四時半
	18	德星	半夜十二時	15	德星	下午三時

三井船舶 MITSUI LINE

天城山丸 M.S. "AMA' ISAN MARU" 十一月廿二日抵港　廿三日開行
直航　橫濱　神戶　門司　八幡
貴客付貨請移玉華人貨倉經理處香港大酒店大廈地下
權記公司接洽　電話 29374 29077
東來有限公司啓　都爹利街一號二樓　電話39111 39405 28737

民興 M.V. ELSBETH　十一月十四日落貨　十一月十四日下午開行　直往金邊

華興 M.V. ANGELINA　十一月十五、十六日落貨　往西貢、金邊　十一月十六日下午開行

大順康 S.S. TAISEUNHONG　十一月十六、十七日落貨　往天津　青島　十一月十七日下午開行

大中山 S.S. TAICHUNG SHAN　十一月廿、廿一日落貨　直透暹　十一月廿一日下午開行

請貴客接洽　順昌航業有限公司啓　干諾道西廿四號二樓　電話：二六五七六、二六五七七

寶波 S/S "BERBERE" 快輪　準期十一月十五日落貨　十六日開行　直透暹羅
貨儎處：綿記行　干諾道西廿七號三樓　電話四二二七二，三三三一〇
三興貿易公司啓

N.Y.K. LINE　日本郵船

赤城丸 M.S. "AKAGI MARU" 十一月廿日落貨　準即日開行

熱海丸 M.S. "ATAMI MARU" 十二月六日落貨　準即日開行

直往三藩市、羅省、費城、巴拿馬、紐約、波士頓、波地摩
途經日本，加勒比海及墨西哥等埠收儎，或經紐約轉駁中南美洲
華人貨儎代理：合記公司　德輔道中一九二號二樓　電話：二九四一二
總代理：洛士利洋行　電話：三四一三六

FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

S.S. "HELIKON"

大中華輪　往星洲
十一月十四日落貨
十一月十五日開行
貴客付貨請駕臨接洽
總代理　華夏企業有限公司啓
畢打街14-16號九樓
電話：二七七〇一